

in Italia
DTC

362

Prezzo di società
e ritorno in
viaggio
29/45 esc.

telesempio subito a 271-3545

ATLANTIC Travel Agency
6896 St. Laurent, di fronte a Belanger

Il programma della visita dell'on. Bemporad

Il Sottosegretario di Stato agli Affari Esteri per l'immigrazione, Onorevole Alberto Bemporad, accompagnato dal vice direttore generale dell'immigrazione, ministro Falcini, dal consigliere d'Alessandro dell'ambasciata di Ottawa e dal consigliere Muzzi-Falcone del ministero degli esteri, giungerà a Montreal, reduce dal suo giro di incontri e di visite nelle diverse province canadesi, venerdì 17 corrente alle ore 18 con volo AC 902.

Dopo aver partecipato ad un pranzo offerto in suo onore dal Consolo Generale d'Italia, l'onorevole sottosegretario inizierà la giornata di sabato in municipio ove sarà accolto dai consiglieri comunali italo-canadesi Anfossi e Lucetiano che gli porgeranno il saluto della città a nome del sindaco di Montreal assente perché in viaggio.

Il sottosegretario s'incontrerà quindi con gli insegnanti delle scuole italiane del sabato e con le famiglie degli allievi, visiterà la sede del PICAI e sarà ricevuto dal Vescovo Mosa, Cimbichella in visita di cortesia.

La C.I.B.P.A. offrirà in suo onore una colazione e successivamente l'onorevole Bemporad s'incontrerà con conazionali degnati presso l'ospedale Santa Cabrini; sabato alle ore 17 visiterà la sede del Patronato A.C.L.I. e parteciperà ad un pranzo presso la residenza del Consolo Capece.

Dopo una pausa a Quebec dove si recerà domenica, l'onorevole sottosegretario e la delegazione italiana dedicheranno la giornata di lunedì ad incontri di lavoro e scambi di vedute presso il Ministero dell'Immigrazione del Quebec.

L'onorevole Bemporad sarà altresì ricevuto dal primo Ministro Bourassa, parteciperà a una colazione offerta in suo onore dal governo provinciale e visiterà un centro COFI. In serata, dopo un incontro con i presidenti delle associazioni e rappresentanti della collettività, l'on. Bemporad ripartirà per Roma alle ore 23 con un volo speciale dell'Alitalia.

il Cittadino Canadese

THE CANADIAN CITIZEN ESTABLISHED IN 1941 277-3181* LE CITOYEN CANADIEN ETABLIS EN 1941

Kruscev: il cittadino che aveva trasformato l'Unione Sovietica

Nikita Sergejevitch Khrouchtchev, l'uomo che in dieci anni aveva trasformato la Russia moderna, più di quanto Stalin aveva trasformato la Russia Zarista, non è più. L'ex primo segretario del PCUS e presidente del governo delle Repubbliche Sovietiche è stato inumato nel cimitero di Novo-Dievitchi, il "Pantheon n. 2 dell'URSS". Aveva 77 anni ed era nato a Kalinova, in Ukraina, il 17 aprile 1894.

La sua salma riposa ora accanto a quelle degli scrittori Tchekhov e Gogol, dei musicisti Scriabine e Prokofiev, uomini che hanno fatto "grande" l'immensa Russia, il "piccolo uomo grasso", dall'aria bonacciona, personificazione del contadino della steppa, era in realtà un uomo d'acciaio, dalla personalità fortissima, che vedeva la vita in una visione vastissima.

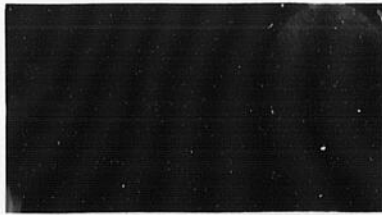
Nel 1918, a 23 anni, combatté sul fronte sud, durante la guerra civile. Aderisce al Partito Comunista, dopo l'ascesa di Lenin al potere e piano piano si mette in luce. Di lui si riparla nel 1929, allorché è il principale rappresentante a Mosca del Partito Comunista Ucraino; la schiera dei suoi amici continua ad aumentare. Nel 1934 è eletto membro del Comitato Centrale e nel '38 membro supplente del Politburo e primo segretario del PC per l'Ukraina, cioè delegato diretto di Stalin per tale regione. Questo è il periodo delle "purghe staliniane", ma Kruscev conserva la fiducia del capo.

Scoppio la guerra. Nikita Kruscev organizza le formazioni partigiane ucraine e Mosca gli conferisce il grado di generale di corpo d'armata, anche se non può disporre d'un esercito vero

e proprio. Nel 1945, la vittoria dell'Armata Rossa, lo vede eroe, al pari degli altri generali sovietici.

Nel 1953 Stalin muore ed il potente triumvirato Malenkov-Molotov-Beria non dà molta importanza all'ucraino grassottello, considerandolo uomo di secondo piano, del tutto inoffensivo. E' per questo che pensano d'usarlo come loro marionetta e lo eleggono primo segretario del partito. Gli avvenimenti che seguono appartengono alla storia recente:

Beria è il primo ad essere arrestato e condannato, Malenkov viene messo da parte ed infine anche Molotov, nel 1957, è escluso dal Comitato Centrale. Nikita Kruscev, il "contadino della steppa", è ora primo segretario del PCUS e capo del governo delle Repubbliche Socialiste Sovietiche. In meno di cinque anni — per la prima volta nella sto-



ria russa — senza spargimenti di sangue, un uomo è arrivato al potere supremo.

Le genti lo ricordano come colui che ebbe il coraggio di denunciare i crimini di Stalin, che schiacciò la rivoluzione ungherese, lo statista del "verice K.K." (Kruscev - Kennedy) di Vienna, l'uomo della "crisi di Cuba", era molto sicuro di sé, del suo potere; troppo sicuro.

Il 13 ottobre 1964 Kruscev è in vacanza nella sua villa sul Mar Nero ed a Mosca il Presidium gli scava la fossa: le accuse di Suslov lo prendono alla sprovvista e la sua difesa è inefficace. Viene posto "in pensione" perché "vecchio e malato"; così

si ricorda il suo celebre discorso, nel 1960, alle Nazioni Unite? spiegano i giornali al popolo russo ed al mondo intero, che segue attento la vicenda.

Il 13 ottobre 1964 Kruscev è in vero data della morte di Kruscev, ritornato quel giorno il "contadino grassottello" che aveva coltivato di propria mano i legumi nel suo giardino.

Se c'è un ritardo di Kruscev che l'umanità conserverà a lungo è sicuramente quello dell'uomo politico dedito alla ricerca della coesistenza fra i popoli, della "distensione". Al sommo del potere è quanto vale e cerca più di ogni altra cosa, tanto da meritarsi l'appellativo di "padre della distensione fra l'Est e l'Ovest".

La legge Munro sull'assistenza familiare è l'inizio di una nuova concezione sociale

SECONDO BOURASSA, IL QUEBEC PER LE SUE ESIGENZE PARTICOLARI NON PUO' ESSERE D'ACCORDO SUL "NUOVO REGIME"

Il progetto di legge, presentato a Ottawa dal ministro John Munro, cambia radicalmente il concetto e l'applicazione degli assegni familiari. Il sistema generale, applicato dai primi anni del dopoguerra secondo i principi del "welfare state", sarà sostituito da un nuovo sistema basato sulla "selezione".

Con la nuova legge (che sarà sicuramente votata grazie alla maggioranza che i liberali detengono al Comune), solo le famiglie a basso reddito riceveranno gli assegni, calcolati secondo il reddito familiare, il numero e l'età dei figli. Le famiglie ammesse al regime riceveranno \$15 mensili per i figli minori di 12 anni; e \$20 mensili per i loro figli dal 12 ai 17 anni. Il reddito-base è fissato come segue: \$4.500 annui per una famiglia con un figlio; \$5.000 per una famiglia con due figli; e \$5.500 per una famiglia con tre figli. Per ogni figlio in più, il reddito è basato sui \$500. Nel caso d'un aumento del reddito familiare, il montante degli assegni sarà ridotto nella misura del 0,3 per cento. La somma annua

degli assegni familiari non sarà sottoposta alla massa federale. Il nuovo regime si applicherà a circa 2 milioni di famiglie (finora ne hanno beneficiato tutte le famiglie canadesi, circa 3 milioni e mezzo) e costerà \$800 milioni, \$150 milioni in più dell'attuale regime. In un succincto, i punti salienti della legge-Munro. La fine del regime universale segna l'inizio d'una nuova concezione sociale. L'evoluzione è importante, anche se sembrerà strano l'abbandono d'un concetto che presupponeva l'uguaglianza di tutte le famiglie di fronte allo Stato. Ma, mentre per milioni di famiglie gli assegni erano un "surplus" più o meno necessario, per altri essi si dimostravano totalmente inutili, non contribuendo a risolvere miseria e indigenza. Il valore sociale della legge consiste appunto nella constatazione che il regime universale non assecondava più i bisogni reali delle famiglie a basso reddito. La "selezione" corrisponde ad un passaggio obbligato: dall'ideologia liberale a quella social-democratica, o liberal-socialista.

Il notevole progresso della legislazione sociale in favore delle famiglie è stato pure sottolineato dal primo ministro del Quebec, on. Bourassa, il quale, tuttavia, ha dichiarato che "il nuovo regime, proposto da John Munro e dal governo Trudeau, non corrisponde ancora alle esigenze, particolari del Quebec". Il governo provinciale, rificandosi alle sue proposte di Victoria, e che causarono il fallimento della conferenza costituzionale, intende amministrare secondo le esigenze prettamente quebecchese tutta la politica sociale. Il ministro degli Affari Sociali, on. Claude Castonguay, vuole imporre una svolta più radicale a tutti i programmi congiunti, provinciali e federali, e che trattano delle sicurezza sociale a tutti i livelli. Il punto di vista del Quebec sarà conosciuto nei prossimi giorni. Ciò ci darà l'occasione di ritornare su questo importante argomento, la prossima settimana, per informare i nostri lettori sugli sviluppi e sul progresso d'una legislazione sociale che apra nuovi orizzonti su tutta la società canadese.

Minimo

Finalmente il nuovo palazzo di Giustizia

Giovedì della settimana scorsa, è stato inaugurato il nuovo palazzo di giustizia. L'edificio di 18 piani, situato all'angolo delle vie St. Laurent e Notre Dame E., è costato 38 milioni di dollari. Nel suo discorso inaugurale, il Ministro della Giustizia del Quebec, Jerome Choquette, ha dichiarato che la nuova realizzazione "è destinata a rispondere ai bisogni di una giustizia familiare al servizio di tutti i cittadini". E così, sia, e la speranza!

minio

SORTEGGIO :
10 SETT. 1971

36402

17 vincitori
di \$5.000

6402

136 vincitori
di \$500

402

1377 vincitori
di \$100

ROMA IMPORTED SHOES
436 BELANGER EST
TEL. CR. 4-6611
SCARPE PER UOMO E BAMBINI
DETTAGLIO — INGROSSO

FEDERAL PEST CONTROL
Membro dell'Associazione Canadese Pest Control



JIMMY TUTIN

725-5268

Servizio di 24 ore

AUTORIZZATO
DAL COMUNE
— 3 anni di garanzia
— per locali industriali —



MARIO DELLI FRAINE

DISINFESTAZIONE DA QUALSIASI INSETTO
PROTEGGETE... LA VOSTRA CASA O IL VOSTRO COMMERCIO
EVITATE L'INFESTAZIONE
MACCHINE SENZA NOME



L'AGLIO FA BENE

CHIEDETE AL VOSTRO MEDICO

“O FARMACISTA

Allievi i disturbi causati da fattori esterni - Vi aiuta a conservarvi forti e robusti. Da secoli milioni di persone adoperano l'aglio concordando i suoi effetti salutari. E' inoltre un rimedio antistatico naturale che aiuta a mantenere la vostra circolazione sanguigna libera da qualsiasi sovraccarico. La Adams Garlic Paste è unguento salicilamide - compressato - dragee dai dolci aromati e sottile in - piccole capsule inodore e insipide - che contengono l'estratto puro di un intero bulbo d'aglio in forma concentrata e offre tutti i benefici che questo potente pianta può offrire. Acquistate oggi stesso dal vostro farmacista un pacchetto di Adams Garlic Paste, rianimate certamente soddisfatti di averlo fatto.

CONTRATTI E RIPARAZIONI
DI IMPIANTI IDRAULICI
O DI RISCALDAMENTO
“PLOMBERIA”

Rivolgetevi a:
MARIO RAGOSTA
TEL. DU. 1-3373

IL ROVESCIO DELLA MEDAGLIA

Il governo federale ha stanziato 80 milioni di dollari per tirare dritto le difficoltà o mantenere l'impiego in quelle industrie colpite dalla soppressione del presidente Nixon. Il “bill” C-262 è una legge che si propone di sostenere l'impiego in Canada in realtà si tratta d'un provvedimento d'urgenza destinato a salvare alcune industrie dal fallimento, a sostenere le esportazioni e a difendere l'impiego per migliaia di operai.

Il Canada non sogna di “oltrepassare” gli Stati Uniti e di metterli in difficoltà in un momento particolarmente delicato. Le misure adottate, anche se parziali, servono sicuramente a raggiungere lo scopo prefissato dal governo. Nel momento attuale, nessuno poteva far meglio del governo Trudeau.

Ma la questione è un'altra: fino a quando il Canada sarà costretto a dormire con un elefante chiamato Stati Uniti? Se si accetta il principio della continua “dipendenza”, allora non ci sarà bisogno di scombinare l'attuale condizione di nostro vassallaggio. Il Canada, nei confronti degli Stati Uniti, rimane e continuerà ad essere una “provincia” con i vantaggi e gli svantaggi che tale ruolo comporta. Gli avvenimenti monetari ed economici di questi ultimi tempi hanno dimostrato a sufficienza come il governo americano voglia riavere i canadesi: portatori di acque e gregari.

Ma se si rifiuta questa tesi, occorre preannunciare la nascita di una “economia veramente canadese”, diversa dallo “indipendentismo economico” caldeggiato dagli intellettuali e dai liberali-radicali di Toronto capeggiati dall'ex ministro delle Finanze, Walter Gordon. Bisogna, piuttosto, attenersi alle lucide e acute osservazioni che Eric Kieran ha fatto al Comune, nei giorni scorsi, in un discorso degno della sua fama di economista.

“Il governo — ha detto Kieran — non dovrebbe permettere che la sorte dell'economia canadese sia determinata dagli Stati Uniti, dal Gruppo dei Dieci che domina i maggiori paesi industriali dell'Occidente, o da qualsiasi altra forza esterna. Una cosa s'impone al di sopra delle altre: un alto livello d'impiego. La soppressione o le misure proposte da Nixon sono concepite per compromettere la realizzazione di questo obiettivo”.

Il Tacchino Politico
a cura di **Minimo**

Imponendo la soppressione alla maggioranza dei prodotti manifatturati in Canada, gli americani ricorrono, in definitiva, che il Canada può progredire con gli Stati Uniti, ma nei panni d'un partner secondario; come fornitore della materia prima necessaria all'impero yankee.

Per combattere la pressione americana ha proseguito l'on. Kieran — il governo deve adottare una politica monetaria espansionistica e spingere la Provincia a contrarre dei prestiti sul mercato canadese per aumentare e rinnovare i servizi pubblici. Inoltre, è essenziale mettere un limite alle esportazioni delle risorse non-rinnovabili. Lo stesso scopo, cercare la collaborazione del movimento sindacale e delle imprese industriali, significa fissare una specie di politica di benefici. Se alla fine dei 90 giorni proposti da Nixon, il Canada sarà parzialmente esentato dalla soppressione, i canadesi dovranno conoscere il prezzo di questo lavoro. Non bisogna giungere alle cessioni delle nostre risorse a prezzi derisori o ad una svalutazione del valore della nostra moneta.

Esattamente il contrario di quello che ha compiuto Edgar Benson, durante questi ultimi anni, ossessionato dal suo intento inflazionistico. Bisognava dare — come hanno sostenuto i maggiori economisti — maggiore impulso ai servizi pubblici per mantenere il livello degli impieghi e il valore dei salari. Eric Kieran — parva di responsabilità ministeriali — ha indicato la via da seguire: evitare la vendita a basso prezzo delle nostre materie prime e implementare un'economia propriamente canadese. Si spera che il governo segua il consiglio ed eviti di distribuire gli 80 milioni di dollari alle grandi compagnie americane installate in Canada.

IL MANIFESTO DELLA C.S.N.

La Confederazione dei Sindacati Nazionali della C.S.N., la maggiore centrale sindacale del Quebec, ha lanciato, nei giorni scorsi, un manifesto politico all'intenzione dei lavoratori. Si tratta d'un violento attacco contro il sistema capitalistico, contro l'attuale situazione economica, e contro l'attitudine dei governi quebecchisi i quali, nello sforzo di creare impieghi, sono disposti ad inchiostrire tutti i ruoli propinati dal capitalismo internazionale. “Con il sistema economico attuale — si legge nel manifesto — non ci sarà avvenire per il Quebec. I problemi economici e sociali hanno creato nella Provincia uno stato di crisi che può essere considerata come la più seria dopo quella degli anni '30”.

Il sistema attuale — prosegue il documento — non è fatto per l'uomo, ma per forzarlo a mettersi al passo. Per i lavoratori quebecchisi sono prevedibilmente gettati sulla strada dopo 15, 20 o 27 anni di servizio, un fatto appare certo: il nuovo modo di produzione capitalistica, anche se ingenuità del “recycling” e del sussidio di disoccupazione portato al rialzo, rimane un sistema inumano. Questa è la violenza. Il documento della C.S.N. conclude che “ogni individuo, nella sua regione, nel suo quartiere, sul lavoro, deve decidere la maniera migliore per realizzare il completo sfruttamento delle risorse. In definitiva, un appello all'indipendentismo economico, con l'appunta dei presupposti dell'ideologia sindacale.

La diagnosi è esatta. La situazione economica del Quebec non è delle più brillanti. Che i governi corteggino le imprese multinazionali corrisponde a verità, e non po-

trebbero fare altrimenti se non a discapito di nuovi investimenti. Che diversi datori di lavoro si comportino in maniera inumana, è un fatto che loro che hanno aiutati nei momenti difficili, è un fatto giusto ed una piega inaccettabile. La denuncia di certe magagne, sempre contrarie agli interessi dei lavoratori, si rivela quindi necessaria nel contesto attuale, in cui la maggior preoccupazione sembra il mantenimento della “job”, essendo la classe operaia l'istruttoria ed impaurita.

Si deve concludere però che il manifesto della C.S.N. sembra di indicare le soluzioni di ricambio al sistema attuale, alla preponderanza delle compagnie multinazionali, e allo sfruttamento del sistema capitalistico. E' facile fare appello alla responsabilità della classe operaia, il ruolo del sindacalismo e delle centrali sindacali è quello d'indicare apertamente la strada da seguire e di appoggiare il partito per giungere il più possibile alla situazione migliore. Diagnosticare non significa curare il male alla radice. Sarebbe stato più utile se il manifesto della C.S.N., che è pur sempre un documento di pressione politica, avesse presentato una reale e concreta via per raggiungere precisi obiettivi. Le posizioni del capitalismo non possono essere risolte da un giorno all'altro: occorre una spinta politica, un movimento di massa, e la sua alienazione deve formante e inumana. E non è affatto vero che i lavoratori possano e debbano essere abbandonati a se stessi nella ricerca d'una migliore società.

BARBIERI IN CRISI

La nobile categoria dei tonsori, che ammassa in cinesotti il rasoio e della forbice, è in crisi per colpa della moda capellona. La Corporazione patronale dei barbieri pour hommes ha domandato al governo provinciale d'intervenire affinché si determini un mercato progressivo del loro guadagno quotidiano. I barbieri riconoscono che non possono impedire le nuove mode, ma chiedono l'aumento dei prezzi, dall'attuale \$17,5 e \$25,00 per il prossimo anno e a \$30,00 per il 1972.

La situazione economica della categoria è veramente drammatica. Lo rimproverano ai datori di lavoro di cui il 20 per cento, il numero dei salari nella regione metropolitana è sceso. L'aumento di media salariale varia da \$69,50 a \$74 per settimana. La Corporation sostiene che “un datore di lavoro su cinque intende liquidare il salone o abbandonare il mestiere. Tre proprietari su cinque aumentano del marasma economico cui è soggetta la loro categoria. Ecco l'angosciosa situazione in cui versa la nostra categoria”.

Noi siamo solidi ed appoggiamo le richieste dei barbieri, convinti come siamo che dette nobile arte (benemerita, nel passato, per aver evitato numerose malattie) non debba scomparire né come mestiere, né come simbolo. La loro richiesta sono giuste e sacrosante. Anche per questo ci permettiamo d'indicare su un punto, la loro Corporation. C'è stato un periodo che i permessi di “barber shop” venivano emessi in più assolute: gente che aveva praticato un altro mestiere veniva promossa barbiera col solito merito della “carta di competenza”. I saloni si moltiplicarono: basta percorrere le strade di Montreal per accorgersi della breve distanza che separa un salone dall'altro. Un esempio: sulle Jean Talon, tra Carlier e De LaSalle, esiste un centro “barber shop”, naturalmente in concorrenza. E' un sistema anti-concorrenza, anti-società e anti-progressive. I tempi cambiano e non solo per la moda dei capelli, ma la Corporation des coiffeurs non può prevedere e ritornare nella categoria secondo precisi obiettivi, evitando così la degradazione del mestiere e la chiusura dei saloni. Il grido di dolore che si leva oggi è giustificato; ma, nello stesso tempo, occorre che la categoria dei barbieri faccia un esame di coscienza e si componi come una Corporation moderna non adatta solo a concorre nei permessi e carte di competenza.

MINIMO

MARCO TEC ELECTRIC INC.

IMPIANTI ELETTRICI

DI OGNI GENERE

CONTRATTORE ELETTICISTA

**ELIMINATE IL VECCHIO SISTEMA!
MODERNIZZATEVI USANDO IL...**

RISCALDAMENTO ELETTRICO

PER UN SERVIZIO MIGLIORE A POCO PREZZO

**PROVEDETEVI IN TEMPO PRIMA CHE ARRIVI L'INVERNO
MASSIMA PULIZIA, CALORE CONTROLLATO IN OGNI STANZA
AD UN COSTO MODICO**

BASTA SOLO UNA TELEFONATA: 725-2222

menti se non a investimenti. Che voro si compon- siana verso co- aiutati nel mo- fatto giusto ed ente canadese. magagne, sem- interessi del la- quindi necessa- tuale, in cui la zione sembra il "job", essen- a trasforma ed

re peró che il N. dimenica di di ricambio al la preponderan- e multinazione- to del sistema le fare appello elletti. Il pass- sindacalismo e locali è quello ente la strada ronomia i mezzi possibile alla Diagnosticscare il male alla to più utile se SNI, che è par- to di presio- proposto un'e- immediata per obbiettivi. Le neo-capitalismo a risolto da un corre una spin- coliero che sono allenziazione de- e. E non è af- vioratori posse- re abbandonati cerca d'una mi-

CRISI
la dei tessori, i artisti e ra- è in crisi per bellone. La Cor- des colliers mandato al go- intervenire al- provimento pro- guadagno quoti- conoscono che dire le nuove l'aumento del 7.5 e \$2.50 per a \$3.00 per il

conomica della nte, drammati- e cliche, il con- nei saloni è di- cento, il nume- regione metro- 1.75 a \$80. La a da \$69.50 a La Corporation tore di lavoro liquidare il se- e il mestiere. cinque al le- ma economico loro categoria. tuazione in cui e ad appoglia- berberi, con- te detta nobile al passato, per (osa malette) Senza voler ripete- re cosa gli trattate altre volte in questa sede, è mia intenzione porre all'attenzione dell'autorevole personalità politica italiana la lacuna, fin troppo evidente, esistente nella composizione numerica che costituisce il Comitato Consultivo degli Italiani all'Estero: la mancanza di un rappresentante diretto della seconda piu' grande collettività italiana del Canada, la piu' importante comunità etnica della provincia del Quebec, dopo, beninteso, quelle di origine francese ed inglese. Non è il caso di rimettere in causa il criterio che, a suo tempo, determinò la scelta in seno al Comitato del rappresentante per il Canada, anche quale mastro portavoce, ma è sicuramente il caso di insistere perché un simile stato di cose venga cambiato. Come l'onorevole Bemporad stesso potrà constatare nel corso della sua visita nel Quebec, e durante i contatti diretti con le autorità provinciali e con i rappresentanti della comunità, non mi sembra affatto fuori posto affermare che i nostri problemi sono differenti da quelli dei connazionali residenti altrove in Canada. Noi viviamo, sempre nella stessa nazione, in una società che per ragioni storiche, culturali, religiose e linguistiche, si distacca notevolmente dal resto del paese e, per logica di cose, la differenza non possiamo non esistere. Dal momento che il testo di legge che decreta l'esistenza del Comitato Consultivo è oggetto di studio e di riforma, in sede parlamentare, è possibile sperare in un tempestivo intervento dell'onorevole Bemporad affinché anche la nostra comunità di Montreal possa avere quanto di diritto le spetta: un suo diretto portavoce, residente a Montreal, in seno al Comitato Consultivo che possa parlare, in Italia, a nome dei duecentomila e piu' italiani qui residenti? A nome di tutti gli Italiani del Quebec, un grazie sincero, onorevole Bemporad.

PUNTI DI VISTA

di NICOLA CIAMARRA

ALLA CAMERA LA RIFORMA DEL COMITATO CONSULTIVO

- Il testo unificato dei due Disegni di Legge 1224 e 1773 approvato dalla Commissione Esteri del Senato è stato trasmesso alla Camera.
- Prosegue regolarmente l'iter parlamentare.

ROMA — Approvato in sede deliberante il 4 agosto scorso dalla Commissione Esteri del Senato, il testo unificato dei disegni di legge 1224 e 1773 concernenti la riforma del Comitato Consultivo degli Italiani all'Estero è stato trasmesso alla Camera dei Deputati dove prosegue regolarmente il prescritto iter parlamentare.

L'approvazione da parte del Senato dell'importante provvedimento legislativo che interessa da vicino l'intera emigrazione italiana soprattutto per i suoi riflessi democratici, rientra perfettamente nell'ambito degli impegni presi e conforta gli sforzi in tal senso esercitati da chi ha la responsabilità del settore.

Alla ripresa dei lavori parlamentari di Montecitorio, la competente Commissione prenderà in esame il testo unificato trasmesso da Palazzo Madama e tutto fa ritenere che la riforma del C.C.I.E. possa essere definitivamente approvata prima della riunione annuale del Comitato stesso, prevista in questo autunno.

Particolare importanza riveste l'articolo 7 il cui testo stabilisce, tra l'altro, che il C.C.I.E. si suddivide in commissioni, competenti a dare pareri su aspetti specifici del problema dell'emigrazione e su materie riguardanti l'emigrazione in determinate aree geografiche.

Inoltre l'articolo stabilisce che il Ministro degli Affari Esteri convoca il C.C.I.E., di norma, due volte all'anno, in sessione plenaria; può inoltre convocare anche in territorio estero, una o piu' commissioni del Comitato. Infine, ogni anno, deve essere convocata almeno una riunione di commissione.

È stato approvato un nuovo articolo, secondo il quale la legge entrerà in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione sulla "Gazzetta Ufficiale".

Certamente, il provvedimento di riforma del C.C.I.E. reccherà la firma del Presidente Saragat, che ha sempre tenuto in particolare evidenza i problemi dell'emigrazione, nessuno escluso, perché come "per esperienza personale cio' che significhi vivere lontano dal proprio Paese".

Di proposito questa settimana, ho dato spazio al testo integrale diramato dall'agenzia d'informazioni Stefani perché la sua pubblicazione coincide con un avvenimento molto importante per la nostra comunità di Montreal: la visita gradita del Sottosegretario di Stato agli Affari Esteri, l'Onorevole Alberto Bemporad.



Senza voler ripetere cosa gli trattate altre volte in questa sede, è mia intenzione porre all'attenzione dell'autorevole personalità politica italiana la lacuna, fin troppo evidente, esistente nella composizione numerica che costituisce il Comitato Consultivo degli Italiani all'Estero: la mancanza di un rappresentante diretto della seconda piu' grande collettività italiana del Canada, la piu' importante comunità etnica della provincia del Quebec, dopo, beninteso, quelle di origine francese ed inglese.

Non è il caso di rimettere in causa il criterio che, a suo tempo, determinò la scelta in seno al Comitato del rappresentante per il Canada, anche quale mastro portavoce, ma è sicuramente il caso di insistere perché un simile stato di cose venga cambiato.

Come l'onorevole Bemporad stesso potrà constatare nel corso della sua visita nel Quebec, e durante i contatti diretti con le autorità provinciali e con i rappresentanti della comunità, non mi sembra affatto fuori posto affermare che i nostri problemi sono differenti da quelli dei connazionali residenti altrove in Canada. Noi viviamo, sempre nella stessa nazione, in una società che per ragioni storiche, culturali, religiose e linguistiche, si distacca notevolmente dal resto del paese e, per logica di cose, la differenza non possiamo non esistere.

Dal momento che il testo di legge che decreta l'esistenza del Comitato Consultivo è oggetto di studio e di riforma, in sede parlamentare, è possibile sperare in un tempestivo intervento dell'onorevole Bemporad affinché anche la nostra comunità di Montreal possa avere quanto di diritto le spetta: un suo diretto portavoce, residente a Montreal, in seno al Comitato Consultivo che possa parlare, in Italia, a nome dei duecentomila e piu' italiani qui residenti?

A nome di tutti gli Italiani del Quebec, un grazie sincero, onorevole Bemporad.

Abbonatevi subito a

il Cittadino Canadese

LA FIDUCIA A **il Cittadino Canadese** ED ALLE IDEE CHE DIFENDE SI DIMOSTRA SOTTOSCRIVENDO L'ABBONAMENTO!

il giornale che da 30 anni si batte per il buon nome ed i diritti degli italiani del Quebec e del Canada.

ABBONAMENTO PER 1 ANNO	\$ 5.00
" " 2 ANNI	\$ 9.00
" " 3 ANNI	\$12.00
ABBONAMENTO SOSTENITORE	\$25.00
" BENE MERITO	\$50.00
PER L'ESTERO TARIFFA DOPPIA	

Ritempate e spedite subito il tagliando qui in basso, con il vostro pagamento tramite un assegno o vaglia bancaria.

GRATIS!

Chi procura TRE abbonamenti avrà un abbonamento gratis per sé. Chi procura CINQUE abbonamenti avrà un abbonamento gratis e riceverà inoltre in omaggio una copia del libro "The Italians in Canada", (Gli Italiani in Canada) del prezzo di \$6.95.

PER INFORMAZIONI, TELEFONATE: **277-3181***



Non fate come questo lettore che è irritato perché non riceve piu' settimanalmente

il Cittadino Canadese

Aveva dimenticato di rinnovare l'abbonamento

IMPORTANTE!

L'amministrazione avverte che, a causa del notevole AUMENTO DEL COSTO DI SPEDIZIONE POSTALE, sarà costretta, suo malgrado, a sospendere l'invio del giornale ai lettori che non avranno rinnovato a tempo l'abbonamento.

Tagliate il tagliando e spedite assieme al vostro abbonamento a:

il Cittadino Canadese

6896 BOUL. ST. LAURENT - MONTREAL 327, QUE.

PER UN ANNO \$5.00 PER DUE ANNI \$9.00

DATA _____

NOME _____
(scrivere a stampatella)

INDIRIZZO _____

CITTA' _____ ZONA _____ PROV. _____

TEL. _____
Indicare con una "X" se gli riceve il giornale

NOME DI UN AMICO _____

INDIRIZZO _____

CITTA' _____ ZONA _____ PROV. _____

Il Cittadino Canadese
 FONDATA NEL 1941 DA A. SPADA
 SETTIMANALE DI ATTUALITÀ,
 DI POLITICA E SPORTS
 "Il Cittadino Canadese" è un giornale
 indipendente, da oltre 30 anni al ser-
 vizio delle comunità italiane da un
 secolo all'ora.

pubblicher - editor
NICK CIAMARRA
 editore

redattore capo
NEREO LORENZI

redazione sportiva
FABIO FRUGALI
TONY BREGIOTTI

pubblicità
ETTORE IACCHIO
G. F. SORENTINO

corrispondenti
 Mario Cardilli, Fernando Luciani, Vi-
 terio Luciani, Michele Minardi, Rino
 Simonetti, Alfredo Zavanone.

collaboratori
 Nely Chiaromonte, Luigi Salvi, Mi-
 nio, Mario Violette Polignone, Anis-
 tra Trazzi.

Published every Thursday by:
Riviera Printers & Publishers Inc.
 direzione - redazione
 amministrazione - pubblicità
 Advg. - Editorial
 Administrative Offices
 6876 St. Lawrence Blvd.,
 Montreal - 337, Que., Tel. 377-0181

Printing & Mailing Offices:
 100 Beaulieu St., St. Jean, Que.

Subscription rates
 One year \$5.00
 Two years \$9.00

Second class mail
 Registration number 1933
 Courier de la division classe
 Enregistrement N. 1933

Scritture e fotografie, anche se non pub-
 blicati, non si restituiscono. La ripro-
 duzione anche parziale di articoli, foto-
 grafie o annunci pubblicitari è vietata.

LE MISURE ECONOMICHE DEL PRESENTE NIXON, UN DURO COLPO PER IL NOSTRO PAESE - TRUDEAU

"Anche se è altrettanto importante per il Canada, come per gli Stati Uniti, combattere la disoccupazione e l'inflazione, non vi sarebbe nessun vantaggio per noi nel ricorrere a rappresaglie e mettere in moto la distruttiva spirale di una guerra commerciale internazionale. Ci perderebbero tutti".

La decisione del Presidente degli Stati Uniti di aumentare le tariffe doganali del 10% ha preso il mondo di sorpresa, con gravi conseguenze per il benessere di quelle nazioni che dipendono dal commercio con l'estero. Tra queste, il Canada e l'Italia: migliaia e migliaia di persone che oggi lavorano in in-

dustrie che esportano verso gli Stati Uniti, potrebbero domani trovarsi disoccupate. A questo proposito è interessante notare la dichiarazione di Fabio Frugali, presidente della Federazione Italiana delle piccole e medie industrie, secondo il quale "un gran numero di ordina- zioni" dagli Stati Uniti sono state sospese a seguito delle misure pre-

sentate dal Presidente Nixon. I più colpiti sono gli operai e i tecnici che lavorano nelle industrie tessili e nei calzaturifici. Ecco un altro punto di vista, questa volta da parte del governo italiano: Mario Zagari, Ministro per il Commercio Estero, in una intervista con L'Espresso di Roma, osserva che l'imposizione della sopratassa doganale colpirà un gran numero di esportazioni italiane proprio quando i margini di profitto sono già così magri e rende difficile la situazione economica italiana e in si-

ton. Non sono andati per chiedere il miglior successo nello sforzo di risanare i loro economi. Chiediamo, tuttavia, che nei controbatte- re procedure scorrette messe in atto dal governo canadese vengano commesse delle ingiustizie. Sono sicuro che il Presidente Nixon non aveva nessuna intenzione di mancare in questo rispo- sto, e che questo problema verrà ri- solto in spirito di amicizia che ha sempre caratterizzato i rap- porti fra i nostri due paesi".

ACCADEMIA "2 BALDI"



3752 PARK AVE. - TEL. CR. 6-1379

DOVE SI RINGRAZIA SOLAMENTE
 E VERAMENTE A SUONARE LA
FISARMONICA
 VENDITA - RIPARAZIONI



BARILI DA VINO



Capacità da 2 a 160 galloni. Pre-
 zzi e descrizioni. Garanzia di buona
 utilizzazione.

BOUTIQUE DU BARIL
 15 BOUL. LABELLE - ST. ROSE
 423-0481

Qui in Canada le previsioni circa le conseguenze delle decisioni americane sono altrettanto serie. La gravità della situazione viene descritta in termini sobri ed incisivi dal Primo Ministro Trudeau con queste testuali parole:

"Le misure economiche annunciate dal Presidente Nixon, sono di natura molto complessa; non saranno note che fra qualche tempo. Non vi sono dubbi tuttavia sull'effetto che avrà sulla economia canadese uno di questi provvedimenti: la sovrimposta del 10% sulle importazioni. Se nulla sarà fatto per eliminare o prevenire il contraccolpo di questa sovrimposta, se essa verrà applicata in pieno, capzionerà la perdita di molte migliaia di posti di lavoro per i canadesi".

Questo è un duro colpo per il nostro Paese. Ed è duro colpo per assicurarsi che il governo degli U.S. si rendesse conto della gravità della situazione che Mr. Benson e Mr. Peplin si sono recati a Washing-

ton. Non sono andati per chiedere il miglior successo nello sforzo di risanare i loro economi. Chiediamo, tuttavia, che nei controbatte- re procedure scorrette messe in atto dal governo canadese vengano commesse delle ingiustizie. Sono sicuro che il Presidente Nixon non aveva nessuna intenzione di mancare in questo rispo- sto, e che questo problema verrà ri- solto in spirito di amicizia che ha sempre caratterizzato i rap- porti fra i nostri due paesi".

Il Canada, ovviamente non è il solo paese colpito da questa politica di politica economica americana. Per questo motivo approviamo vivamente le consultazioni che avranno luogo con altri paesi che fanno parte come noi delle associazioni che esistono a questo scopo (il Fondo Monetario Internazionale, il GATT, ed il Gruppo dei Dieci - per studiare quello che si può fare onde raggiungere quei più adeguati provvedimenti internazionali finanziari e di scambio che gli Stati Uniti perseguono. Non sono stati adottati dalle decisioni prese dagli S.U. allo scopo di affrontare i propri problemi economici. Vari di questi problemi sono attuali anche per noi. E' altrettanto importante per il Canada affrontare per gli Stati Uniti, che sia la disoccupazione che l'inflazione, vengano vigorosamente combattuti. Il nostro messaggio al governo degli S.U. è molto semplice: noi ci rendiamo conto dei vostri problemi, partecipiamo di cuore al vostro sforzo per arrivare ad una economia sana, ma facciamo presente che l'applicazione della vostra sovrimposta sulle esportazioni canadesi non contribuisce ad una sana misura al raggiungimento dello scopo che vi siete prefissi. Una economia canadese debbe non rappresentare certo un aiuto per gli Stati Uniti. Il canadese disoccupato non potrà permettersi di acquistare prodotti americani. Al momento attuale, come avviene del resto da parecchi anni, le esportazioni degli Stati Uniti in Canada equivalgono in ammontare globale a tutte le vendite effettuate dagli Stati Uniti al Giappone, alla Germania, all'Inghilterra e alla Francia: noi acquistiamo circa 1/4 di tutte le esportazioni degli Stati Uniti. Senza il mercato canadese l'economia degli Stati Uniti si troverebbe in ben più gravi difficoltà di quanto non lo sia adesso.

I canadesi godono di uno dei più alti tenori di vita del mondo. Questo è il risultato del nostro successo come paese commerciale. Se non fossimo così efficienti in materia di commercio - siamo i primi al mondo pro capite - il nostro tenore di vita sarebbe solamente una frazione di quello che è attualmente. Un quarto del nostro reddito nazionale proviene dal commercio con l'estero. E' perciò evidente che non ci possiamo permettere di restare muti e incassare il colpo derivante dalla sovrimposta degli Stati Uniti, che, se prosegue a vantaggio del Canada darà di maggiori danno per noi che per qualsiasi altra nazione. D'altro canto non è di nessun vantaggio per noi il ricorrere a rappresaglie e mettere in moto la distruttiva spirale di una guerra commerciale internazionale. Se questo avvenisse, tutti ci perderebbero. Il nostro programma, quindi, è di sforzarsi dovunque di calmare degli impulsi così' controproducenti, e di far pressione sul governo degli Stati Uniti perché riconsideri la sovrimposta per quanto ci riguarda. Il governo degli Stati Uniti non ha fatto nessun reclamo al Canada per quanto riguarda i tassi di scambio artificiali, e non ha mostrato nessuna intenzione di non cercare particolari di minore importanza, in merito alle procedure commerciali canadesi. Non vi è nulla di cui gli statistici applicano di penalità al commercio canadese.

Sussidio federale alle industrie colpite dalla sopratassa USA

Ad Ottawa ci si preoccupa seriamente della sopratassa imposta dal governo americano e dei diversi sistemi adottati per parare il colpo. Proprio la questi giorni, il ministro delle Finanze, Edgar Benson, e quello dell'Industria e Commercio, J.-Luc Pepin, hanno presentato in parlamento il progetto di legge C-362, destinato a venire incontro alle industrie maggiormente toccate dalle misure di Nixon, che si fa carico di produrne viene largamente esportata sul mercato americano.

Il progetto C-362, così' come ha detto Pepin nel suo discorso alla Camera del Commal, la settimana scorsa, è una Legge speciale per ogni settore del commercio dei posti di lavoro nel paese". Della sua applicazione è stata apponata una commissione composta da sette membri (quattro funzionari governativi e tre rappresentanti dell'industria e del commercio nazionale). Costoro disporranno d'una cifra di 80 milioni di dollari, che verranno egualmente distribuiti a quelle società canadesi per cui il mercato statunitense è il principale sbocco; e i sovvenzioni saranno pari al 2/3 della sopratassa americana ed il versamento avverrà entro un periodo di tre mesi, a decorrere dal 16 agosto. Logicamente la sovvenzione governativa sarà sospesa non appena il governo di Washington cesserà d'applicare la sopratassa ai prodotti canadesi.

Per aver diritto alle sovvenzioni federali, le compagnie dovranno soddisfare i tre criteri seguenti:

- 1 - che la sopratassa americana le costringa a licenziamenti del personale;
- 2 - che almeno il 30% della produzione del '70 sia stata indirizzata sui mercati USA;
- 3 - che la società mantenga inalterato il programma di produzione e d'assunzione del personale.

I competenti uffici federali della ricerca di mercato, prevedono che la decisione del presidente Nixon colpirà 1700 industrie canadesi che si vedranno tassate del 10% su un'exportazione valutata a 700 miliardi di dollari. Senza opportune misure, il Canada vedrà abbassarsi il volume delle esportazioni di 400 milioni di dollari, qualora la sopratassa resti in vigore tre mesi, di 700 miliardi dopo sei mesi e di ben 900 milioni dopo un anno. In quest'ultimo caso per 150 industrie, che non lavorano 65.000 persone, al prospetto il pericolo del fallimento.

Anche per il gratuito l'uso dell'esercito

Di fronte alla decisione del governo della B.C. quello federale ha insistito più nello pagamento dei dollari, spese che ed il soggiorno nell'esercito, ni dell'esercito (nel 1971). I membri dei defunto lavoro, Pierre Laplombico britannico.

In tal modo è stato soltanto il velle richiesto di Roma ha creato un po' di cui, tutte le volte provincia richiesta trappa in situazione gravi, sarà derole ad accollarsi.

In questi termini steso primo ministro Pierre Trudeau, un'interrogazione, le, deputato di Trudeau ha preso nitto della Difesa Dostid, annunciando opportuni cloro ti alle relative legi esistenti, circa la nola.

A Quebec la nota colta con manifeste. Qualcuno, senza a Bourassa, ha detto: "E' un normale vestimo pagato, che, appena coperto Bourassa richiede la trappo, ad ottiene lo Stato decisione che fu testo dell'interve- c'è l'intero paese, la provincia, non solo spiera".

NE L'OUBLIEZ PAS LA CROIX-ROUGE AGIT EN VOTRE NOM

L'OLIO D'OLIVA PURO SPAGNOLO è salute per l'insalata

Per un libretto gratuito di ricette spagnole SCRIVERE A:

INSTITUTO DEL OLIO-ESPAROLETO, 19 MADRID - SPAGNA

Nome _____
 Indirizzo _____
 Città _____

Per un libretto gratuito di ricette spagnole SCRIVERE A:
 INSTITUTO DEL OLIO-ESPAROLETO, 19 MADRID - SPAGNA

NIXON,
UDEAU

e l'inflazione,
iva spirale di

gli Stati Uniti
no nello sforzo di
economia. Chiedea-
n controbatte.
corrette messe in
esi, non vengono
inghiottiti.
che il Presidente
a nessuna interru-
in questo rispet-
problema verrà ri-
170 società. Il congresso è inizia-
to martedì 14 ed i conferenzieri
sono 16 economisti, provenienti da
Houston, New York, Toronto e Que-
bec.

ederale
rie
lla
USA

si preoccupa ac-
soprattutto imo-
americano e
il possibile per
Proprio la ques-
ioni delle Fi-
enon, e quelle
Commercio, si
no presentato la
regole di legge
a. L'incun-
lazioni di Nixon,
cui produzione
e espasia sul
ano.

282, così' come
nel suo discorso
Comun, la set-
è "una Legge
il ministero
di lavoro nel
una applicazione
sola un'opposta
risposta da se-
funzionari go-
rappresentanti
del commercio
oro disperano
milioni di dol-
e equamente di
e società cana-
mercato statun-
principale sbocco;
arcano pari al
tassa america-
na avverrà en-
tro mesi, a de-
ragoste. Logica-
zione governa-
na non appena
Washington cessa-
soprattutto al
alle sovven-
compagne de-
e i tre criteri

trattanza ameri-
a licenzia-
ale; il 20% della
79 sia stata in-
creato USA;
società mantenga
tramma di pro-
zione dei per-
uffici federali
mercato, pre-
cazione del pre-
sopra i 1700 in-
che si vedrà
% su un'esper-
a 2,5 miliardi
opportune mi-
vedrà abbassa-
a 100 milioni
di dollari, in-
tanza resti in
di 700 milioni
di bec 500 mil-
na. In quest'ul-
la industria, che
di 45.000 persone,
mercato del fal-

Inquietante l'avvenire economico di Montreal

Gli investimenti non arrivano più nella "Parigi d'America"; anzi, se n'è pure "accappata" una parte di quelli che c'erano e nell'ambiente economico sempre più si guarda a Toronto, non solo come caposaldo industriale, ma anche commerciale e finanziario; primato, quest'ultimo, che fino all'anno scorso Montreal aveva indiscutibilmente detenuto.

Perché molte sedi sociali di compagnie, di reputazione internazionale, si sono trasferite a Toronto, Calgary, Edmonton e Vancouver?

Al fine d'aver la vera risposta a tale questione, è stato indetto nella nostra città un congresso generale economico-finanziario, al quale prendono parte oltre trecento uomini d'affari in rappresentanza di 170 società. Il congresso è iniziato martedì 14 ed i conferenzieri sono 16 economisti, provenienti da Houston, New York, Toronto e Que-
bec.

Alla stampa, il presidente del simposio, Claude Lebevre, ha tenuto a sottolineare che il congresso è la prima d'una serie di iniziative, che si prefiggono di mettere in moto autorità governative e del mondo finanziario privato, al fine di trovare la "cura ricostitutiva" per il mercato montrealense. Tra i conferenzieri, è stato notato il vicepresidente della camera di commercio di Houston, Martin Hurley autore del noto volume "Decisive years for Houston", che illustra i diversi sistemi adottati per attirare le sedi sociali di più importanti corporazioni americane.
Fra le autorità di casa nostra che partecipano ai lavori, figurano il Ministro provinciale delle Finan-

ze, Raymond Garneau; il presidente della Comunità Urbana, Lucien Saulnier; il vicepresidente della giunta municipale, John Lynch-Staunton.

A Ville St-Laurent i rumori avvelenano l'esistenza dei cittadini

"L'Infernale fracasso che domina la vita quotidiana a Ville St-Laurent, è insopportabile più di ogni altra forma d'inquinamento; specie se si pensa che contro di esso non esiste nessun adeguato regolamento municipale". In questi termini s'è espresso il signor Moses Perez, presidente dell'Associazione Residenti di Ville St-Laurent. Venerdì scorso un gruppo di delegati dell'Associazione ha fatto barriera nell'ufficio del sindaco Marcel Laurin, accusato di non "pungolare" a sufficienza i suoi politici contro i disturbatori della quiete pubblica.

In effetti la tranquilla zona residenziale del nordovest montrealense è divenuta, in quest'ultimi mesi estivi, la meta preferita di schiere di notabili motociclisti, che vi scorrazzano in lungo ed in largo con le loro possenti moto. Inoltre, se pensiamo che Ville St-Laurent si trovi sulla direttrice di volo degli aerei che fanno scalo a Dorval, arrivando e partendo al ritmo d'uno al minuto, è logico capire come i cittadini siano costretti a vivere in un'atmosfera "d'assordante fracasso".

MONTREAL-ROMA
per soli \$201.
TEL.: 277-3183

Anche per il Quebec gratuito l'uso dell'esercito

Di fronte alla resistenza del governo della Bella Provincia, quello federale ha deciso di non insistere più nella richiesta del pagamento dei due milioni di dollari, spesa che richiese l'invio ed il soggiorno a Montreal di unità dell'esercito, durante i giorni della famosa "crisi dell'ottobre 1971", generata dai rapporti del defunto ministro del lavoro, Pierre Laporte, e del diplomatico britannico James Cross.
In tal modo il governo centrale non soltanto è venuto incontro alle richieste di Robert Bourassa, ma ha creato un precedente per cui, tutte le volte che qualsiasi provincia richieda i servizi della truppa in situazione particolarmente gravi, sarà il governo federale ad accollarsi tutte le spese.

In questi termini s'è espresso lo stesso primo ministro in persona, Pierre Trudeau, rispondendo ad un'interrogazione di Roch LaSalle, deputato di Joliette. Dopo Trudeau ha preso la parola il ministro della Difesa, Donald McDonald, annunciando che saranno apportati alcuni emendamenti alle relative leggi attualmente esistenti, circa la difesa nazionale.

A Quebec la notizia è stata accolta con manifesta soddisfazione. Qualcuno, strettamente vicino a Bourassa, ha così commentato: "È ora normale che non dovessimo pagare, dal momento che, appena poche ore dopo che Bourassa richiese l'intervento della truppa, ad Ottawa fu proclamato lo "stato d'emergenza", decisione che fu presa nell'interesse dell'intera nazione. Quindi è l'intero paese a dover pagare la spesa, non soltanto la nostra provincia".

LE VENDITE D'IMMOBILI IN RIBASSO

Secondo le statistiche compilate dalla Camera Immobiliare di Montreal, per il distretto metropolitano, si manifestano attualmente nelle attività immobiliari due tendenze opposte: lo scorso giugno di quest'anno, l'ultimo mese in cui sono state compilate le statistiche, il totale delle transazioni sulla proprietà indica che gli acquisti effettuati grazie alla mediazione del "Servizio Iscrizioni Multiple", della Camera Immobiliare, è aumentato senza interruzione, mentre il totale generale delle vendite nella regione metropolitana si trova al disotto del totale dell'anno passato.

Quest'anno, il valore dei terreni e delle costruzioni acquistate grazie alla mediazione della Camera Immobiliare di Montreal, è aumentato del 18,3% (per una somma cioè di oltre undici milioni e mezzo di dollari, comparativamente ad un totale di circa dieci milioni per il corrispondente periodo dell'anno passato). Per quanto riguarda il totale di tutte le transazioni immobiliari, si rileva un ribasso del 25% (88 milioni nel giugno '70, poco più di 66 milioni nel giugno '71).

Del totale delle proprietà vendute in Montreal metropolitana, nel giugno 1971, un valore del 17,6% è stato acquistato tramite il sistema d'iscrizioni multiple; è dunque un aumento notevole rispetto al giugno 1970, allorché la percentuale era dell'11,2%.

Le statistiche della Camera, per il primo periodo '71, indicano simili tendenze: gli acquisti delle proprietà con la mediazione del Servizio Iscrizioni Multiple, sono aumentati del 22% su quelli dell'anno 1970, mentre le vendite per la regione metropolitana riscontrano un ribasso del 12,5%. In totale, la situazione si presenta così:
— Vendite del Servizio Iscrizioni Multiple: nel primo semestre 1970, dollari 52.600.000; nel primo semestre 1971, dollari 64.250.000.
— Vendite totali: nel primo semestre 1970, dollari 399.600.000; nel primo semestre 1971, dollari 355.150.000.



600 Place d'Armes, Montreal, Quebec. Téléphone: 873-5350 et 873-6353

SORTEGGIO DEL 10 SETTEMBRE
816,262 BIGLIETTI VENDUTI, 807 VINCITORI
MONTE PREMI: \$495.250

IL PRIMO NUMERO COMPLETO	5 1 8 5 7 5 0
VINCE	\$125,000.
8 BIGLIETTI SE TERMINANO PER	8 5 7 5 0
VINCONO	\$5,000.
75 BIGLIETTI SE TERMINANO PER	5 7 5 0
VINCONO	\$1,000.
721 BIGLIETTI SE TERMINANO PER	7 5 0
VINCONO	\$250.
IL SECONDO NUMERO COMPLETO	4 4 8 2 3 7 2
VINCE	\$50,000.
IL TERZO NUMERO COMPLETO	4 8 8 2 8 2 8
VINCE	\$25,000.

ECCO ALCUNE MERAVIGLIOSE OCCASIONI DI MOBILI LEGGERMENTE USATI

Mobili di ogni tipo riposseduti - Altri un pò danneggiati che acquistiamo all'ingrosso



Letto continentale

con materasso Simons
Beautyrest, testiera e
ottomana, una piazza.

IL SOLO MATERASSO \$24.95

COMPLETO \$49

CUCINA ELETTRICA in ottime condizioni
MARCA CONOSCIUTA \$49 garanzia di un anno, da \$49

FRIGORIFERI

TELEVISORE A COLORI

(RIPOSSESSIONE)

19" UN VERO GIOIELLO \$189

ABBIAMO TUTTA LA LINEA BASSET (FAMOSI MOBILI AMERICANI) STILE FRANCESE E SPAGNOLO

DA NOI TROVERETE TUTTO PER LA CASA, NUOVO OPPURE USATO, A PREZZI CHE VI ASSICURIAMO BATTONO OGNI TIPO DI CONCORRENZA!

LASALLE APPLIANCE LTD
"THE HOUSE OF BARGAINS"

1411 ST. LAWRENCE BLVD.
(VICINO ST. CATHERINE)

842-4664 - parcheggio gratuito



BREVI di NERA

"Soffocata con un guanciale". Ci sarebbe da fare un'articolo nel pugnone centrale d'una rivista specializzata in "nera". Noi, che abbiamo a disposizione uno spazio limitato, ci limitiamo a darvi la cruda cronaca del dramma, scoppiato nella stanzetta della "Grenne Liliane Dubuc, al 3065 della via

Rachel, appartamento 15. La non più giovane donna, separata dal marito da parecchi mesi, divideva la stanzetta d' letto con un tale Bertrand Cospoime, individuo dedito al bere, al gioco ed alla bestemmia. Istigata dall'amante, la poveretta aveva iniziato a bere ella pure, benché non ci fosse mai sta-

ta abitata. Logicamente spesso era ubriaca, al pari del suo ragazzo, ed era in tali occasioni che tra la coppia scoppiano i litigii violentissimi. Giovedì passato, dopo una solenne bevuta, il Cospoime ha scaraventato Liliane sul letto e l'ha soffocata con un guanciale. Subito dopo, l'omicida è sceso in strada, è entrato nel ristorante Marie-Lou ed ha ordinato al proprietario: "chiamate la polizia".

Il guardiano notturno del ristorante "Nuitoto's", 6098 St-Jacques west, è stato assalito di sorpresa da sette nerboruti individui mascherati mentre stava montando la guardia nell'interno del locale, nelle prime ore del mattino di mercoledì otto settembre. Il nostro, esperto in letta giapponese, ha cercato di reagire, memore degli insegnamenti ricevuti in palestra, ma i suoi sforzi sono stati vani. I sette banditi, occorriti d'aver a che fare con un "duro", gli hanno chiuso i polsi in un paio di manette, lo hanno imbavagliato, legato co-

me un salame con una grossa corda e lo hanno scaraventato, come un sacco di patate, dentro un armadio a muro, grandone la chiave nella toppa. In tal modo hanno potuto "lavorare" indisturbati, all'egregio in casa forte dei ventimila dollari che la rimpatriano. È stato solo il mattino, cinque o sei ore dopo, che la sfortunata guardia notturna è stata ritrovata. L'hanno ricoverata in ospedale in preda a choc...

Sempre giovedì sera, di fronte al numero 1010 ovest della via Jean Talon, è stato rinvenuto il cadavere d'un uomo dall'apparente età di 45 anni. L'autopsia ha rilevato che la morte risale a parecchi giorni or sono, dato l'avanzato stato di decomposizione del cadavere. Gli investigatori della serena polizia-criminale, credono che l'assassino o gli assassini abbiano tenuto il corpo nascosto in casa, probabilmente in una cantina, scaraventandolo in istrada in un secondo tempo, onde evitare che il puzzo attirasse l'attenzione di qualcuno...

Gérald Underdown, di anni 25, è comparso davanti al giudice Irène Lagarde, per rispondere dell'accusa d'illecita collezione d'armi. In effetti l'abitazione del Gérald era diventata un vero e proprio arsenale: fucili e pistole di ogni marca e d'ogni calibro. "Soltanto lo Stato può possedere arsenali, non il privato cittadino" — ha detto seccamente l'uomo in toga allo strano collezionista che cercava inutilmente di giustificarsi. "Vi condanno ad un anno di 900 dollari, pena la galera, ed al sequestro della vostra collezione, che andrà ad arricchire l'armieria della polizia municipale".

Un ex-impiegato della compagnia Birk's è stato accusato di aver abusato della fiducia propria datore di lavoro. Non essendo sorvegliato da nessuno, dal momento che tutti lo consideravano un dipendente modello, ne aveva approfittato per rubare gioielli per un valore totale di 5.500 dollari. Il ladro risponde al nome di Sao Barato Simoes, 26enne domiciliato al numero 3065 della via Bullion. "Vi rimpediremo in Portogallo dritto filato — gli ha gridato il magistrato — perché di ladri il Canada ne ha abbastanza dei suoi, senza bisogno d'importarne".

È stata ritrovata sana e salva una ragazza di 14 anni, rapita da due banditi che, dopo aver svaligiato la sua casa, l'hanno trascinata con loro quale ostaggio. Héloïse Bretteau, ha raccontato ai poliziotti che uno dei rapitori voleva violarla ma che, di fronte al suo piano disperato, ha pensato di desistere dall'abominevole fatto. La giovanetta è stata così lasciata sul ciglio della strada a circa un miglio di distanza dalla sua abitazione, che si è affrettata a raggiungere di corsa...

Con somma gioia dei genitori, che li hanno piniati per un'intera giornata, sono stati ritrovati sani e salvi tre ragazzetti, sperduti nel bosco del Santo Redentore a circa 40 miglia ad ovest di Montreal. Si tratta di Mason Drouin di 10 anni - 7038 De La Roche, di Denis Racette d'undici anni e della sorellina di quest'ultimo, Suzie, di soli anni sei; i fratellini Racette abitano al n. 1110 Fabrik Montreal-Nord. I bambini erano insieme nei pressi del boschetto assieme ai genitori, recati a fare un sopralluogo su alcuni terreni che dovevano acquistare e s'erano incitati nel bosco per giocare a nascondino. Qui si erano persi ed i genitori non erano riusciti a rintracciarli più, nonostante affannose ricerche...

Rubare i beni altrui è indubbiamente azione ripugnante. Che pensare allora d'un individuo che mette in piedi una vera e propria scuola per addestrare la gente a rubare? Che insegna l'uso delle armi nel bosco, i colpi prolati per immobilizzare i poliziotti? Che, grazie a "lavaggi cerebrali", riesce a togliere ogni scrupolo dall'anima coscienza? Un simile essere è un nostro concittadino, certo Claude Antoine Charbonneau. Accompanyava con l'aiuto ragazzi minorenni nei pressi dei negozi, dava loro in mano una pistola carica e li incitava ad entrare nei fatti consegnare gli incassi. Lo hanno preso e schiaffato in penitenziario, dove resterà per una decina di anni.

Jacques Coté, a soli 23 anni vanta un ben poco invidiabile primato: 12 furti a mano armata e sospetto assassino del droghiere Maurice Dumais. Il loro Jacques non era riuscito lo stesso ad arricchirsi, nonostante le numerose azioni delittuose, che gli avevano fruttato in tutto circa quattordicimila dollari, che comunque non avrà modo di godersi, dal momento che sarà costretto a passare molti degli anni migliori dietro le tristi sbarre d'una cella... BERTOLDO

A casa, in Italia, qualcuno Vi aspetta. Con Alitalia è una questione di poche ore...



ed avrete la gioia di riabbracciarli, tutti.

Perché Alitalia va a casa nel modo più veloce, con voli senza scalo da Montreal per Milano o Roma.

Soltanto Alitalia vi porta in Italia in appena sette ore e cinque minuti! Volate Alitalia, sarete insieme prima.



Alitalia

LA VOSTRA AGENZIA DI VIAGGI È A VOSTRA DISPOSIZIONE PER FORNIRVI TUTTE LE INFORMAZIONI DI CUI POTRETE AVER BISOGNO TELEFONATECI! 6894 BOUL. ST. LAURENT (di fronte a Belanger) - TEL. 271-3545

ATLANTIC



FRIGORIFERO
PREZZO DA
ROLAND GA...



Mobili di solida
costruzione con grande
di 85". Come' alio,

wn, di anni 25, è
i al giudice Ire-
rispondere del-
collezione d'ar-
bitrazione del Gé-
a un vero e pro-
ocelli e pistole di
gni calibro. "Sol-
o" possedere ar-
ato cittadino" —
nte l'uomo in to-
collezionista che
ite di giustificare
ad un'ammenda
na la galera, ed
la vostra colle-
ed arricchire l'ar-
la municipale".

della compagnia
nato di aver abu-
del proprio da-
ton essendo sor-
no, dal momento
derivavano un di-
ne avrebbe ap-
pare gioielli per
di 5.500 dollari,
al nome di Seo-
enne domiciliato
ella via Bullion,
Portogallo drit-
na gridato il ma-
di ladri il Ca-
stanzia dei suoi
mportarne".

ta sana e salva
anni, rapita da
dopo aver sva-
l'hanno trasci-
le ostaggio. Hé-
accidentato al po-
i rapitori vole-
di fronte al suo
pensato di de-
cevole azione. La
a così lasciata
rada a circa un
della sua abita-
tettata a raggiun-

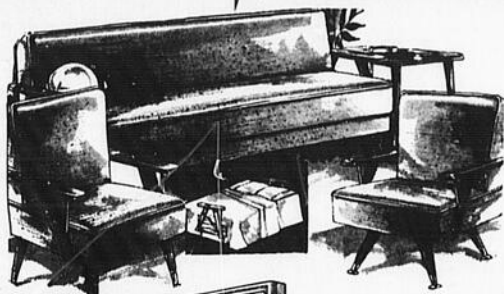
ia dei genitori,
di per un'intera
di ritrovati sani
zetti, sperduti
to Redentore, a
i ovati di Mon-
Mason Drouin
De La Roche, di
ndici anni e del-
st'ultimo, Suzie,
fratellini Racet-
1160 Falk. Mon-
nini erano giunti
schetto assieme
si a fare un so-
terreni che do-
e'erano inci-
r giocare a na-
rano perduto ed
no riusciti a rin-
nonostante affan-

trui è indubbia-
mente. Che pen-
dividuo che met-
e propria scuo-
gente a ruba-
"uso delle armi
proibiti per im-
totti? Che, gra-
trebrati", riesce
popolo da una
simile essere é
lino, certo Clau-
onneau. Accom-
o ragazzi mino-
ei negozi, dava
pistola carica e
trare per farsi
cassati. Lo hanno
in penitenziario,
una decina di

oli 23 anni van-
diabile prima-
no armata e so-
del droghiere
e gli avevano
stesso ad ar-
le numerose
e gli avevano
rca quattordici-
comunque non
si, dal momento
a passare molti
dietro le tristi

BERTOLDO

GAGNÉ



COMPLETO DIVANO-LETTO E DUE POLTRONE

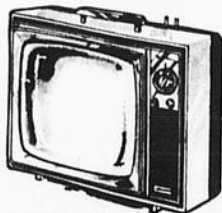
Questo completo, in stile moderno, comprende un confortevole divano, convertibile in letto a due piazze; una poltrona rigida ed una girevole. Colore a vostra scelta.

PREZZO SPECIALE
per i tre pezzi

\$129

PREZZO RIDOTTO DA
ROLAND GAGNÉ'

TELEVISORE PORTATILE



SCHERMO 19"

PREZZO SPECIALE **\$139**
DA ROLAND GAGNÉ'



FRIGORIFERO DI 9 pi.cu.

PREZZO DA
ROLAND GAGNÉ'

\$149



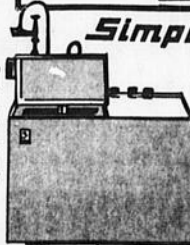
Dal nostro campionario "FUTURISTA"

2 pezzi di magnifica mobilia, riccamente rifinita in noce. Imbottitura di prima qualità per un massimo comfort. Vinpelle e tessuto in cinque colori differenti. I cuscini del sedile e della spalliera sono staccabili.

Prezzo speciale
Roland Gagné

\$259

Simplicity



Ecco la nuova
LAVATRICE e
ASCIUGATRICE
SUPER-TWIN
Informatevi
sui PREZZI di
ROLAND
GAGNÉ'
Disponibile ad
usa e due
velocità nel
coperi avvedo
ed oro



MOBILIA, 5 pezzi IN STILE MEDITERRANEO

PREZZO SPECIALE
DA ROLAND GAGNÉ'

\$199

Mobilia di solida costruzione, rifinita in noce. Cassettone triplo con grande specchiera ribaltabile. Testata del letto di 96". Cassa' alta, a cinque cassetti. Comodini assortiti.

**ROLAND
GAGNÉ**

Accade nella "Belle Province"



CONSALVO & D'ANDREA

PROPRIETARI DI

JOHNNY-FRANK

Service Station

INGRASSAGGIO, LAVAGGIO, RIMORCHIO
SALDATURA — RIPARAZIONI GENERALI
SERVIZIO ACCURATO E COMPETENTE

TEL.: 274-2760

7011 BOUL. ST. LAURENT (Ang. Mozart) — MONTREAL

IMPORTANTE

PER TUTTI I NOSTRI LETTORI!

Per sostenere "IL CITTADINO" incoraggiate i nostri inserzionisti: dite sempre che avete letto il loro annuncio su "IL CITTADINO"!

Ritornate in Italia?



Il problema dei bagli o la spedizione di effetti personali lo potete risolvere rivolgendovi a:

SCHENKER TRANSPORT
353 St. Nicholas — TEL.: 849-3676

o all'agenzia di viaggi

ATLANTIC

6896 BOUL. ST. LAURENT - MONTREAL - TEL.: 271-3545

STUDIO LEGALE

AVV. LEONE GEDEICHIN

Tutti i giorni dalle 9 alle 17 - 1440 St. Catherine W. Interno 310 - 866-5555
7715 PAPINEAU, (ANGOLO VILLERAY) — 376-2213
SERA: LUNEDI e MERCOLEDI — SABATO MATTINA

AVV. DARIO CANOVI

(praticante procuratore)

Tutti i giorni dalle 9 alle 17 - 1440 St. Catherine W. Interno 310 - 866-5555
7715 PAPINEAU, (ANGOLO VILLERAY) — 376-2213
MARTEDI e VENERDI SERA

AVVOCATO

ELIO CERUNDOLLO

TUTTI I GIORNI DALLE 9 ALLE 17
SERA: LUNEDI e MERCOLEDI - DALLE 17 ALLE 21
1819 JEAN TALON EST - SUITE 100

ANGOLO
PAPINEAU TEL.: 376-0335

STUDIO LEGALE

SERGIO TUCCI

AVVOCATO E PROCURATORE

201 ST. ZOTIQUE EST TEL.: CR. 1-0650

— STUDIO LEGALE —

7200 HUTCHISON ST. CAM 301 - Montreal - Tel. 274-7535

Avv. BRUNO J. PATERAS B.A., B.C.L.

Per appuntamento soltanto

Avv. IVANO A. MACEROLA B.A., L.L.L.

Orario serale: lunedì e giovedì dalle 6.30 alle 8.30

Avv. CARMELO J. GALILEO B.A., B.C.L.

Orario serale: mercoledì e venerdì dalle 6.30 alle 8.30

Avv. MICHELE TADDEO B.A., L.L.L.

Orario serale: lunedì e giovedì dalle 6.30 alle 8.30

SI SCARSEGGIA SEMPRE PIU' IN SCIENZIATI E TECNICI



Una delle nostre massime e più "polytechnique", in secondo piano.

Incredibile, ma vero: la provincia di Quebec non ha scienziati a sufficienza; però ne esporta. Un vero dramma sociale di una importanza sconosciuta. Laureati in materie scientifiche sono pochissimi nella Belle Province e, ciononostante, quei pochi che abbiamo devono andarsene all'estero per trovare quel buon impiego che si vedono negato in patria.

Le giovani generazioni del Quebec snobbano, è proprio il caso di dirlo, le materie tecnico-scientifiche e questa è la ragione per cui da noi scienza e tecnica hanno segnato il passo. Recentemente un ingegnere di Quebec, R. Boisvert, consigliere presso il Ministero della Pubblica Istruzione, ha pubblicato un'opera in cui spiega come il Canada, divenuto una nazione d'ottimi consumatori, non sia riuscito ad acquistare quell'infrastruttura industriale tale da permettere l'elevato tasso di consumo.

A Laval

Costerà \$35 milioni la depurazione della Rivière des Prairies

La città di Laval possiede attualmente sette stabilimenti per il trattamento del liquame di fogna, che vengono a costare all'erario locale un qualcosa come trecentocinquanta milioni all'anno. Ciò non toglie che le acque che bagnano l'isola di Gesù, su cui sorge il Comune di Laval, denuncino un tasso d'inquinamento abbastanza pronunciato.

Il problema ho sempre dato da pensare alle autorità lavallesi, che sempre hanno avuto intenzione di far sorgere stabilimenti balneari lungo i suggestivi litorali dell'isola. Proprio la settimana scorsa è stato varato un progetto che prevede un investimento di trentacinque milioni di dollari per la purificazione delle acque della Rivière des Prairies (la somma rappresenta la quota di Laval, nell'ambito dell'ambizioso progetto di depurazione delle acque del S. Lorenzo che bagnano la regione metropolitana).

Ricordiamo che il consiglio della Comunità Urbana di Montreal ha stabilito a trecento milioni di dollari la somma occorrente a tale progetto. "L'aver acque pulite sarebbe una cosa bellissima — ha detto il sindaco Tétrault — ma il problema esce dal quadro delle mansioni della nostra amministrazione e concerne piuttosto i governi, sia a livello provinciale che federale. Certo qualcosa dobbiamo fare anche noi; i sette stabilimenti di depurazione degli scarichi domestici, di cui usufruiamo attualmente, bastano per una popolazione di cinquantamila unità, mentre Laval

Trascurare la scienza significa trascurare la produzione, poiché quest'ultima è necessariamente un derivato della prima. Come sostiene l'ingegner Boisvert, le scoperte scientifiche e le innovazioni tecnologiche seguono curve parallele, strettamente rovincolate.

La Belle Province è sempre stata una delle ultime in Canada, in quanto a formare laureati in discipline scientifiche. Non che il problema sia stato trascurato, tutt'altro: ricordiamo che già nel 1945, in un'opera dal titolo "Crisi d'alorma", un gruppo di professori dell'Università Laval di Quebec denunciò la scarsa tendenza dei canadesi francesi a specializzarsi nel settore tecnico. Ciò, ben si comprende, contribuiva in larga misura a tenere l'industria quebecchese nelle mani dell'ambiente anglofono.

Stolistiche alla mano, dal 1933 al 1962, le università francofone hanno sfornato 428 ingegneri,

tecniche e chimici e 224 dottorati; veramente ben poco, anche per una popolazione di soli sei milioni di persone. Se si accettano le conclusioni d'una indagine statunitense, per cui la società contemporanea ha bisogno di 100 laureati all'anno per ogni milione d'individui, il Quebec dovrebbe far uscire dalle proprie università seicento specialisti alla chiusura di ogni anno scolastico.

In sostanza il Quebec, considerato l'erritorio d'avanguardia nel settore industriale, sia in campo canadese che rispetto ai paesi più evoluti del globo, ha una percentuale di tecnici pari alla Grecia (13%), considerata un paese sottosviluppato dal punto di vista dell'industria nazionale. Nella Svevia, Stati Uniti ed Unione Sovietica, le percentuali sono rispettivamente 63,5; 61,7; 48,1.

A Montreal, il congresso mondiale O.A.C.I.

Il Canada parteciperà alla conferenza generale dei paesi membri della Organizzazione dell'Aviazione Civile Internazionale, che si terrà a Montreal il 23 corrente.

In un comunicato, il Ministero degli Affari Esteri precisa che la conferenza di Montreal fa seguito a quella tenutasi all'Ala, in Olanda, le prime due settimane del dicembre scorso. Nel corso dell'assemblea, i delegati avranno modo di studiare un progetto che cercherà di porre un freno agli atti illeciti contro l'aviazione civile internazionale, quali la pirateria aerea. La delegazione canadese sarà diretta dal sottosegretario di Stato aggiunto agli Affari Esteri, signor Bissonnette.

LA CROIX-ROUGE
TOUJOURS PRÊTE
A AIDER



**SCOPERTA
UNA SOSTANZA
CICATRIZZANTE
PER LA CURA
DELLE EMORROIDI**

Tale sostanza ha il potere di cicatrizzare le emorroidi e di riparare il tessuto danneggiato.

La scoperta è stata realizzata da un medico di fama mondiale dopo studi e ricerche intensi. Essa cicatrizza le emorroidi eliminando altresì il dolore ed il prurito. In pochi minuti il tessuto infiammato acquista la propria originalità.

A poco a poco, mentre il dolore scompare, ha luogo il processo della cicatrizzazione. Il risultato più importante fu che il miglioramento ricominciò non dopo un periodo limitato, ma si protrasse per molti mesi.

Il successo fu determinato dalla nuova sostanza detta Bio-Dyne che cura le coluche deteriorate e stimola la creazione di nuovi tessuti.

Bio-Dyne è ora offerta sotto forma di pomata e supposta e porta il nome di Preparazione H. Chiedetela alla vostra farmacia. Rimborso del denaro garantito.



Il gruppo rappresenta Nostra Signora della Pietà (Notre-Dame de Pitié). È una bella scultura in legno colorato che si trova nella chiesa di Saint-Pierre de Montmagny ed è opera dello scultore Jean-Baptiste Côté, vissuto fra il 1826 ed il 1897. L'artista è autore di numerose opere d'arte ed in particolare di opere in legno (dalle in legno che ornano la prora della nave) e di statue di Peilliruse. La fotografia proviene dall'archivio del Museo di Quebec, dipendenza del Ministero della Cultura (Affaires culturelles). O.L.P.

molto di più per



39

67

CHERRY
LAVALLA
CRAFTAUG
1971

224 dottorati, co, anche per di soli sei mie si accettano indagine sta- la società con- sogno di 100 per ogni milia- quebec dovreb- le proprie uni- specialisti alla anno scolastico. Quebec, consi- d'avanguardia ole, sia in com- spetto ai pos- globo, ha una cnicì pari allo nsiderata un ato dal punto ari nazionale. Uniti ed Unio- centuali sono 5; 61,7; 48,1.

A.C.I.

iperà alla con- paesi membri dell'Aviazione e, che si terrà errente. il Ministero precisa che la real fa seguito l'Ala, in Olan- settimane del Nel corso dei- ti avranno mo- oggetto che cer- freno agli atti sione civile in- a pirateria ca- canadese sarà etario di Stato Esteri, signor



RTA TANZA ZANTE CURA RRROIDI

il potere di idi o di ripara- neggiato. realizzato da un ale dopo studi e icatrizza la emor- il dolore ed il riti il tessuto in- proprietà origi-

il dolore scom- cesso della cic-

orante fu che il no non dura' per a si protrasse per

nato dalla nuova che cura le cat- nola la creatio-

so fatto forma di porta il nome di etele alla vostra denaro garantito.

i vostri soldi
Annotate questi
prezzi di
eccezionale ribasso



- ▲ ELEGANTI CAMICIE PER UOMO, INGUALCIBILI **3.97**
- CALZONI SVASATI ALLA CAVALLERIZZA, INGUALCIBILI **6.77**
- GIACCA-VENTO DENIM PER UOMO, CALDA FODERA IN FELPA **9.88**
- BLUE JEANS WESTERN, PER UOMO **3.98**
- CAMICIE-T IN POLYESTERE, INGUALCIBILI **3.66**
- PANTALONI IN VELLUTO A COSTE **7.88**



PIGIAMA PER UOMO IN COTONE IRRESTRINGIBILE

Scelta varia di motivi fantasia in blu, verde, bruno, malva. Giacca orlata e bottoni madreperla. Pantaloni a cintura elastica sul dietro, cordone per serrare la vita. Tessuto di cotone lavabile a macchina. Misure A, B, C, D, E

2.55

CHOMÉLY 1277 CURE LARLIE	MONTREAL-HOOD 849 INDUSTRIAL, EST	N. D. G. 1118 DELAIS	CITÉ DE LASALLE 1277 NOU. BRANCHES	PTE AUX TREMBLES 1298 BRANCHES, EST	CENTRE-VILLE 1000 RUE COMMERCE	CRÉMAZIE 504 ST-LAMBERT	CENTRE-VILLE 848 AV. DU PARC	ROSBERT 600 BOUTEILLE	ST-HENRI 373 HÔPITAL G.	ARNDTSC AV. PIERRE ET LAFRANÇOIS
CHATEAUGUAY 1000 RUE	DORVAL 1000 RUE	LACHINE 1000 RUE	PIERREFONDS 1000 RUE	ST-VINCENT-DE-PAUL 1000 RUE	BOUCHERVILLE 1000 RUE	LONGUEUIL 1000 RUE	LAFRANÇOIS 1000 RUE	HEUREUX 1000 RUE		

DRAPEAU: "Soddisfacente il bilancio di TdH 1971"



Il sindaco durante la conferenza stampa, tra due dei principali responsabili della gestione di Terre des Hommes, il commissario generale Georges Lalapine (a destra) ed il consigliere Hanigan.

Mercoledì otto settembre, prima di partire per il Lussemburgo, dove era atteso per partecipare alla riunione del comitato olimpionico internazionale (ricordiamo che Montreal sarà la sede delle Olimpiadi del 1976), il sindaco Drapeau ha convocato tutti i rappresentanti degli organi d'informazione della città, per illustrare l'andamento di Terre des Hommes, edizione 1971.

Drapeau s'è detto soddisfatto del risultato. "Il costo d'esercizio di TdH è stato questa stagione sensibilmente inferiore all'anno scorso, anche se conosceremo le relative cifre ufficiali soltanto al momento della pubblicazione del bilancio finanziario municipale, comunque, la frequenza è stata di ottocentomila visitatori in più del

Ecco le cifre relative al numero dei visitatori che hanno visitato i padiglioni a pagamento:

Padiglione	Visitatori
Stati Uniti	336.431
Cinema 360	322.212
Mondo	322.180
Padiglione dei bambini	149.651
Cecoslovacchia	149.651
Illusione	96.031
Bellezze d'altri tempi	88.930
U.R.S.S.	88.930
Centro delle Invenzioni	85.155
Kaleidoscopio	75.582
Iran	68.217
Quattro Stagioni	67.157
Belidi	64.755
Piazza del Sole	61.807
Uniorama	58.894
Museo Etnico	54.536

l'anno passato per un totale di 7.027.740. Ciò dimostra che, lontano dal perdere interesse — come molti di voi della stampa avete a più riprese sostenuto — Terre des Hommes continua ad essere popolare. Statistiche alla mano, sono migliaia i visitatori provenienti dall'ovest del Canada e da quasi tutte le province degli USA, il che l'incoraggia a prendere sul serio il progetto di tenere le porte aperte anche nella stagione fredda, con la creazione d'un parco di divertimenti invernali".

Il sindaco, di fronte ad un'attento e numeroso uditorio, ha concluso che per l'anno prossimo saranno studiati nuovi sistemi per stimulare sempre più l'interesse del pubblico.

Drapeau, al termine del suo lungo discorso, è stato assediato dai giornalisti: eccolo intervistato da uno dei commentatori di Télémetro.

L'unificazione delle commissioni scolastiche non soddisfa gli anglofoni

I seri problemi che comporta l'unificazione delle commissioni scolastiche, così come proposto dal Bill 28, che ha lo scopo di riorganizzare l'istruzione pubblica sull'isola di Montreal, sono stati spiegati martedì scorso — 7 settembre — dal signor Reid Tilley — preside del "Protestant School Board of Greater Montreal" — nel suo discorso al Rotary Club, all'albergo Queen Elizabeth.

"L'intera cultura inglese, e dicendo inglese bisogna intendere nordamericana, è in questo momento ad un bivio. La posizione minoritaria dei rappresentanti anglofoni, in nome della unificazione scolastiche unificate e la schiacciante maggioranza dei francofoni nel Consiglio Scolastico dell'Isola di Montreal, rendono molto difficile, se non impossibile, il mantenere una filosofia d'istruzione in lingua inglese, almeno così come fu anni addietro".

"Inoltre, nelle uniche commissioni scolastiche di cui è stata proposta la creazione, si hanno soltanto quattro scuole professionali e tre non hanno la scuola superiore, per gli alunni di fede protestante. Allo stesso tempo, le spese sono tali che impediscono l'aver un doppio corso d'ispettori, insegnanti e specialisti, indispensabili in ogni pro-

gressivo ed efficiente sistema scolastico".

Il signor Tilley ha suggerito che, al mantenimento di tali aspetti scolastici quali certamente porterà al declino della qualità dell'insegnamento ed impedirò lo sviluppo di nuovi corsi di studi, al tempo in cui tutti stanno cercando innovazioni che rendono la scuola più funzionale per le generazioni a venire.

"Con la prospettiva di poche scuole inglesi, in una commissione scolastica difettante di una rappresentanza anglofona adeguata, l'isola di Montreal è chiamata certamente insegnanti anglofoni ambiziosi e ben preparati.

Se non si daranno ai giovani maestri e professori anglofoni opportunità d'arrivare a posti di più alta responsabilità, la scuola anglofona sarà inesorabilmente smunta ed i nostri istruttori non rimarrà che cercare altre città del paese, per svolgere la loro professione".

Tilley ha concluso che, a suo parere, né gli anglofoni né i francofoni sono preparati, così come sono le cose, ad una commissione scolastica unificata e che occorre tracciare un'altra forma di fusione secondo le direttive del Ministero della Pubblica Istruzione.

Le borse di studio CIBPA, martedì 21 settembre

Come già annunciato, l'Associazione Uomini d'Affari e Professionisti Canada-Italiani (CIBPA), rimetterà le borse di studio a studenti d'origine italiana che hanno conseguito risultati brillanti nel corso dello scorso anno accademico. La consegna avverrà la sera di martedì 21 settembre, nel corso di una serata di gala all'Hotel Holiday Inn - 6500 Côte de Liesse, dove sarà invitato d'onore e conferenziere il signor Antonio Sala, commissario delle scuole cattoliche.

Auguri al nuovo direttore del "Club Optimiste Dante"

Per l'anno '71-'72, il direttivo del Club Optimiste Dante sarà composto dai seguenti membri: Rocco Di Zazzo (pres.); Leopold Moretti (pres. uscente); Nino Ravenna (vice-pres.); Frank Pavan (2° vice-pres.); Gerni Giacardi (tesoriere); Jos Garofalo (segretario).

Costoro sono stati tra i membri più attivi, fin dalla fondazione del sodalizio, avvenuta tre anni or sono. Rocco Di Zazzo, dinamico costruttore edile, fu il principale artefice della campagna di reclutamento, negli ultimi due anni. Si ricorda, a tutti i membri che il "Dante" sarà rappresentato alla Convenzione di tutti gli ottimismo del distretto di Montreal, che si svolgerà dal 17 al 19 settembre allo Sheraton-Mt-Royal. Chi fosse intenzionato a parteciparvi è pregato di mettersi in contatto con la segreteria - 1195 Duquesne - o telefonare alla Casa d'Italia il giovedì a mezzogiorno, allorché i membri si riuniscono per l'incontro settimanale.

PER GRANDI E PICCOLI: "DISNEY ON PARADE" AL FORUM

Spettacolo d'eccezione, per grandi e piccoli, nell'antiteatro del Forum, dal 28 settembre al 1° ottobre: tutti i principali personaggi creati dalla fervida fantasia di Walter Disney, saranno viventi di fronte agli occhi dei montreallesi. In uno scenario fiabesco, potrete rivivere le straordinarie avventure di Pinocchio, Biancaneve ed i 7 Nani, Paperino, Topolino, Pippo ed il suo cane Pluto, neve ed i 1001.

Nello spettacolo, la musica ha una parte di primo piano con armonie che rapiscono lo spettatore. Le nove rappresentazioni vengono presentate dalla "Naval Productions", i biglietti, per posti riservati e popolari, sono in vendita ai botteghini del Forum.



Nella foto: Jimmortalè Pinocchio con la Fata Turchia.

BREVI DA OTTAWA

LUTTO

Nastro Rosa

I nostri affezionati lettori Franco e Caline Crivellaro, sono lieti d'annunciare la nascita del loro settimo erede: una bella bambina alla quale è stato imposto il nome di Jennifer Ann. Felicitazioni vivissime da parenti, amici e da tutto lo staff del "Cittadino"...

Se l'è vista proprio brutta!

Il signor Mario Corsi è miracolosamente scampato alla morte: si trovava al lavoro, al quarto piano d'un edificio in via di costruzione allorché, posto un piede in fallo, è precipitato. Per somma fortuna è riuscito ad atterrare a braccia in avanti, riportando sì la sfoltatura dei polsi, ma salvando il resto. Gli auguriamo una pronta guarigione.

SPECIALE! MONTREAL ROMA MONTREAL

per soli
\$201.00

per tutti
PARTENZA
9 OTTOBRE
RITORNO
12 NOVEMBRE

Per informazioni
telefonate subito

277-3183

TROVERETE SEMPRE UN'OCCASIONE D'ORO ALLA Ferramenta GASTON LALANDE

6740 BOUL. ST. LAURENT — TEL.: 277-3800



Tubo per stufe
Vasto assortimento di articoli di riscaldamento



VASTO ASSORTIMENTO DI GOMMA PARAVENTO, ED ALTRI ARTICOLI DOMESTICI PER L'INVERNO



Pittura "NAP"

Lustra o semilustra per l'interno
PREZZO

SPECIALE
Il gallone **\$4.49**



ABBIAMO UN ASSORTIMENTO COMPLETO DI TUBI IN RAME

SIAMO ESPERTI NELLA POSA DEI VETRI PER FINESTRE

MA

7426 S



STANZA DA



STEREO MER



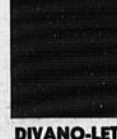
STEREO MER



STEREO MER



STEREO MER



STEREO MER



STEREO MER

MAMMA Furniture

7426 ST. HUBERT - 272-8202 - 272-8203



MICHELE



GIUSEPPE

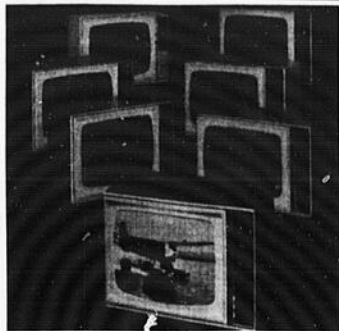


TONY

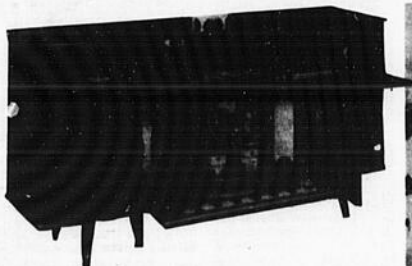


STANZA DA LETTO, 3 PEZZI, MOLTO BELLA
SOLO DA MAMMA

\$99.00



VASTA SCELTA TV A COLORI \$279.97
A PARTIRE DA



STEREO MERAVIGLIOSO \$189
SOLO DA MAMMA

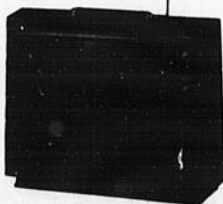


SALOTTO, LINEA MODERNA, 2 PEZZI \$139.00
SOLO DA MAMMA

**SOLO MAMMA VI OFFRE
QUESTI SUPERSPECIALI**



DIVANO-LETTO, 2 PEZZI, STILE DINAMICO \$89.00
SOLO DA MAMMA



TELEVISORE 19"
bianco e nero
solo
da mamma
\$129.95

**VENITE A SCEGLIERE LA
VOSTRA MARCA PREFERITA:**

RCA - Admiral - Electrohome - Fleetwood
Zenith - Westinghouse

Mamma, il più grande negozio italiano di mobili

FORUM
sfilate del
cipali perso-
saranno vi-
rio flabesco,
chio, Blanca-
cane Flato,
o piano con
stazioni ven-
ti, per posti
forum.



urchia.



nti lettori Fran-
llaro, sono lieti
uscita del loro
bella bambina
imposto il nome
Felicitazioni vi-
amici e da tut-
tittadino"...

sta!

Cursi è miracolo
alla morte:
o, al quarto piano
via di costrui-
cino un piede in
to. Per somma-
at allerrare a
riportando si' la
si, ma salvando
iamo una pronta

SALE!

**REAL
MA
REAL**

soli
\$1.00

tutti

**ENZA
TOBRE
RNO
VEMBRE**

rmazioni
te subito

3183



I fratelli Fantauzzi si considerano "pescatori" in tutto e per tutto. Non soltanto perché proprietari della moltissima peschiera frequentata da sempre più numerosa clientela, ma perché loro il pesce se la vanno a pescare "brevi manu" (cioè da loro stessi). Le due superbe prede che ci mostrano sono state infatti prese con lancio d'amo e lenza nel corso d'una battuta "al pesce". Complimenti, amici. (Foto Tre Color)

OLIO Da Riscaldamento
Ravenda Inc. 
Servizio rapido e cortese. Prezzi modici.
CAMIONS SERBATOIO CON RADIO TELEFONO
384-7454 210 GUIZOT EST

CORSI DI CONVERSAZIONE Inglese, Francese e Spagnolo

CON INIZIO IL 20 SETTEMBRE

Iscrizione giornaliera:
dalle 10 alle 12 e dalle 18 alle 21
fino al 16-17 settembre

Classi diurne e serali per principianti,
"avanzati e superiori"

(i corsi di spagnolo solo la sera)

YMCA

INTERNATIONAL BRANCH

5550 PARK AVENUE — MONTREAL — TEL.: 271-2548
Una delle più grandi scuole di lingue nel Quebec

Gancia

Vini e
aperitivi
di
prestigio
dal
1850



Asti Spumante
ideale con i
desserts
Americano
L'aperitivo
alla
moda
Vermouth
rosso
Aromatico,
del gusto
fine

Agenti:
La Distillerie
Meagher Limitée.

La pagina di VILLE EMARD

A. DI BARTOLO

A cura di Aldo Cocciolo
Fotografie del Tre Color Studio



A. COCCILO

L'Ambulance St-Jean cerca volontari

La sezione italiana dell'Ambulance St-Jean, la S. Giovanni Bosco, che ha la propria sede al 6113 della via Dumont, rivolge un appello alla gioventù villedardina, affinché s'unisca al sodalizio. Ogni lunedì sera, nei locali della sede vengono tenute lezioni, sul come dare pronta assistenza ai feriti o ammalati. Tutti possono partecipare a tali riunioni. Per più dettagliate informazioni, basterà prendere contatto col presidente G. Farinacci, tel. 766-4176.



NOZZE BEAUPRE'-REPERTO

Il nostro lettore Giuseppe Reperto ha impalmato la vezzosa Jeannette Beaupré, all'altare della chiesa dedicata a S. Ignazio. Dopo un sontuoso banchetto, la felice coppia è partita per l'Italia, dove trascorrerà la luna di miele. Auguri di lunga vita felice e felice e numerosa prole. (Foto Tre Color)

di denaro. Ci si potrà indirizzare alla signora Marguerite Legris - 4175 Richelieu - St-Henri.



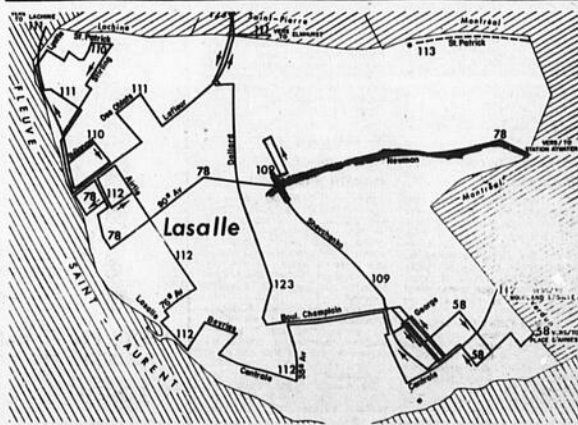
Assemblea dei fabbricieri dell'ospedale St-Henri

Dopo la parentesi estiva, in cui coloro che hanno potuto si sono goduti una meritata vacanza e coloro che non hanno potuto si sono sorbiti l'umidissima calura montreale, il comitato sorto per il costruendo ospedale di St-Henri, s'è riunito la scorsa fine di settimana, per fare il punto della situazione. L'assemblea ha discusso "Bill 65, sulle cure e la ristrutturazione dei servizi sanitari che, tutti lo sanno, a St-Henri lasciano molto a desiderare. Il comitato fabbricieri ha richiesto un incontro col ministro provinciale della Sanità, Claude Castonguay: il ministro lo ha promesso per la fine di settembre. Nel frattempo, un appello viene rivolto a tutti i cittadini della zona, affinché aiutino il comitato con utili suggerimenti e offerte

A ST-HENRI

Colossale vendita di marciapiede, dal 23 al 25 settembre

E' ormai cosa ufficiale, visto che già le autorità hanno dato il necessario benestare: dal 23 al 25 settembre, St-Henri sarà in festa, grazie alla vendita all'aperto organizzata dalla locale associazione commercianti. Se la manifestazione, così com'è nella convinzione di tutti, darà i risultati sperati, sabato 2 ottobre vi sarà un banchetto-ballo, nella scuola James Lynch. In occasione delle elezioni per il nuovo direttivo dell'associazione commercianti, l'italo-canadese Tony Angelo, si presenta alla carica di vicepresidente.



Niente trasporto gratuito per gli alunni della James Lynch

I genitori degli alunni che frequentano i corsi superiori alla scuola James Lynch, si lamentano ed a ragione: la Commissione Scuole Cattoliche non garantisce, per l'anno scolastico in venire, il gratuito trasporto degli allievi da casa a scuola, a mezzo degli autobus scolastici. Del problema si sta incaricando un apposito comitato che sta cercando d'attirare l'attenzione delle autorità competenti sullo spinoso problema. I genitori degli scolari, per ogni eventuale informazione, potranno chiamare la signora Ferland - 923-8117 - che abita al 565 della via Dublin, Montreal 104. La certina ci mostra l'ubicazione della scuola James Lynch e le linee di trasporto pubblico che attualmente la servono.

Il Ministro Sen. Attag



Durante il ricevimento ministro della Marina, nelle locali della... il nostro obiettivo il cosale generale... la signora Attag... signora Capece ed

Un'inquadratura gulle fotografate (a sinistra), da nada; il dottor l'ENT per il C rettore dell'ITA

Conferenza su Goldoni all'Istituto di

La direttrice del no di Cultura, prof. ressa Fortuna-Cavali che alle ore 20.30 di settembre, nel salone l'Istituto - 1200 Mc... fessor Riccardo S... gante all'Universit... parlerà sul tema Francia, Italia e V... che desiderano essere pregati di prenotarsi foando al 849-2368

Corsi di voce all'uncinetto

Allo scopo di risp... scente domanda, l'istruzione agli Ad... missione Scuole Cat... treal offrirà, a pa... 20 settembre, corsi... cnetto, grazie al... dotto potranno te... con le loro mani, q... maglioni che ci... rance.
Il corso di punto... dieci settimane... da... one alla setti... d'iscrizione è di d... le scuole presso c... ranno tenute, dalle... (7.00 p.m. - 9.00 p... Calixa-Lavallée - Henri-Bourassa; F... 4700, rue Henri-C... Souart - 1685, rue... Maison du Quart... Alexandre-de-Sève... LaJemmerais - 5555... brooke; Mgr-Geor... 750, est, Boul. G... queite - 6020, rue M... Alphonse - 8615, r... Luc - 5100, ch. Ch...

Il Ministro della Marina Mercantile Sen. Attagui in visita a Montreal



COCCIOLO



Durante il ricevimento offerto in onore del ministro della Marina Mercantile, sen. Attagui, nei locali del consolato generale d'Italia, il nostro obiettivo ha colto (da sinistra): il console generale dottor Arlotto e signora, il ministro Attagui, il ministro Arlotto, la signora Capece ed il console dottor Capece.

Il Ministro della Marina Mercantile Sen. Gioacchino Attagui, giunto venerdì sera a Montreal da Roma, ha visitato sabato mattina le attrezzature del Porto di Montreal e la via Marittima del San Lorenzo, risalendo un tratto del fiume a bordo di un rimorchiatore canadese.

Il Ministro Attagui, che era accompagnato nella sua visita a Montreal dai presidenti e membri delle Commissioni Trasporti del Senato e della Camera dei Deputati e da numerosi parlamentari ed alti funzionari del suo Dicastero, dopo aver partecipato ad una colazione in suo onore offertagli dal direttore del porto di Montreal, ha incontrato in serata autorità federali e provinciali canadesi nonché membri della collettività italiana nel corso di un ricevimento offerto in suo onore ed ai membri della delegazione parlamentare italiana dal Console Generale d'Italia a Montreal, Arlotto, nella sede del Consolato Generale.

Missione economica italiana ospite della Imperial Bank of Commerce

Martedì 7 settembre, nel vasto salone dei ricevimenti della Canadian Imperial Bank of Commerce, sito al 41° piano del grattacielo della Banca stesso, il presidente della Camera di Commercio Italiana di Montreal, sig. J.B. Archer, ha offerto un cocktail alla missione economica officiale italiana giunta in Canada il 6



Il sig. Archer, dell'Imperial Bank of Commerce, con la doloresa Teodorani ed il console Arlotto.

settembre per una visita di studio e di affari. Tra i compiti della missione infatti figuravano i contatti con gli operatori economici canadesi al fine di stabilire proficui rapporti d'affari tra le aziende del settore nei rispettivi paesi. La missione si tratterà in Canada circa quindici giorni e studierà i problemi dell'industria e del mercato delle macchine per l'edilizio; per il lavaggio industriale ad acqua ed a secco e per l'imballaggio.

Numerose le personalità presenti al cocktail tra cui il Console Generale d'Italia a Montreal, dr. Arlotto; il Console dr. Capece; il Console Commerciale dr. Fuca; il dr. Tantarini del Consolato Commerciale d'Italia a Montreal; i componenti il Consiglio d'Amministrazione della Camera di Commercio Italiana di Montreal e numerosi rappresentanti della stampa e del mondo degli affari.

TO
vezza Jeannette
Dopo un sensuale
ve trascorse la
summersa prole.
(Foto Tre Color)
Polo indirizzò
rgerie Legris -
St-Henri.

vendita riede, dal settembre

za ufficiale, visto
diò hanno dato il
store: dal 23 al
St-Henri sarà in
fevendita all'oper-
della locale os-
mercanti. Se la
così com'è nel-
di tutti, darò il
riobato 2 ottobre
etho-ballo, nella
chi. In occasione
ar il nuovo diret-
zione commer-
nadesa Tony An-
o alla carica di



Un'inquadratura singolare: il ministro Attagui fotografato con il dottor Enrico Striano (a sinistra), direttore dell'Alitalia per il Canada; il dottor Lionello Gavio, direttore dell'ENIT per il Canada; Fortunato Levaggi, direttore dell'Italian Line per il Canada.

Conferenza su Goldoni all'Istituto di Cultura

La direttrice dell'Istituto Italiano di Cultura, prof.ssa Maria Teresa Fortunato-Cavelli, comunica che alle ore 20.30 di mercoledì 22 settembre, nel salone-biblioteca dell'Istituto - 1200 McGregor - il professor Riccardo Scivano, insegnante all'Università di Padova, parlerà sul tema: "Goldoni tra Francia, Italia e Venezia". Coloro che desiderano essere presenti sono pregati di prenotare il posto, telefonando al 849-3265.

Corsi di lavoro all'uncinetto

Allo scopo di rispondere alla crescente domanda, il Servizio per l'istruzione agli Adulti della Commissione Scuole Cattoliche di Montreal offrirà, a partire da lunedì 20 settembre, corsi di lavoro all'uncinetto, grazie ai quali le nostre discenti potranno tentare di farci, con le loro mani, quei meravigliosi maglioni che ci regalavano le nonne.

Il corso di punto all'uncinetto durerà dieci settimane, con tre ore di lezione alla settimana. Il costo d'iscrizione è di dollari 24.00. Ecco le scuole pressu cui le lezioni verranno tenute, dalle 19 alle 21 (7.00 p.m. - 8.00 p.m.):

- Calixa-Lavallée - 444, est, rue Henri-Bourassa; Ena-Nelson - 476, rue Henri-Julien; Gabriel-Souart - 1685, rue Lafontaine; La Maison du Quartier - 1581, rue Alexandre-de-Sève; Marguerite-de-Lajemmerais - 5555, est, rue Sherbrooke; Mgr-Georges-Gauthier - 750, est, Boul. Gouin; Père-Marquette - 6020, rue Marquette; Saint-Alphonse - 8615, rue Berri; Saint-Luc - 5108, ch. Côte Saint-Luc.

Dean Martin a Montreal, il quattro ottobre

Lunedì quattro ottobre, al Forum di Montreal, sarà di scena una delle più grandi attrazioni del mondo americano della canzone: l'italo-americano Dean Martin. Il famosissimo cantante sarà accompagnato da un complesso di trenta musicisti. Gli interessati all'acquisto dei biglietti potranno rivolgersi ai botteghini del Forum.

Si sciopera per risentimento alla società Francon

Poco più d'una quarantina di dipendenti della compagnia "Francon", attualmente al lavoro su di un tratto dell'autostrada 640, nei pressi di Ste-Thérèse, hanno in crociata le braccia martedì scorso, per protestare contro quello che loro chiamano "favoritismo nell'assunzione di lavoratori d'origine italiana".

I rappresentanti del Sindacato Artigiano Autotrasportatori (IFTQ) si sono incontrati con le rappresentanze padronali, al fine di discutere le modalità d'un ritorno al lavoro d'alcuni operai recentemente licenziati.

Un sindacalista ha detto: "La direzione della Francon vuol sbarazzarsi dei canadesi-francesi per far posto agli italiani".

MONTREAL-ROMA
per soli **\$201.**
TEL.: 277-3183

Il presidente della delegazione, professor Franco Archibugi, posa per il nostro obiettivo assieme al dottor Sianicchia, il sig. Archer, al console commerciale dr. Teodoro Fuca.

Ando per voi ai prezzi di
MANIFATTURA
APERTA AL PUBBLICO

Grande inaugurazione di un altro

Aux Galeries De L'habit
al 5752 Jean Talon Est (ANGOLO LACORDAIRE)

- MIGLIAIA DI VESTITI PER UOMO **4995**
A PARTIRE DA
- MIGLIAIA DI GIACCHE SPORTIVE **3995**
A PARTIRE DA

VESTITI PER BAMBINI PER UOMO - 1ª QUALITÀ
\$1995 6995

CAPPOTTI DI PELLE
JEAN TALON EST 6336 PAPINEAU

Banchetto annuale dell'Associazione "Famiglia Abruzzese"

Come già annunciato da precedenti comunicati, il 25 settembre prossimo, alla Royal Hall, 720 Hutchison si terrà l'annuale banchetto dell'Associazione "Famiglia Abruzzese" con inizio alle ore 2.00 p.m. Tutti i membri, simpatizzanti ed italiani tutti sono gentilmente invitati ad intervenire. I biglietti sono in vendita al prezzo di sei dollari a persona. Al banchetto, che comprende un "menu" completo e squisito tipicamente all'italiana, farò seguito una grande serata da ballo, con inizio alle ore 7.00, tutti coloro che sono interessati al solo ballo, possono acquistare i biglietti al prezzo di due dollari.

Come di consueto ci sarà l'esibizione del Coro Folkloristico "Famiglia Abruzzese" che va affermandosi sempre più con nuove interpretazioni. Suonerà l'ormai nota orchestra "CICCONI" diretta dal bravo maestro Tony Ciccone, il quale è direttore del coro. Varie personalità saranno presenti tra gli invitati al tavolo d'onore proveniente dall'Abruzzo il rev. Antonio Taraschi, da Washington, Antonio Caruso ed il bravissimo e coltissimo abruzzese Vincenzo Mezo il quale sta ottenendo brillanti successi in Canada.

Nel corso della serata ci sarà l'estrazione di un biglietto di andata e ritorno per l'Italia, gentilmente offerto dalla nostra compagnia di bandiera ALITALIA. Vi ricordiamo che i biglietti possono essere acquistati telefonando ai seguenti numeri 324-1667, 272-8780, 272-4518. Arriveremo amici quindi il 25 settembre. (COMUNICATO)

Il mondo di Disney
TUTTO NUOVO
EDIZIONE 1971

DISNEY ON PARADE
1971 EDITION
PARADE IN THE PROLOGUE
SU SCENA
IN PERSONA

A Walt Disney Production
TOPOLINO - PAPERINO
BIANCANELLE E I 7 NANI
COCCINELLE - FANTASIA
PIRELLINO
E TUTTI GLI ALTRI

6 GIORNI SOLAMENTE:
28 settembre - 3 ottobre
LA SERA ALLE 19.30
DA MARTEDÌ A SABATO

MATINEES
sabato: 10.30 - 14.30
domenica: 13.30 - 17.30

BIGLIETTI:
\$2.50 - \$3.50 - \$4.50 - \$5.50

GIOVANI DAI 16 in giù
sconto di \$1.00 sui biglietti per mercoledì e giovedì sera, sabato alle 10.30 e domenica alle 17.30

I biglietti sono in vendita al
FORUM
e al M&T Trust (P.V.M.)



PER VIAGGI
ORGANIZZATI,
PRENOTATEVI
SUBITO!
POSTI MOLTO
LIMITATI:

271-3545

La nostra esperienza vi garantisce servizio accurato per prenotazioni di viaggi aerei e navali, prenotazioni d'albergo, noleggio di auto, emissioni biglietti di treno, gite e tours organizzati, escursioni e crociere per tutte le occasioni.



NICOLA CIARRARA
Presidente



CLARA PISANU
Direttrice



LINO PETRONE
Agente



ORFEO PISANU
Agente



LA VOSTRA AGENZIA DI VIAGGI ITALIANA
atlantic 271-3545

6896 BOUL. ST. LAURENT (di fronte a BELANGER)

Fissa la tua data... scegli la tua compagnia e... parti quando vuoi! Ti costa solo:

MONTREAL-MILANO \$301*
MONTREAL-ROMA \$306*

* Viaggio d'escursione andata e ritorno, 27/43 giorni.

*** PAGATE A RATE:**

se voi lo desiderate potete versare un anticipo del 10% e pagare la differenza in 24 mesi con il piano rateale.



ANGELO CASTRUCCI

Per Ottawa i signori clienti sono pregati di rivolgersi al nostro rappresentante sig.

Angelo CASTRUCCI
1069 Guerin
Tel.: 737-4292

**MONTREAL-ROMA
CON SOLI**

\$201.00

TARIFFA SPECIALE
PER GIOVANI

Non pi

Dopo le recenti al doppio del bordo di un a

Senzionale ri modernissimi aereo to da un'industria no definire "rivolu parlare del "Con prodotto dell'industria franco-britannica lev-144" sovietico

Entrambi, nel gure, hanno varo volando cioè a p la velocità del suc de, ha compiuto lo lo-Rio de Janeiro Coyne, nella Ci A Rio, il comand ricevuto un'occol da migliaia di pe rono date appunt roporto internazio leo. Il bravo pilot questa ovazione : 7000 miglia di ve ore e mezzo. Sor di Sol, ha toccato locità, con 1363 L'arrivo inaugurale reo franco-britann coinciso con l'aper sione industriale le francesi in Bra "TU-144", e dai tecnici soviet corrente del Conca senza scalo per 12 Mosca a Sofia, i un'ora esatta, ac

Fuggin gioco

Montevideo — Ce riglieri "tupamaro nel carcere-fortezza Fera, sono rilasciati attraverso una galleria alcuni loro compa tunnel è arrivato fimento della cella detenuti, partendo poco lontano.

Con questa fuga i pamaro detenuti ne guayane non sono rantina. Fuggire al rie sotterraneo, ser nuto il metodo pref d'Uruguay: come 30 luglio scorso 38 ros fuggirono da un



Gli archivi del Que 25.000 pezzi i quali modellino di velier nave da guerra "L parte della flotta a supremazia frances quest'ultime settim

Non più un sogno il volo supersonico

Dopo le recenti "prestazioni" del "Concorde" e del "Tupolev - 144", che hanno volato al doppio della velocità del suono, non è molto lontano il giorno in cui saliremo a bordo di un aereo a Montreal e tre ore e mezzo dopo saremo a Roma.

Sensazionale risultato di due modernissimi aerei, messi a punto da un'industria che potremo definire "rivale". Intendiamo parlare del "Concorde", ultimo prodotto dell'industria aeronautica franco-britannica e del "Tupolev-144" sovietico.

Entrambi, nel loro volo inaugurale, hanno varcato il Mach 2, volando cioè a più del doppio della velocità del suono. Il Concorde, ha compiuto la travolvente Tolo-Rio de Janeiro, con tappa a Cayenne, nella Guiana francese. A Rio, il comandante Turcal ha ricevuto un'accoglienza trionfale da migliaia di persone, che s'erano date appuntamento all'aeroporto internazionale del Galeo. Il bravo pilota ben meritava questa ovazione: ha coperto le 7000 miglia di volo in sole otto ore e mezzo. Sorvolando l'isola di Sal, ha toccato la massima velocità, con 1363 miglia orarie. L'arrivo inaugurale del nuovo aereo franco-britannico a Rio, ha coinciso con l'apertura dell'esposizione industriale e commerciale francese in Brasile.

Con questa fuga in massa, i Tupamaros detenuti nelle carceri uruguayane non sono più d'una quarantina. Fuggire attraverso gallerie sotterranee, sembra sia diventato il metodo preferito dai ribelli d'Uruguay: come si ricorderà, il 30 luglio scorso 30 donne tupamaros fuggirono da un'altra prigione,

media di 45 mila piedi (15 mila metri). In seguito a quest'ottima prova, che il supersonico sovietico ha realizzato, la società costruttrice, la "Avioexport", ha ricevuto dal governo l'ordine d'iniziare la produzione. In questo modo, in URSS, si è convinti che

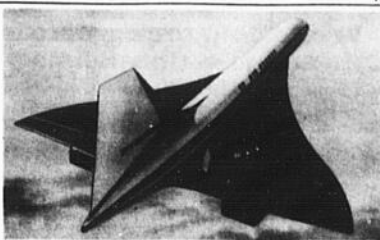
In tutta una vita volando potremmo andare sulla luna

Hanno calcolato i passi che facciamo durante l'intera esistenza, le centinaia di chilometri che mangiamo, le ore di vita che consumiamo per parlare e per dormire, eccetera. L'emozionante avventura della nostra vita è stata tradotta in cifre dagli esperti in statistica. Eccole: in 70 anni l'uomo consuma quasi 100 tonnellate di alimenti, ossia circa 1.250 volte più del suo peso medio calcolato — con abbondanza — sugli 80 chili. Fa 20 mila passi al giorno, ovvero 7 milioni di passi l'anno. In 70 anni, totalizza 490 milioni di passi, sufficienti per raggiungere la luna a piedi a compiere 9 volte il giro dell'equatore. Dorme 23 anni e ne consuma 13 per parlare e 6 per mangiare.

La più alta temperatura — interna — che sta sotto sopportata

il Tupolev-144 entrerà in servizio sulle linee aeree mondiali ben prima del suo rivale anglo-francese.

Secondo indiscrezioni, la "Balkan", società che serve la rete aerea bulgara, ne avrebbe già ordinato un esemplare.



Un plastico del "Concorde", l'aereo supersonico che sarà adibito al trasporto passeggeri, concepito dall'industria aeronautica anglo-francese. Le sue caratteristiche sono in parte simili a quelle del prototipo sovietico, il "Tupolev-144".

Italian Line

SPECIALISTI IN CROCIERE E VIAGGI TRANSATLANTICI

CROCIERE DI LUSO PER I CARAI E MEDITERRANEO (SOLO PRIMA CLASSE) SUGLI ALBERGHI GALLEGGIANTI DELL'ITALIAN LINE.

PARTENZA DA NEW YORK	NAVE	GIORNI	PREZZO MINIMO \$ USA
Ott. 9, '71	Michelangelo	7	245.
Ott. 14, '71	Raffaello	11	385.
Ott. 26, '71	Raffaello	20	874.
Nov. 8, '71	Michelangelo	9	315.
Nov. 18, '71	Michelangelo	8	280.
Dic. 21, '71	Leonardo da Vinci	13	515.
Dic. 24, '71	Michelangelo	14	585.
Gen. 4, '72	Leonardo da Vinci	50	1.950.

(SAFARI AFRICANO)
* Viaggio circolare in Mediterraneo: sistemazioni disponibili anche in Classe Cabina a partire da US \$660.00.

PROSSIMI VIAGGI TRANSATLANTICI:

PARTENZA DA NEW YORK	NAVE	PREZZI MINIMI Prima - Cabina - Turistica
Sett. 16, '71	Michelangelo	541 413 344
Sett. 18, '71	Leonardo da Vinci	472 358 267
Sett. 23, '71	Raffaello	492 369 277
Ott. 6, '71	Colombo	472 358 267
Ott. 26, '71	Raffaello	492 369 277
Nov. 7, '71	Colombo	472 358 267
Nov. 16, '71	Raffaello	492 369 277
Nov. 27, '71	Michelangelo	492 369 277
Dic. 10, '71	Colombo	472 358 267
Dic. 15, '71	Raffaello	492 369 277

Tasse portuali addizionali
Tariffe per il Pireo (Grecia) a richiesta

RIVOLGETEVI AL VOSTRO AGENTE DI VIAGGI, OPPURE

Italian Line

3, PLACE VILLE MARIE
878-9705

Fuggire attraverso cunicoli è un gioco per i Tupamaros in prigione

Montevideo — Centoundici guerrieri "tupamaros", prigionieri nel carcere-fortezza di Punta Carretera, sono riusciti a fuggire, attraverso una galleria scavata da alcuni loro compagni in libertà. Il tunnel è arrivato fin sotto il pavimento della cella principale dei detenuti, partendo da un casolare poco lontano.

Con questa fuga in massa, i Tupamaros detenuti nelle carceri uruguayane non sono più d'una quarantina. Fuggire attraverso gallerie sotterranee, sembra sia diventato il metodo preferito dai ribelli d'Uruguay: come si ricorderà, il 30 luglio scorso 30 donne tupamaros fuggirono da un'altra prigione,

attraverso un condotto scavato nel sottosuolo del carcere. Il tunnel attraverso il quale sono evasi i centoundici detenuti della prigione di Montevideo, tra i quali sono compresi tutti i dirigenti ed i capi del movimento, è lungo 130 piedi: tra le figure principali degli evasi, ricordiamo l'avvocato Raul Sendic, di 44 anni, uno dei fondatori del "movimento tupamaros"; Jorge Candán Grajales ed Hugo Mareñas.

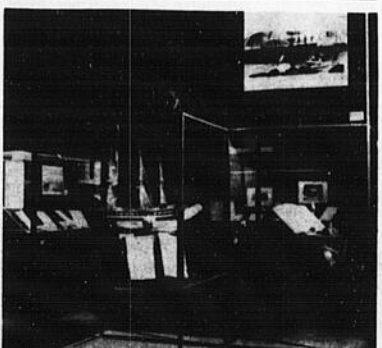
L'evazione ha causato non poca sorpresa, soprattutto tra le autorità militari uruguayane, che ritenevano la prigione sicurissima; attorno ad essa, tra le altre misure di sicurezza, erano stati sistemati

carri armati. Inoltre, appena pochi giorni prima, il capo del governo, Jorge Pacheco Areco, aveva promesso misure severissime contro gli affiliati al movimento clandestino e tutti coloro sospetti di collaborazione con esso. In risposta al monarca governativo, siate incendiate cinque vetture pubbliche nel pieno centro di Montevideo e la polizia si è affrettata di ritenere che l'attentato, avvenuto poche ore prima dell'evazione dei centoundici detenuti, sia stato commesso allo scopo di attirare l'attenzione delle forze dell'ordine.

Il cunicolo, sapientemente scavato, è d'una larghezza di due piedi, e passa sotto il giardino di un casolare, una strada, il muro della prigione, per finire nella cella dei condannati. Si ignora dove sia stata portata la terra scavata, dal momento che non ne è stata trovata traccia alcuna.

I membri del governo, con Pacheco alla testa, si sono riuniti in seduta straordinaria, senza riuscire a nascondere l'apprensione; gli organi d'informazione non fanno altro che pubblicare titoli ed articoli, denunciando alla popolazione l'esistenza d'una vera e propria cospirazione contro la sicurezza dello Stato. I tupamaros hanno nelle loro mani sei ostaggi molto importanti: tra essi era anche l'ambasciatore di Gran Bretagna, Geoffrey Jackson, rapito l'otto gennaio scorso, liberato la scorsa settimana.

Per coloro che non avessero idee chiare in proposito, diremo che il movimento Tupamaros, fondato nel 1956 nell'ambiente contadino, è un movimento di tendenza socialista, che riunisce essenzialmente elementi della giovane generazione. Attualmente sono confluiti in esso anche esponenti della media ed alta borghesia.



Gli archivi del Quebec, nella vecchia capitale, riuniscono non meno di 25.000 pezzi i quali documentano il regime francese e quello inglese. Il modellino di velivolo che si nota al centro dell'immagine, si riferisce alla nave da guerra "Le Protécteur" il quale, dotato di 64 cannoni, faceva parte della flotta armata di Luigi XV con il compito di affermare la supremazia francese sui mari. Il modellino è stato esposto durante quest'ultima settimana nel salotto del Museo provinciale. (O.I.P.Q.)

LO
chi

AL-ROMA
SOLI
01.00

SPECIALE
NOVANI

ignori
ati di
nostro
ig.
UCCI
92

Due cadaveri in un fosso Freddati in un agguato un uomo e una donna

Sono stati uccisi con colpi d'arma da fuoco al capo — Forse un regolamento di conti nell'ambiente della prostituzione

MANTOVA — I vigili del fuoco di Mantova stanno prosciugando il fosso nel quale sono stati trovati i cadaveri di Stefano Lamanna di 27 anni e di Raffaella Volpe di 29, entrambi originari di Bari, uccisi con colpi d'arma da fuoco al capo. Gli investigatori sperano infatti di trovare sul fondo del fosso l'arma con la quale sono stati compiuti i due assassinii.

Non hanno ancora trovato conferma le ipotesi secondo le quali i due sarebbero stati vittime di un "regolamento di conti" maturato nell'ambiente della prostituzione. Si continua a prendere in esame questa eventualità, in considerazione soprattutto dei precedenti della donna.

I due cadaveri sono stati trovati da passanti a distanza di poche ore, a circa 300 metri l'uno dall'altro; avevano il cranio spappolato per un colpo d'arma da fuoco

mentre sui corpi non sono stati trovati altri segni di violenza; questo particolare ha fatto pensare ad un agguato.

Restituisce un portafogli con 3 milioni

Il proprietario di un bar si è presentato agli agenti del distretto di polizia, per consegnare un portafogli con 3 milioni in contanti, ed un dollaro. Il Galante ha detto che il portafogli gli è stato portato da un cliente del suo bar, Pasquale Venuti, il quale lo aveva raccolto sul marciapiede davanti all'esercizio, e credeva che fosse stato perso da qualche altro cliente.

Nel portafogli non ci sono documenti: per poterlo restituire, gli agenti attendono che il proprietario denunci lo smarrimento. L'onestà è ancora possibile a questo mondo!

Si tuffa nel Tevere ed evita l'arresto

ROMA — Sorpreso al volante di un furgone rubato, e carico di pezzi di ricambio per auto, un giovane è riuscito a sfuggire alla polizia gettandosi nel Tevere. Il suo compleanno, un ragazzo di 17 anni, è stato invece arrestato.

E' successo a Lungotevere San Paolo. Un'auto della polizia ha bloccato il camioncino: i due a bordo sono fuggiti verso il grato del Tevere. G.A., di 17 anni, è stato preso rapidamente, l'altro si è tuffato. Altri agenti avvertiti via radio si sono appostati lungo le rive: è arrivata anche una motobomba della polizia fluviale; ma è stato tutto inutile. Il fuggitivo, nascondendosi tra i canneti e forse camminando e nuotando un po' è riuscito a far perdere le tracce.

Volete vendere, affittare, comprare una casa, un commercio? Inserite un piccolo annuncio nel "Cittadino". Basta telefonare 277-3181.

SCHIAFFEGGIATO E FERITO CON UN COLPO DI PISTOLA

ROMA — Un colpo di pistola al termine di una furibonda lite, in un negozietto che vende esclusivamente articoli giapponesi: il proiettile ha attraversato il palcoscenico di un cliente — debitore del proprietario — che poco prima era stato minacciato di uno stiletto. Il feritore, un parente del negoziante, e il negoziante stesso, dopo lo sparo, sono fuggiti, senza lasciare traccia.

E' accaduto così: Giovanni Cirillo, 30 anni, si è presentato all'"Oriental Shop" con il fratello Giuseppe. Nel negozio, dietro al bancone, c'era soltanto un commesso. Il Cirillo è un vecchio cliente e nel negozio aveva sempre acquistato prodotti giapponesi, come radio a transistori, bigiotterie, piccoli sparo sono fuggiti, senza lasciare traccia.

Mentre trattava l'acquisto di un canocchiale, è entrato nel negozio il proprietario Nunzio Barbarossa, 40 anni. Il Barbarossa si è avvicinato al cliente e lo ha invitato ad andare con lui nel suo ufficio, una stanzetta sulla stessa via, pochi

portoni più avanti, per "parlare di affari".

Nell'ufficio, i due hanno trovato un parente del Barbarossa, l'uomo che poi sparerà il colpo di pistola e che la polizia non ha ancora identificato: è un tipo massiccio, sui 40 anni.

Nunzio Barbarossa è subito entrato nell'argomento: "Tu mi devi dare quelle 200.000 lire famose; fino a che non hai saldato il debito da me non comperi più niente". Il Cirillo ha alzato la voce reclamando la sua sollecitudine nel pagare i suoi clienti, protestando con parole grosse, per il comportamento offensivo del proprietario del negozio. E' stato il primo schiaffo. E' stato il Barbarossa ad alzare le mani per primo e il cliente gli si è avventato contro e lo ha puntato minacciosamente contro il Cirillo.

Entra in scena a questo punto il parente del proprietario dell'"Oriental Shop" che tira fuori una rivoltella e spara, colpendo il Cirillo alla gamba. Il cliente cade in terra gridando e i due, Barbarossa e parente, escono dall'ufficio e spariscono.

FREEMERE ET FILS INC.

- CANADA PAINT Reg. \$8.95
- MARTIN-SENOUR a \$13.25
- SHERWIN WILLIAMS 3 GALLONI

PER SOLI

\$9.98

AVANZO DI DEPOSITO

EXTRA-SPECIALE

"LATEX"
3 GALLONI
\$7.50



75c

SPECIALI SU
GRIGI
PER PAVIMENTI
REG. \$6.95
\$2.50

GRANDE
ASSORTIMENTO
CARTA DA PARATI
COMPRANDO UN
RULLO
SUNWORTHY
AVRETE UN ALTRO
GRATIS

GRATIS
1 GALLONE DI PITTURA

KEM
Hi-Gloss
su ogni acquisto di
\$20
e più



le massacre des prix se continue!

VERNICI
C-I-L

A PREZZI
IMBATTIBILI

SPECIALE
DI DIPINTI
SU TELA
6" x 12"
Fin \$9.95
Ora Speciale

\$4.50

NERA... BREVISSIMA

- Un autobus con a bordo trenta persone è precipitato in un burrone presso Massa, nella Corea del sud. Almeno 17 persone sono morte, e altre sono rimaste gravemente ferite.
- Otto "2C" Citroen sono state incendiate a Bordeaux, in un quartiere della porta. E' stata opera certamente dell'ignominia. Occorre dire che da tre notti imperversa nella città e che ha già bruciato 26 veicoli.
- Nell'Arkansas una donna divorziata si è autolesionata a pranzo in casa di amici uccidendo l'ex marito e tre persone. Quindi si è tolta la vita con un colpo di pistola in bocca.
- Un gruppo di "subaquei" di Spalato ha localizzato in mare, alla profondità di 25 metri, una imbarcazione risalente al medio evo. La imbarcazione è lunga 25 metri, larga sei e alla quattoria. A bordo sono state viste circa 50 anfore.
- GLI ABITANTI dell'isola di Panelleria hanno indetto una manifestazione di protesta per l'invia, la dimora temporanea, del bandita sardo Mauro Messina, cugino di Graziano Messina.
- Un camionista, dopo aver dato un passaggio ad un autotropeista, è stato derubato dell'autocarro, sotto la minaccia di una pistola. La rapina è avvenuta presso Torino.
- Tre giovani sono morti e altri cinque sono rimasti feriti in un incidente nel pendone. L'auto sulla quale viaggiavano ha sfondato la spallata di un ponte finendo in un torrente.
- AOSTA — A causa di un attimo di distrazione della zia, una bimba di 15 mesi, Angela Casciotti, di Villeneuve, è finita con la carrozzina nella Dora, annegando.

VI INTERESSANO?

Sono 45 mila i lettori del "Cittadino" del distretto St. Michel - St. Leonard e Montreal Nord che cercano settimanalmente favorevoli offerte di merce e di servizi. LE PAGINE DEL "CITTADINO" SONO IL MEZZO PIU' SICURO PER PUBBLICIZZARE I VOSTRI PRODOTTI.

6210, rue PAPINEAU Montréal

272-1033 — 272-4418

2 PARCHEGGI A VOSTRA DISPOSIZIONE



In un mio prece
su Francesco Pao
cavo che pensavo
suo biografo o a
grafici mentre an
tro noi. Vero è a
vano all'orecchio
bliche "Ante mori
hominem quemqu
deciso a fare un
lodare in vita il t
Vegliardo. Prende
che perché dovev
to avere dov'esse
glio. Questi 14 m
mi scriveva: "Diri
far giustizia del p
dere nel cassato i
se (anche se
co, ricche di um
tranno essere dim
contributo che ha
società) è un'off
ritengo non sia
data. Comunque,
mi, ammesso che
la personale. Mio
all'opera del su
che non ha perdut
sprozzi, quella ve
rottere che gli è s
durante i lunghi a
servizio della Tirre
stata lettera portò
ricevuto l'autoriz
cedere. Dovevo
gliere le notizie,
zie e porle al va
rio. In questo fra
ne l'imprevisto, os
non prevedeva po
casi" prelo. Nell'
di ottobre 1970
guente, accorato
"Mio padre, il m
è spirato il 19 ot
15. La trombosi m
pato dopo una se
sopportata con s
segnazione".
Che fare? Nien
flettere e meditare
re a scrivere su c
ormai passato a n
In una delle mie
domenicali, giu
tramonto, guardan
vennero in mente
zoni: "Scimmie il
porta / il livello d
pio colono oggug
sereno di". Era
tamente questo, l
proprietaria alla sc
Comm. Francesc
bero. Avevo già p
parola che il figlio
to prima che suo c
a 90 anni non av
veemenza del suo
Veemenza vuol
vuol dire fuoco. T
nostro Barbera er
e luce rassegnat
ovvio sempre un
scopo nel suo op
consumare le unc
Per questo offren
lotte nell'interese
la società e più n
nell'interesse d'ile
Navigatore" dove
opera per ben 50
tutto in seno alla
luce non era stat
solenante, e anc
morto attira la no

TO
OLA

ati, per "parlare

ue hanno trovato
arbarossa, l'uomo
colpo di pistola
non ha ancora
po massiccio, sulza è subito es-
to: "Tu mi devi
100 lire famose;
un saldato il de-
spresso più men-
nalizzato la voce re-
solleciitudine nel
enti, protestandoper il compor-
del proprietario
volò il primo il
Barbarossa ad
e il cles-
tato contro e lo
volò. Barbarossa
Barbarossa è ri-
un coltello e lo
acciosamente con-a questo punto il
pietoso del "Di-
ra fuori una ri-
colpando il Ci-
il cliente cede in
due. Barbarossa
dall'ufficio e spa-

SSIMA

a a bordo trenta
tato in un barro-
nella Corea del
erese sono mae-
rismate grave-en sono state in-
auzi, in un quar-
stala opera cer-
ceccidatario che
versa nella città
telli 25 veloci.una donna divan-
vitalità a grava-
il accidendo l'ar-
zione. Quindi al è
un colpo di pi-"subaquei" di
tato in mare, alla
pura, una imbar-
al medio era. La
nga 25 metri, lar-
etro. A bordo sono
200 anfore.dell'isola di Pan-
to era una manife-
sta, del bandito
essina, cuglio dio, dopo aver dato
un autostoppista,
do d'autocarro,
o di una pistola,
enula presso To-ono morti e altri
ni feriti in la
lenesse. L'auto sul-
rano ha sfondato
ponte fissando indi un attimo la
sia, una bimba
rela Casciotti, di
ta con la carroz-aneggiando.

ESSANO?

I lettori dei
distretti
St. Leonard e
rd che cerca-
lamente lar-
di merce e
PAGINE DEL
SINO AL
SICURO PER
RE I VOSTRI

UN ELETTO FIGLIO D'ITALIA

Il Comm. Francesco Paolo Barbera

SERVIZIO IN ESCLUSIVA
del prof. G.G. GIANFALA

In un mio precedente articolo su Francesco Paolo Barbera, dicevo che pensavo pubblicare una sua biografia o alcuni cenni biografici mentre ancora egli era in noi. Vero è che mi risuonavano all'orecchio le parole bibliche "Ante mortem ne laudes hominem quemquam", ma era deciso a fare una eccezione e lodare in vita il tanto meritevole Vegliardo. Prevedo tempo; anche perché dovevo prima di tutto avere dalla mia parte il figlio. Questi il 16 agosto 1970 mi scriveva: "Dirle che fa moda per giustizia del passato e chiudere nel cassetto i ricordi di ciò che fu (anche se figure di spicco, ricche di umanità, non potranno essere dimenticate per il contributo che hanno dato alla società) è un'affermazione che ritengo non sia del tutto infondata. Comunque, vorrei ricredermi, ammesso che è un'idea tutta personale. Mio padre soggiace all'onore dei suoi novant'anni e non ha perduto, anche se a sprazzi, quella veemenza del carattere che gli è stata compagna durante i lunghi anni trascorsi al servizio della Tirrenia". Con questa lettera potevo dire di aver ricevuto l'autorizzazione a procedere. Dovevo, però, raccogliere le notizie, le molte notizie e porle al vaglio della storia. In questo frattempo avvenne l'imprevisto, ossia quello che non prevedevo potesse accadere così presto. Nell'ultima decade di ottobre 1970 ricevetti il seguente accorato messaggio: "Mio padre, il mio amato Padre, è spirato il 19 ottobre alle ore 15. La trombata me lo ha strapalato dopo una sofferita agonia sopportata con coraggiosa rassegnazione".

Che fare. Nien'altro che riflettere e meditare, e poi iniziare a scrivere su di un soggetto ormai passato a miglior vita.

In una delle mie peregrinazioni domenicali, giusto all'ora del tramonto, guardando il cielo, mi vennero in mente i versi del Manzoni: "Siccome il sol che impera / Il rapido occidente /, al pio colono augurio / d'un più sereno di". Era questo, esattamente questo, l'immagine appropriata alla scomparsa del caro Comm. Francesco Paolo Barbera. Avevo già riflettuto sulle parole che il figlio mi aveva scritto prima che il suo padre morisse: a 90 anni non aveva perduto la veemenza del suo carattere.

Veemenza vuol dire ardore, vuol dire fuoco. Tutta la vita del nostro Barbera era stata fuoco ardente e luce raggiante. Egli aveva capito sempre un ben preferito scopo nel suo operare, quello di consumare le umane ingiustizie. Per questo affrontò non poche lotte nell'interesse generale della società e più particolarmente nell'interesse delle Compagnie di Navigazione dove aveva lavorato per ben 50 anni, soprattutto in seno alla Tirrenia. La sua luce non era stata mai fioca e sennonché, e anche ora che è morto oltre la nostra attenzione

verso quella scia luminosa segnata dalle sue buone opere.

Avrà ancora occasione di parlare del corredo spirituale del caro Esisto. Per ora mi preme inquadrare la figura del Comm. Francesco Paolo Barbera nel suo ambiente di lavoro. Inizio la sua carriera nel 1900 e cesso la sua attività nel 1950 a settant'anni. Lavoro, quindi, per ben 50 anni. Dove? Come?

Qui cade bene un po' di storia. Brevemente. Con piacere e anche con orgoglio di palermitano ricordo che a Palermo nel 1841, con la prima nave a vapore, la Società del Florio rilevava la Florida Orlofa. Questo, oltre a fornire alla flotta velica tutte le parti in ferro e tutti gli strumenti necessari, contribuì molto alla trasformazione dei velieri in navi a vapore. Così che il Florio nel 1881 possedevano a Palermo ben 50 piroscafi e velieri.

Della vicende che diedero origine alla "Florio-Rubintino" avrà modo di parlare in altro articolo. Il filone della Società di Navigazione fu sempre prospero a Palermo, e così nel 1913 vediamo sorgere la Società di Navigazione "Sicilia" per le linee di piccolo e medio cabotaggio. Mentre la "Florio" venne costituita con sede compartimentale a Palermo e ufficio sociale a Genova, con atto del notaio Castellini stilato il 22 dicembre 1925. Successivamente, nel 1932, con deliberazione assembleare degli azionisti, la "Florio" cambia denominazione e fu allora che apparve per la prima volta il nome "Tirrenia". Infatti il nuovo organismo armatoriale (con sede compartimentale a Palermo, direzione centrale a Napoli, e sede legale a Roma) si chiamò "Tirrenia-Florio-Citra".

Ora, il nostro Francesco Paolo Barbera diede il suo contributo intelligente e fattivo alla "Florio-Rubintino", alla "Sicilia", alla "Tirrenia-Florio-Citra", e finalmente all'odierna "Tirrenia". Avevo scritto che per me Barbera è sinonimo di d'un più sereno di". Era questo, esattamente questo, l'immagine appropriata alla scomparsa del caro Comm. Francesco Paolo Barbera. Avevo già riflettuto sulle parole che il figlio mi aveva scritto prima che il suo padre morisse: a 90 anni non aveva perduto la veemenza del suo carattere.

Proprio appena costituita la "Tirrenia-Florio-Citra", nel 1932, appare il nome di Francesco Paolo Barbera, estensione stata il primo Procuratore.

Affiancato dall'ing. Gioacchino Dardanni, presidente, e dagli ingegneri Augusto Linch e Giuseppe Lojacco, amministratori delegati, il nostro Barbera diede impulso a vigeppa alla nuova Società di Navigazione.

L'ho detto altrove e lo ripeto volentieri, la "Tirrenia" così come è oggi, venne costituita il 7 dicembre 1936 e fu una ema-

nazione della "Tirrenia-Florio-Citra".

Dopo aver retto la "Tirrenia-Florio-Citra" per un periodo di tempo che ancora debba stabilire in tutta la sua precisione, il nostro Barbera passò nel nuovo organismo armatoriale "Tirrenia", e qui doveva chiudere la

sonalità di ogni categoria erano in relazione con lui. Merita speciale riguardo il fatto che già nel 1937 egli nella qualità di Direttore della Sede di Palermo fu ricevuto con tutto il personale dal Capo del Governo, e susseguentemente per circa tre volte Mussolini lo ricevette per avere



Una delle più recenti fotografie del comm. Francesco Paolo Barbera, già consigliere comunale di Palermo, presidente della COG.ENA, e della Lega Navale Armatori per linee del Gruppo Finmare, Lascio la Tirrenia allorché ne era direttore della sede di Palermo nel 1950, dopo 50 anni di servizio, per ragioni limiti d'età (aveva 70 anni). Per lui, come per quelli cui accenna il Tammaso negli "Esercizi Letterari", le anche eleganze non erano del tutto deserte.

una carriera, dopo aver dato prove evidenti di eccezionale capacità. Come prima cosa, occorre notare che egli sapeva comandare perché sapeva ubbidire. Prima che gli venisse affidata la sede compartimentale di Palermo, egli non disdegnò di prestare la sua opera come subalterno. Quello che contava per lui era poter lavorare per il bene della sua cara "Tirrenia"; la manzione era una cosa secondaria. Egli aveva un grande concetto dell'uguaglianza universale. Ispirandosi ai principi del Filosofo di Tarso il Cor., XXVII), coltivava la bella idea che dal corpo umano trae analogie di vita per il corpo sociale. Si sapeva piegare, inoltre, al suo lavoro con umiltà.

Era come l'ape che fa il miele, che fugge i putidori e cerca i campi fioriti. Per questo non guardava i fastidiosi, né le brutture altrui, ma tutti i beni che vedeva negli altri, amava e teneva in pregio. Così facendo si rendeva molto utile a tutti.

Mi propongono altresì di scrivere la storia della "Tirrenia", e avrò quindi occasione di mettere in risalto l'apporto dato dal nostro Barbera alla Marina Mercantile Italiana. Ecco per ora un accenno agli ultimi lustri della sua attività. Si sa che illustre per-

da lui informazioni sull'andamento delle cose in Sicilia. Non c'è dubbio che il periodo della seconda guerra mondiale fu il più luminoso della sua lunga carriera. Fu allora che il nostro Barbera ebbe i pieni poteri da parte della "Tirrenia" ad affrontare la situazione da suo pari. Quante difficoltà, quanti sacrifici, soprattutto allorquando la Sicilia fu staccata dalla vita del Continente!

Ritornando un po' indietro nella storia, vediamo che l'attuale sede della Tirrenia in Palermo fino al 1930 era a Piazza Marina (la piazza signora, con splendide ville ed alberi secolari, orgoglio della patrie famiglie palermitane), poi passò in Via Roma che cominciava ad essere il nuovo centro della città. Qui nella sede di Via Roma il nostro Barbera mostrò durante il periodo bellico tutto il suo coraggio. Ho avuto occasione di ricordare — e mi piace ricordarlo ancora — l'episodio del marzo 1943, quando durante e dopo il bombardamento nemico egli restò al suo posto di comando allorquando da buona parte del personale della Tirrenia. La sede era divenuta un cumulo di rovine. Ma egli seppe resistere alla furia degli eventi sfavillanti sempre incalzanti, e nella sua qualità di Reggitoro, non cedendo ad alcuna violenza neppure alla baldanza dei vincitori, soppesi da solo (dico da solo) ai bisogni del momento e alle necessità degli impiegati. Si sa che in quel triste frangente egli non poteva contare nell'aiuto di nessuno, nemmeno della Direzione Generale che era a Napoli. Le sue iniziative hanno del prodigioso e meritano essere ricordate più ampiamente in altro mio scritto.

Il nostro Barbera antepose sempre e in ogni circostanza gli interessi della sua cara Tirrenia alla sua persona, per questo era benvenuto da tutti, e le esequie dell'ottobre 1970 furono un vero trionfo.

Pensando al Comm. Francesco Paolo Barbera e alle sue gesta, possiamo veramente esclamare: "Defunctus adlocuitur".

GINO GIANFALA

Prezzo favorito*
Sapore favorito*
Il favorito*

STOCK
STOCK
STOCK

Vincitore —
Medaglia d'oro
Brusselle
1969

Soltanto
\$2.30
la bottiglia



In Canada: Canadian Schenck, Distillers Ltd.,
Valleyfield, Que., sono i distributori di Stock.

SAL ANTIC BUFFET
 IL POSTO PERFETTO PER TUTTE LE OCCASIONI: 2 SALE A VOOSTRA DISPOSIZIONE PER MATRIMONI - BATTESIMI, ecc. A richiesta il nostro buffet serve ovunque a Montreal e dintorni — Specialità: Varietà di cucina italiana — 9620 Blvd. St. Michel - 387-5868 - Res. 381-7995 (VICINO CHIESA MADONNA DI POMPEI)

Il "Cittadino" è il giornale più letto degli Italiani di Montreal e dintorni da oltre 30 anni. A profitarne facendo uso dei piccoli annunci. Costa pochissimo. Basta telefonare: 277-3181.

SALA AMIENS BUFFET

PROP. D. MORGES

GRANDE SALA PER BANCHETTI

Servizio impeccabile per ogni genere di ricevimento: matrimoni, battesimi, cresime - Servizio esteso - Aperto tutte le sere dalle 7 alle 9,30 p.m., di giorno su appuntamento.

TEL. 332-7145 4908 AMIENS - MONTREAL-NORD - RES. 332-0238

ST. LEONARD - 722-8333
 VILLE D'ANJOU - 353-2610

2 GRANDI SALE

Per 500 e 350 persone - aria condizionata - ambiente elegante - banchetti e ricevimenti - cucina italiana - buffet a domicilio.



BUFFET

J.G. Marselli, prop.

SALA DELLE ROSE

BANCHETTI e RICEVIMENTI
 SPOSALZI - BATTESIMI, ecc.

SALE PER 20 - 100 - 150 - 200 - 250 PERSONE
 Cucina Italiana - Torti - Cakes - Bomboniere

TORINO GOOD FOOD

890 OUEST, JEAN TALON TEL.: 271-3559

SALA CATTOLICA

AMPIE E CONFORTEVOLI PER I VOSTRI MATRIMONI, BATTESIMI, RICORRENZE VARIE - CUCINA ITALIANA

2 GRANDI SALE

LUCIANO RENDA - 721-0841

6415 DES ECORES (angolo Brax) TEL.: 376-6421

L'eco della stampa

UFFICIO DI RITAGLI DA GIORNALI E RIVISTE
 FONDATA NEL 1901

Direttori: UMBERTO e GNAZIO FRUGIELE

Via G. Compagnoni, 28 - MILANO - Telefono N. 723-333
 C. Postale 3549 - Telegrammi: Ecotampa-Milano - C.C.I.A. Milano N. 77394

PER VESTIRE CON ELEGANZA?
 PER DISTINGUERSI?
 PER AVER SUCCESSO?



Boutique AU ROUET

6666 PAPINEAU - TEL.: 725-3036

TONY BENEDETTI

vi assicura

VESTITI SU MISURA
 da sartoria di classe



MODA

NOTIZIE

Non fare mai il passo piu' lungo degli stivali

Fa un cert'effetto girare in questo periodo alla ricerca degli articoli di moda, "precursori" dei prossimi periodi autunno-invernali e primaverili 1972, ma tant'è.

Questa volta il nostro sguardo è stato attirato da uno stile vero e proprio di stivali che rilancia per le vacanze in montagna, per le serate delle vacanze sui monti, per l'inverno in città e fuori, l'idea della calzatura alta, fino sotto il ginocchio, in pelle o in scamosciati, che da qualche anno ha preso piede e sembra destinata a durare indefinidamente, visto il favore incontrato.

Il discorso è forse leggermente scontato ma vale comunque la pena di farlo. Praticità essenziale ed eleganza sono i due pregi fondamentali e costituiscono i motivi del successo degli stivali, non solo femminili ma anche maschili. E anche qui non raccontiamo nulla di nuovo, o meglio di ideatori di questa moda non hanno fatto altro che "ri-scoprire" il vecchio romantico stivaletto, con le stringhe allissime o con gli automatici e la linguetta tutta da una parte, così cari alle nostre nonne e alle eroine dei film western, e li hanno attualizzati, modernizzandoli, vestendoli di stoffe multicolori, fantasia e cangianti per la primavera-estate (bellissimi quelli bianchi ad esempio) o di morbida pelle o di cuoio, con stringhe o cerniere per i periodi di clima più rigido.

Con i pantaloni o con gonna mini o maxi, con una serie di accostature adatte che richiama-

no la tonalità del cuoio o della pelle impiegati, gli stivali costituiscono oltre che un capo pres-



Con gli "hot-pants" o con le minigonna l'operazione stivale deve avere lo stesso risultato: slanciare le gambe, valorizzare soprattutto dal ginocchio in su. Per questo non ci si possono permettere errori: l'effetto sarebbe doppiamente deprimente se chi ha delle gambe non regolari volesse mettersi gli stivali.



A Montreal, il "mago" degli stivali è sicuramente il connazionale Tony Iametto, titolare della Cristina Manufacturing Co., vincitore dell'Oscar 1971, che l'Accademia Internazionale della Calzatura gli ha conferito il 30 maggio scorso a Torino e qui ritratto mentre esamina attentamente una delle sue creazioni.

sché indispensabile capo d'abbigliamento elegante.

Per quest'anno ideatori hanno per motivi fantasmiamente sulla pelle. Per tutti i modelli stati scelti anche



Pelle e cuoio m... dalla nappa alle lavorate, impunt... a riquadri e a di... La produzione di... è enorme. Volent... si possono anche... misura, ma ogg... veramente facile... come e quando... si vogliono, anch... accostamenti di... tinte più inusua...

ziché indispensabile anche un capo d'abbigliamento decisamente elegante.

Per quest'autunno-inverno gli ideatori hanno pensato anche a motivi fantasia ripresi direttamente sulla pelle o sul cuoio. Per tutti i modelli presentati sono stati scelti anche vestiti e abiti-

gliamento fra i maggiormente indicati.

Siccome anche nella moda, soprattutto per quanto riguarda capi, come dire, un pochino appariscenti o che quanto meno escano sia pure leggermente ancora dalla norma, sarà bene orientarsi nella scelta anche degli

stivali con molto buon gusto e misura, tenendo presente che, a meno di non portare perennemente i pantaloni, lo stivale è uno di quei capi d'abbigliamento che caratterizzano e definiscono fin da lontano l'aspetto fisico e il "modo" di vestire di una persona, in particolare di una signora.



Pelle e cuoio morbidissimi: dalla nappa alle pelli più varie, lavate, impunturate, a riquadri e a disegni fantasia. La produzione di stivali è enorme. Volendo si possono anche far fare su misura, ma oggi è veramente facile trovarli come e quando si vogliono, anche negli accostamenti di tinte più inusuali.

stivale dove
zizzare soprat-
o permettere
chi ha delle

tolare della
le della Cal-
ttentamento

JEAN TALON DISCOUNT STORE Enrg.

5271 J. Talon E. — 729-3555



Il titolare sig. DENIS DACHILLE

Film Kodak
(SUPER 8) SOLO \$3.99
Tintura per capelli
NICE & EASY
Reg. \$2.50 - Speciale \$1.00
SIGARETTE
REG. \$4.55 K.S. \$4.65
PREZZI SPECIALI
OGNI GIORNO
CONSEGNA GRATUITA A DOMICILIO

Pasticceria Italiana

"VENEZIA"

TORTE PER
OGNI
OCASIONE
Prop. V. Galantini

7120 St. Laurent CR. 6-1964



...ALT...

Per riparazioni di ogni tipo di lavatrice - chiamate

Apuzzo, 3262 Fenelon
Tel.: 722-2461 giorno e sera



Fiorista SAN REMO

Fiori per tutte le occasioni
Aperto la domenica dalle 10 alle 16
1965 Jean Talon Est (Ang. Chabot)
TEL.: 376-6901

FIORISTA MARTELLO

OGNI GENERE DI FIORI
PER QUALSIASI OCCASIONE

6427 PAPINEAU AVE.

TEL.: RA. 7-8723



FIORISTA LA SCALA

Il più artistico mazzo di fiori in augurio, omaggio e partecipazione

SPECIALE PER MATRIMONI

5822 JEAN TALON EST (St. Leonard) — TEL.: 255-1152



FIORISTA MADONNA DI POMPEI

FIORI PER OGNI OCCASIONE

8870 BOUL. ST. MICHEL
(ang. 39 strada)

Proprietario
Franc. Martello
387-9943



FIORISTA ALLA MODA

FIORI PER QUALSIASI RICORRENZA

Aperto anche la domenica dalle 10 alle 4

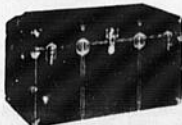
6402 ST. HUBERT
(ang. Beaubien)

Proprietario
italiano
270-3151

da Engel's troverete un
assortimento completo di
VALIGIE e BAULI

Engel's

6856-64 Boul. St. Laurent
277-3153
8978 Boul. St. Michel
387-4939



P. PASQUALE

WHOLESALE IMPORTER & MANUFACTURER

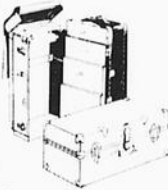
ALL KINDS OF NUTS, SHELLED and in SHELL
SALTED PEANUTS — PEANUT BUTTER — PACKAGED DATES

3500 INDUSTRIAL BLVD. — Mil-Nord — Tel.: DA. 1-3140

CON MENO DI \$45

IL VOSTRO BAULE E' SPEDITO DA MONTREAL FINO A GENOVA, NAPOLI O VENEZIA. POSSIAMO PROVVEDERE ANCHE ALLA CONSEGNA DEL BAULE DAL PORTO OVE E' GIUNTO FINO ALLA SUA DESTINAZIONE FINALE IN QUALSIASI POSTO D'ITALIA, ALLA ASSICURAZIONE, ALL'IMBALLAGGIO E AL DEPOSITO NEI MAGAZZINI.

Visitateci senza alcun impegno



DIM.
40" x 20" x 20"

Schenker Trasporti

353 ST. NICOLAS ST.,
4 piano - MONTREAL

TEL.: 849-3676

Sig. Eddie Indermuehle

Atlantic Travel

6896 ST. LAWRENCE
MONTREAL, P.Q.

TEL.: 271-3545

una finestra aperta sull'ITALIA



RADIO ITALIA!

E Radio Italia vi porta in Italia per 12 ore al giorno, dalle 10 del mattino alle 10 di sera. Canzoni e musica, folklore da tutte le regioni. Varietà musicali, tutto lo sport e tutte le domeniche mattina il calcio minuto per minuto... RADIO ITALIA, il programma tutto italiano cantato e parlato per tutti gli italiani di Montreal.

Fate entrare in tutte le vostre case RADIO ITALIA, amate RADIO ITALIA, parlate con tutti di RADIO ITALIA, scrivete, telefonate a RADIO ITALIA. Fateci sapere le vostre opinioni e insieme finalmente avremo una RADIO veramente tutta ITALIANA. RADIO ITALIA, vi porta la felicità nelle vostre case. Telefonate subito, di giorno e di sera o RADIO ITALIA, Tel. 277-7639, e alla sera anche al 323-3226 e chiedere di R. Prando.

Pizza alle cipolle

Occorrente: gr. 300 di pasta di pane, gr. 500 di cipolle, gr. 100 di olive nere, 4 acciughe, sale, olio, pepe.

Tagliate a fette sottili le cipolle e fatele cuocere a fuoco lento in abbondante olio, in modo che non coloriscano troppo. Lavorate sulla spianatoia la pasta del pane, aggiungete un cucchiaino abbondante di olio, ed un poco di sale e pepe. Spianate la pasta e ponetela in una tortiera che avrete precedentemente unto con olio. Preparate il solito bordo aiutandovi con la forchetta. Aggiungete le cipolle e, sopra ad esse, le olive nere mescolate. Guarnite la pizza con le 4 acciughe. Mettete in forno caldo e fate cuocere.

CONSIGLI DEL GIORNO

Il bicarbonato

- Per il mal di gola: fate qualche gargargismo con acqua con l'aggiunta di un pizzico di bicarbonato.
- Per pulire i brillanti: immergete il gioiello in una soluzione di acqua e bicarbonato e spazzolate. Il lontanamento con uno spazzolino morbido.
- Per lavare maglie e indumenti delicati: sciogliete un cucchiaino di bicarbonato nell'acqua.
- Per sterilizzare i recipienti per la pappa dei bambini: sciogliete uno o due cucchiaini di bicarbonato in acqua calda.
- Per rendere più tenera la carne bollita: aggiungete un pizzico nell'acqua di bollitura.

Fette dorate

- Occorrente: gr. 125 di semolino, 1/2 litro di latte, 1 uovo, 1 etto di gruviera grattugiato, olio d'oliva.
- Fate cuocere nel latte il semolino per circa 10 minuti. A cottura quasi ultimata aggiungete la metà del gruviera grattugiato; mescolate bene ed aggiungete il tuorlo dell'uovo. Sulla spianatoia stendete l'impasto che dovrà avere uno spessore di circa 1/2 centimetro. Con il coltello dategli una forma rettangolare o quadrata e lasciate raffreddare completamente. Formate dei quadrati di tre centimetri per lato. Su ognuno, mettete un po' di gruviera e pressate con la mano, quindi copragli di pangrattato. Fate friggere.



— Ma quando mi hai detto di vestirmi di bianco, tu credi...

PROVERBIO DEL GIORNO

L'invidia è un lento veleno che non uccide ma macera l'individuo.

OROSCOPO

AMORE BEGNI SALUTE e LAVORO

AMORE	BEGNI	SALUTE e LAVORO
Per superare l'attuale momento difficile avete bisogno di tutte le vostre forze morali. Autocentrati.	 ARIE 21/3-20/4	Evitate ogni strapazza e soprattutto, se fate in modo che stiano, vi crei un clima molto disteso. Sarete attratti dalle nuove iniziative, anche se ben lontane dai vostri schemi abituali. Lo sermone è sotto il segno del successo e dovete approfittarne.
La festosità che vi condurrà a qualche di spiccare. E' un errore frequentare persone fuori dal vostro solito ambiente.	 TORO 21/4-20/5	Anche se non ammetterete mai di vivere in un mondo di angoscia. Cercate di rilassare e sciegliete con cura gli amici da frequentare. Anche se il corso del lavoro vi costringe a ponderare con calma la situazione rimandate gli impegni gravi.
Deliziosi novità vi saranno una certa confusione per affrettarsi gli ideati da per sé familiari.	 GEMELLI 21/5-20/6	Stete abbastanza bene e gli avvenimenti della settimana sono tali da garantirvi giorni di tranquillità. Rimandate i lavori meno urgenti, senza lasciarvi influenzare dalle critiche dei simili. Ricominciate il tempo libero con un hobby nuovo.
Ritardate anzitutto prima di prendere una decisione definitiva. Alcuni fatti potrebbero mutare le cose.	 CANCR 21/6-22/7	Se altri vi invitano alla perdita di tempo lasciate perdere le attività sportive pericolose. Questo periodo è ideale per condurre un'attività fruttifera, raggiungere accordi e progettare i vostri progetti in un via di realizzare le mete obiettive.
Stete troppo agitata e sollecitata. Lasciate il vostro portafoglio di essere lui a decidere.	 LEONE 23/7-22/8	Per mantenere l'attuale splendida forma avete bisogno di condurre una vita colta, tranquilla, ma non monotona. Il vostro lavoro vi offre possibilità di crescita. Seguite il vostro istinto senza preoccupazioni di critiche o eventuali ostacoli.
Evitate disastri e gelosie. Un viaggio con due o tre amici vi sarà più divertente per essere sicuri di non deludere nessuno.	 VERGINE 23/8-22/9	Evitate forti emozioni, non piccate d'azzardo e riposate il più a lungo possibile. L'amore è difficile. Buoni i rapporti con i collaboratori. Perfezionare i progetti più elaborati per essere sicuri della vittoria allo scetticismo di certi superiori.
Frangete gli entusiasmi e cercate di sondare in profondità le intenzioni di un amico conosciuto da poco. Lettera.	 LIBRA 23/9-22/10	Se siete in netto ripieno. Se avete fatto della cura estetica, continuate. Seguite una dieta adatta allo stagione. Favorite l'attività professionale. La vostra buona volontà è apprezzata. Funzionariamente non avete nulla da temere. Colloquio interessante.
Settimana favorevole alla vita sentimentale; la fatica e voi rendere costruttive le buone circostanze.	 SCORPIONE 23/10-21/11	Benessere ed energia tutte le nate caratteristiche della settimana. Non fatevi trascinare dall'euforia in affari fruttiferi. Prima di prendere decisioni risolutive siete cauti. Chiedete consiglio a chi ne sa più di voi. Evitate le spese eccessive.
L'armonia che regna nel vostro rapporto si sta incrinando, ma niente è perduto. Cambiate parà la vostra lotta.	 SAGITTARIO 22/11-21/12	Avete bisogno di una buona cura naturale, o base di lunghi sonni, di che generare un'atmosfera salutare. Liberatevi dagli impegni più pressanti e cogliete l'opportunità per non deludere le persone che hanno fiducia in voi.
Un chiarimento a lungo termine, dato per scontato, finalmente vi darà tranquillità. Altrimenti le certezze degli amici, incerto.	 CAPRICORNO 22/12-20/1	Manovrate la apparenza contraria, se è difficile e nervosa. Combattetevi lo stato di sfiducia in cui vi potete crollare. Nel campo lavorativo sta per aprirsi un ciclo molto fruttifero. Favorite il movimento anche la situazione è migliorata.
Potrete valere a vostro favore la situazione, solo se saprete metterla più colte nei rapporti con il vostro partner.	 ACQUARIO 21/1-19/2	I piccoli disturbi gastrici che tanto vi preoccupano passano in fretta quando la dieta adatta. Evitate di occuparvi di affari che riguardano a dedicarsi con più impegno alla vostra attività. Date prova di maggiore senso critico e di maturità.
Anche se vi sembra d'esserne molto inaspettato, mantenete la serenità. Dimenticate l'ostilità, diversamente in famiglia.	 PESCI 20/2-20/3	Riposo non significa affogare nella noia. Perché rilassatevi e dedicare il tempo piacevole. Dimenticate i problemi rimasti troppo a lungo in sospeso e dimenticate qualcosa di nuovo. Le prospettive sono favorevoli; contate su amici sicuri.

OTORINOLAR
Dr. J. T. BE

Orecchio - N
CON APPUNTI
TEL.: 270
1140 J. TALON E

OTTIC

PALANGE
ESAME DEGR
441 BELANGER
MONTREAL — TE

Pharmacie

L'unico grande far
Ernest Ripstein
MEDICINALI E
3496 BELANGER ST
L'angolo fu
CONSEGNA PER
A DOMIC

dot. J. HA

Già primario de
Farcher-Rivall
dell'ospedale
Malattie Nervose
PER APPUNTI
1578 J.-TALON E

Dr. J. RAIM

SCO
MEDICINA GENERAL
Con appun
Dalle 2 alle 4 e dall
Mar.: 70 F
Lun. - Mer.
784 J.-T
CR. 3-

FARMA

FAVRE
PHARMACIES M
1500 JEAN TA
Vicino alla nuov
press Pay
La farmacia de
BA. 9-2226 —
Bronchite e Cr

Dot.

Stefano D
MEDICINA G
Fegato, Reni, Cu
Stomaco, Reumat

1578 JEAN T

PER APPUNTI

TEL.

RA. 8-9-

LEGG

AN
BEL

Dr. Giovan

CHIROPATICO
Mati di schiena, m
braccio, spalle,
real, reumatismi, isle
VISITE TUTTE
dalle 9 a.m. alle 9
3271 BELAN
TEL.: 72
Se non rispond

MONTREAL-ROMA-MONTREAL

PER SOLI **\$201.00**

tutto l'anno

TELEFONARE SUBITO A:

Agenzia ATLANTIC - 271-3545

OTORINOLARINGOIATRA
Dr. J. T. BERCOVICI
 Orecchio - Naso - Gola
 CON APPUNTAMENTO
 TEL. : 270-2141
 1140 J. TALON E. (C. Colomb)

OTTICO
PALANGE ERNEST
 ESAME DEGLI OCCHI
 441 BELANGER ST. EST
 MONTREAL — TEL. : 271-4093

Pharmacie Iberville
 L'unica grande farmacia italiana
 Ernest Rigasio, B.Ph., L.
 MEDICINALI E PROFUMI
 2496 BELANGER ST. — 727-2871
 (angolo Iberville)
 CONSEGNA PER AUTOMOBILE
 A DOMICILIO

dot. J. HAIMSON
 Già primario dell'ospedale
 Fatebenefratelli di Milano e
 dell'ospedale St. Justine
 Malattie Nervose - Medicina generale
 PER APPUNTAMENTO
 1578 J. TALON E. RA. 8-9203

Dr. J. RAIMONDO
SCOTTI
 MEDICINA GENERALE E MATERNITA'
 Con appuntamento
 Dalle 2 alle 4 e dalle 7 alle 9 p.m.
 Mar.: 70 FOLLON E.
 Lun. - Mer. - Ven.:
 784 J.-Talon E.
CR. 3-7421

FARMACIA
FAVRETTO
 PHARMACIE MARQUETTE
 1580 JEAN TALON EST
 (vicino alla nuova Chiesa italiana)
 presso Papineau
 La farmacia degli italiani
 RA. 9-2220 — RA. 9-2171
 Bronchiti e Corrotti Bertelli

Dot.
Stefano Dubicanc
 MEDICINA GENERALE
 Fegato, Reni, Cuore, Digestione,
 Stomaco, Reumatismi, Polmone
 1578 JEAN TALON E.
 PER APPUNTAMENTO
 TEL. :
 RA. 8-9203

LEGGETE
ANNA
BELLA

Dr. Giovanni Vidas
 CHIROPRACTICO ITALIANO
 Mal di schiena, cervic, testa, collo,
 braccia, spalle, ommene,
 reni, reumatismi, sciatica, gambe ecc.
 VISITE TUTTI I GIORNI
 dalle 9 a.m. alle 9 p.m., su appuntamento
 3271 BELANGER EST
 (vicino angolo Blvd. St. Michel)
 TEL. : 728-1465
 Se non risponde : 684-4802

La pagina dei lettori

In questa rubrica, aperta a tutti, pubblichiamo le poesie scritte da tutti, specialmente dei nostri lettori, scegliendo, a nostro insindacabile giudizio, le migliori tra quelle ricevute. Gli originali non si restituiscono.

CORRE UN TRENO NELLA NOTTE

Corre un treno nella notte...
 Dai suoi finestrini appannati
 sparse ombre sature di sonno
 rompono il fuggiasco lume
 che l'accompagna nel lungo,
 veloce e sicuro tragitto.
 La strada è lunga, la notte fredda.
 Solitario va il treno nella notte,
 e corre e urla e fuma
 mentre la gente dorme indifferente.
 GIOVANNI DI LULLO

GLI INNAMORATI

Un uomo e una donna innamorati, fidanzati, sposati,
 formano una coppia
 e una coppia, è una cellula della società,
 una unione stretta e forte,
 e un piccolo mondo nel mondo più grande composto
 dagli altri
 un patto intimo e inviolabile
 la meravigliosa forza del non essere soli
 di essere in due — uno per l'altro.
 Tra un uomo e una donna innamorati
 non c'è solo l'affetto, la passione, l'amore, la stima,
 ma anche il reciproco rispetto,
 anche un'alleanza.
 Non è una alleanza contro gli altri,
 ma di fronte agli altri,
 impegna a sostenersi, ad aiutarsi,
 impegna alla lealtà e alla solidarietà reciproca
 di fronte agli altri.
 Una donna ha il dovere di sostenere l'uomo che ama
 di mostrargli tutto il suo rispetto.
 FLORA MANCUSO

THE TWO CANCERS SPEAKING !

Now that we're on the beach,
 We can enjoy our lives...
 We have helped those riches
 And contribute others to strives.
 We have seen the working hard
 For live better in leisure...
 And someone losing its heart
 In poorness without pleasure...
 Those smokers were big spender... I
 Those drinkers were not less...
 And some they combine as slender
 Pouring the researchers into a mess.
 Different things calls others...
 Driving more through fog,
 And so goes nature's mother
 In finding new power with drug.
 The way to some pleasure... sick,
 Was hidden into some shelves,
 As no one was more realistic...
 Thus they destroy themselves.
 Getting the MARI with LSD,
 Or sniff various glues...
 They thought to become free
 And dancing happq the blues.
 And those often in Church...
 They demand more faith I
 Them-selves too are in search... I
 Because are insecure, afraid,
 Some lives their lives as lions...
 Some as sheep, dragging along...
 But destiny gets s'sleep and lions,
 As no one knows to long I

BASILIO L. QUERIN

Dot. ROBERTO VENDITTOLE - D.C.

REUMATISMI - GAMBE SCIATICA - SCHIENA - MALI DI TESTA - STOMACO
 NEVRI - RENI - ASMA - FEGATO - COLLO - SPALLI - BRACCIA - RAGGI X
 Dottore in chiropratica - Membro del collegio e del sindacato
 VISITE TUTTI I GIORNI SU APPUNTAMENTO
 7140 BOUL. PIE IX (Vicino Jean Talon)
 RA. 2-5394 se non risponde : 581-9292

Dr. Antonino D'Anna
 MEDICINA GENERALE
 Orario : LUNEDI, VENERDI, SABATO
 dalle 7 alle 8 p.m.
 MERCOLEDI dalle 7 alle 7,30 p.m.
 Per appuntamento
 271-9412 4818 ST. DENIS

LACROIX-ROUGE
 EST
 TOUJOURS
 A L'OEUVRE

DENTISTA
Dr. Alfonso KAHN
 Tutti i giorni dalle 10 a.m. alle 8 p.m.
 Sabato dalle 10 a.m. alle 11 p.m.
 1140 JEAN TALON EST
 TEL. 270-2141
 (Angolo Cr. Colombi)
 Ufficio Clinica C. Columbus

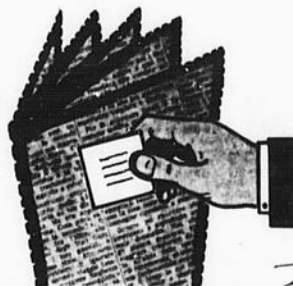
G. ANGIOLI M.D.
 SPECIALISTA GINECOLOGO
 MATERNITA'
 PER APPUNTAMENTO
 700 ST. DENIS 272-7733

MONTREAL-ROMA-MONTREAL

PER SOLI **\$201.00**
 tutto l'anno
 TARIFFA GIOVANI
 TELEFONARE SUBITO A :
Agenzia ATLANTIC - 271-3545

PER VENDERE, AFFITTARE, COMPRARE UNA
 CASA... PER VENDERE, ACQUISTARE UN'AUTO,
 MOBILI... PER LA RICERCA DI UN IMPIEGO...
 PER QUALSIASI ALTRA OCCASIONE

il vostro avviso
 è in buone mani



il Cittadino Canadese

IL GIORNALE PIU' LETTO DAGLI ITALIANI DEL QUEBEC

lo rende
 immediatamente
 efficace!

TELEFONATE SUBITO
277-3181*

SALONE POMPE FUNEBRI
Granato Enrg.
 PAUL GRANATO, Prop.
 ESPERTO FUNERARIO e SALONE
 MODERNAMENTE ATTREZZATO
 292 JEAN TALON EST — 272-1175

Al vostro servizio per ben consigliarvi ed aiutarvi in qualsiasi genere di protezione

COSMO MACIOCIA
 AGENCIA C. MACIOCIA AGENCY
 PROPRIETARIO DELLA AGENZIA DI ASSICURAZIONE
 FUOCO — FURTO — VITA — AUTO — RESPONSABILITA'
 GRUPPO — MALATTIA — IPOTECA — PIANO PENSIONE
 TEL. 728-0345 — 3563 J. TALON EST — RES. 381-8997

CICCARELLO & MASTROCOLA Ltée
 ASSICURAZIONI GENERALI
 VITA - FUOCO - FURTO - AUTO
 Ufficio: 274-4311-2
 1247 BUREAU EST - MONTREAL

G. Rantucci & Fils Ass. Gen.
 L'agenzia che va di padre in figlio
 Vita, fuoco, furto, auto, responsabilità, salario, malattia, ipoteca, vetri, eccetera
 5263 JEAN TALON - St. Leonard
 BUR. : 721-1731 — 721-1389
 RES. : 725-3330 — 721-3525

TUCCI - MONTPETIT INS. BROKERS INC.
Gianfranco TUCCI
 ASSICURAZIONI GENERALI - GRUPPO - VITA
 RESPONSABILITA' - FUOCO - FURTO - AUTOMOBILE
 7715 Papineau Ave. - Montreal
 UFFICIO : 376-2213 — RES. : 325-1581

agence d'assurance
DI CIENZO & DUBUC ENRG.
 ASSICURAZIONI VITA, INCIDENTI, PERDITA
 SALARIO, FONDO PENSIONE, IPOTECHE
 GRUPPI FAMIGLIA E GRUPPI LAVORO
 TEL. : 661-3443

CLEMENTE ALTIERI
 ASSICURAZIONI GENERALI
 Vita-Fuoco-Furto-Malattia-Automobili ecc.
 8407 Bretagne Ville St. Léonard
 (vicino Jarry e Viau) Tel. : 725-2318

ASSICURAZIONI GENERALI
ALTIERI NICOLINO
 Capo nucleo della HOLLAND LIFE
 VITA - MALATTIA - FUOCO - FURTO - AUTOMOBILI
 RESPONSABILITA' - PERDITA SALARIO
 GRUPPI FAMIGLIA - PIANI PENSIONE - ECC.
 UFF. : 729-4348 RES. : 323-2311

COSIMO SODA, C.L.U. - Reg'd.
 ASSICURAZIONI GENERALI
 VITA - MALATTIE - INCENDI - FURTO
 FONDO PENSIONE - AUTOMOBILE, ECC.
 Uff. 387-2071 - 387-1637 — Res. 331-1552
 8383 Boul. St. Laurent — Int. 1 - Montreal

Le piu' importanti agenzie italiane a Montreal

Galletta & De Palma
UNION DANTE
 ASSICURAZIONI GENERALI
 VITA - INCENDIO - FURTO
 MOBILITA' - AUTOMOBILE
 6680-44e AVE.
 ROSEMONT
 721-4906 - 721-8295

Armando De Palma
 Commissario
 Corte Superiore

MEDICINA

Nel regno delle vitamine

3° continua

Secondo una convinzione molto diffusa (ma parzialmente errata) nei diabetici i processi riparativi a livello dei tessuti corporei sarebbero impediti o avverrebbero lentamente. Nella maggior parte dei diabetici, viceversa, le lesioni della cute e degli altri tessuti guariscono con la stessa rapidità delle persone sane, a meno che la malattia non rivesta caratteristiche di particolare gravità o sia mal curata.

La lenta evoluzione dei processi riparativi deve far pensare, oltre che al diabete grave, alla carenza di proteine e di vitamina B2. Se poi coesistono delle fissurazioni (cioè delle piccolissime ragadi) agli angoli della bocca e se la lingua è più o meno infiammata, è molto probabile che si tratti di una carenza di vitamina B2, o riboflavina. Carenza che può essere provocata da malnutrizione o dovuta a malattie (per le più epatiche) che comportino una insufficiente utilizzazione della stessa vitamina.

Ogni giorno ho presentato il caposite di quella grossa famiglia che prende il nome di complesso B. Si trattava della lamina, o vitamina B1. Oggi è la volta della B2. Vi ripartiremo di ammorzi con la presentazione degli altri costituenti del gruppo, anche se alcuni sono autoregolati, come la vitamina B12 e il suo partner, l'acido folico: come la vitamina PP, dal glorioso passato antipaludico, come la vitamina B6 (anzi le vitamine B6, che da sole formano un tritercio, di importanza tutt'altro che trascurabile). Poi ci sarebbe da considerare l'acido pantotemico (che ha la fama, del tutto usurpata, di proteggere dalla caduta e dall'incanimento dei capelli), la biotina, la carotina, l'inositolo e la colina. Ma andremmo a finire alle calendole greche. Concluderò invece, con la tanto mitizzata e commercializzata vitamina C che fa tanto bene, specialmente alle case farmaceutiche.

ALIMENTI RICCHI IN VITAMINA B2

(contenuto in gr 100 di sostanza cruda privata degli scarti)

Asparagi	mg 0,190
Brocceletti di rapa	0,370
Broccoli	0,210
Funghi	0,440
Spinaci	0,200
Piselli freschi	0,190
Fava fresca	0,180
Ceci secchi	0,180
Fagioli secchi	0,180
Piselli secchi	0,150
Fave secche	0,290
Lenticchie	0,210
Castagne secche	0,370
Noce	0,309
Noceide	0,260
Prugne secche	0,250
Carne magra di vitello	0,200
Carne magra di manzo	0,180
Prosciutto	0,210
Fegato di bue	3,300
Fegato di vitello	3,100
Fegato di agnello	2,300
Cuore di bue	0,900
Rene di vitello e di bue	3,200
Trippa	0,200
Prese fresco	0,100-0,200
Baccala secco	0,500
Silofalisco secco	0,500
Lattic	0,180
Provolone	0,800
Parmigiano e pecorino	0,610
Grana Padano	0,650
Emmenthal	0,450
Cacioavallò	0,450
Caciotta	0,450
Mozzarella	0,450
Fiorilatte	0,450
Due uova intere	0,350

continua al prossimo numero

LUIGI ALBANESE NOTAIO

Tutti i giorni dalle 9 alle 5
 La sera : lunedì, mercoledì e venerdì dalle 7 alle 9
 8088 ST. DENIS (ang. Jarry) Tel. 388-9213

FILIPPO ZUNINI

NOTAIO

STUDIO LEGALE ZUNINI & REID
 767 BELANGER EST (vicino St. Hubert)
 Telefoni: 274-5588 — 274-5589

NOTAI

RAFFAELE ESPOSITO ALDO COCCIARDI

1 Divisione dei beni in Italia o all'estero 3. Traduzione di documenti
 2. Atti di procura - Atti di vendita 4. Districto pratiche varie
 ORARIO CONTINUATO : tutti i giorni dalle 9 alle 20
 319 ST. ZOTIQUE EST (ang. Drolet) - TEL. 279-8421

NOTAIO

DOMENICO MANZO

LO STUDIO LEGALE E' APERTO DALLE 9 ALLE 5 P.M.
 Orario serale : Lunedì, mercoledì e venerdì dalle 7 alle 9
 7576 ST. DENIS STREET
 TEL. : 274-2473

SI NOTI CHE LO STUDIO LEGALE DEL

NOTAIO VINCENZO RADINO B.A.-L.L.L.

SI TROVA ORA AL 2275 JEAN TALON E.

TEL. : 729-3233

Savino



RICHIESTI PER USO:

- Divisore di industrie
- Vendita ed installazioni
- Galvanizzati e vinyl
- Preventivo gratuito
- Esperti in riparazioni
- Servizio telefono 24 ore
- Pignoneo rateale

3806 JARRY (vicino Pie IX) — 728-8324 — 728-2012

Ottobre in Italia



VI OFFRIAMO
 QUESTA OCCASIONE
 PER SOLO \$201.00

ANDATA e RITORNO

PARTENZA IL 9 OTTOBRE
 RITORNO IL 12 NOVEMBRE

PER MAGGIORI INFORMAZIONI

TELEFONATE AL 277-3183

it

UNA DOMI

Genoa-Juven

Marcatoni : Spinosi
 ne su rigore al 40'
 radi al 14'. Capelli
 Genoa : Buffon; Man
 Derlin (Picione nel
 Turone; Perola; S
 Bittolo; Corradi (S
 20' s.t.).
 Juventus : Carrigna
 Marchetti; Rurino;
 vadore; Haller; Ca
 ni; Cucureddu nel
 lo, Betegh
 Arbitro : Lo Bello di
 Spettatori : 33.000 circa

Taranto-Bari

Taranto : Cimplied; B
 Pelagalli; Tomezzi
 Morelli; Aristei, P
 Beretti (Gagliardi
 s.t.).
 Bari : Colombo; Co
 Mucelli; Spimi; D
 Segà (Diomedè dal
 Para; Casò nel 3
 Piesti, Marmo.
 Arbitro : Guassoni di

Brescia-Varese

Marcatoni : Autorete
 2' del p.t.
 Brescia : Galli; Ias
 Cencetti; Busi, Fa
 li; Gamba (Saba
 Tedoldi; Guerini, I
 relli dal 25' s.t.).
 Varese : Nardin; M
 dal 23' s.t.). Rim
 toni; Dellagiovann
 ghi; Tamborini, P
 dal 1' s.t.); Bonat
 Arbitro : Troso di T
 Spettatori : 4.000 circa

Firenze-Cagliari

Marcatoni : Vaghi
 Farenzina; Sulfaro
 la; Orlandini; Fr
 Ghedin dal 22' del
 Mastella II, Cierci
 rugli.
 Cagliari : Albertoni;
 magni; Cera; Dea
 Nené; Gori; Vitali,
 nel s.t.); Riva.
 Arbitro : Torelli di M
 Spettatori : oltre 32.000

Reggina-Co

Marcatoni : Libera a
 al 33' del p.t.; Me
 all'U' Turin al 47'
 Reggina : Jacoboni
 s.t.); Poppi; Sali
 chini; Sonetti; Mar
 dal 23' del p.t.); B
 nis; Scarpa; Molin
 Como : Cipollini; P
 li; Trinchero; Mag
 la, Correnti, Valli
 go; Libera (Turini
 Arbitro : Lattanzi di

Foggia-Are

Marcatoni : Incerti
 rigore; Gioielli (1
 tutti (F) al 44'
 (A) al 2' del s.t.).
 Arezzo : Candusani
 gani; Calozzi, T
 ni; Gampuri, Pup

Il Cittadino Sportivo

ALLA PENULTIMA BATTUTA

UNA ROMA IN GRAN FORMA DOMINA NELLA "COPPA ITALIA"

Genoa-Juventus 2-2

Marcatore: Spinosi al 15'; Turone su rigore al 40' del p.t.; Corradi al 14'; Capello al 25' del s.t.
Genoa: Buffon; Manera, Ferrari; Derlin (Piccioni nel s.t.), Benini, Turone Perotti, Simonini, Cini, Bittolo, Corradi (Spegginon dal 25' del s.t.).
Juventus: Carmignani; Spinosi, Marchetti; Turino, Morini, Salvatore; Haller, Causio, Novellini (Cuccureddu nel s.t.), Capello, Betegh.
Arbitro: Lo Bello di Siracusa. Spettatori: 31.000 circa.

Taranto-Bari 0-0

Taranto: Ciampi; Biondi, Coletta; Pelagalli, Tressa; Romarini, Morelli, Aristi, Palma, Tartari, Beretti (Gagliardelli dal 42' del s.t.).
Bari: Colombo; Colautti, Galli; Muccini, Spina, Delle Vedove; Segà (Diomedes dal 34' del s.t.), Fara (Candè nel s.t.), Mujkan, Pienti, Marmo.
Arbitro: Gussoni di Tradate.

Brescia-Varese 0-1

Marcatore: Autorete di Facchi al 2' del p.t.
Brescia: Galli; Inselvini, Cagni; Cencetti, Busi, Facchi; Damosi, Gamba (Abate dal 13' s.t.), Tedoldi, Guerini, De Paoli (Girelli dal 25' s.t.).
Varese: Nardin; Morini (Andina dal 23' s.t.), Rimbanco; Trapattoni, Dellagiovanna, Dolci, Borghini, Tamborini, Petrucci (Bramida dal 1' s.t.), Bonatti, Urriale.
Arbitro: Trono di Torino. Spettatori: 4.000 circa.

Firenze-Cagliari 0-1

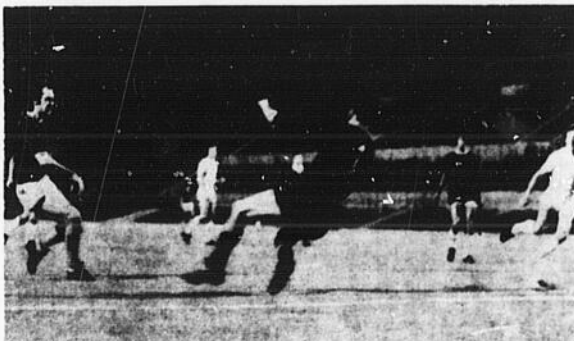
Marcatore: Vitali all'8' del s.t.
Fiorentina: Salfaro, Galdino, Scaglia; Orlandini, Ferrante, Bizio Ghedin dal 22' del s.t.; Merlo, Mazzola II, Clerici, De Sisti, Chiarugi.
Cagliari: Albertosi; Poletti, Lamagnani, Cera, Dessi; Tomiani; Neri, Gori, Vitali, Greatti (Roffi nel s.t.), Riva.
Arbitro Torelli di Milano. Spettatori: oltre 32.000.

Reggina-Como 1-1

Marcatore: Libera al 21' Vallegro al 33' del p.t.; Merighi su rigore all'8', Turini al 42' del s.t.
Reggina: Jacoboni; Marcati nel s.t.; Poppi, Sali; Tacelli, Marchini, Sestini; Marini (Perucconi dal 25' del p.t.), Merighi, Purlina, Scarpa, Molinari.
Como: Cipollini; Paleari, Melgrana, Corresti, Vallozzo, Lanbrugo, Libera (Turini dal 40' s.t.).
Arbitro: Lattanzi di Roma.

Foggia-Arezzo 2-2

Marcatore: Incerti (A) al 22' su rigore; Cenerini (F) al 42'; Sallutti (F) al 44' del p.t.; Incerti (A) al 2' del s.t.
Arezzo: Candusani; Beatrice, Vergani, Camozzi, Tonani, Paraventi; Galuppi, Pupo, Benvenuto



Con questo gol di Salvi la Roma si è portata in vantaggio

(Barlassina dal 30' s.t.), Quadrelli (Zambini dal 40' s.t.), Incerti.
Foggia: Trentini; Clementi, Montepagani; Pirazzini, Lenzi, Reccconi; Sallutti, Garselli, Pavone, Rognoni, Majoli.
Arbitro: Calli di Roma. Spettatori: 12.620.

Milan-Mantova 2-0

Marcatore: Prati al 6' p.t.; Bigon all'8' s.t.
Milan: Cudicini; Aquilietti, Sebastiani; Rosato, Schellingner, Sogliano (Villa nel s.t.); Benetti, Biasiolo, Bigon, Rivera, Prati.
Mantova: Da Pozzo; Mastello, Bertoloni (Tomazzini nel s.t.); Desettrini, Zanbini, Micheli; Carrelli, Maddè, Blasi, De Cecco, Montorri.
Spettatori: paganti 21.102.
Arbitro: Giusti di Arezzo.

Novara-Catania 2-0

Marcatore: Unerè al 24' p.t. e Carrera al 28' s.t.
Novara: Palleri; Veschetti, Unerè; Viviani, Udovitch, Grossetti; Gaviglioli, Carvera, Jacomuzzi, Giannini (Zaccarelli dal 38' s.t.), Picat Re (Benigni dal 21' s.t.).
Catania: Rado; Strucchi, Cherubini (Fichera dal 44' p.t.); Guastini, Spanio, Montanari; Francesconi, Volpato, Baisi, Fogli, Bonanni.
Arbitro: Stagnoli di Bologna.

Roma-Perugia 2-1

Marcatore: Salvi al 3' p.t.; Urban (rigore) al 10', Santarini al 22'.
Roma: Ginulfi; Petrelli, Liguori; Salvi, Bet, Santarini, Amariolo, Del Sol, Zigoni (Pellegri dal 11' s.t.), Cordova, Frattoni.
Perugia: Grosso; Casati Vanara (Agretti nel s.t.); Marucci, Car-

let, Volpi; Innocenti, Traini, Urban; Marzia, Tassinari.
Arbitro: Trinchieri di R. Emilia. Spettatori: 12.620.

Vicenza-Reggiana 2-1

Marcatore: Poli al 34' del s.t.; Maraschi al 42' e Rizzati al 44' del s.t.
Vicenza: Anzolin, Volpato, Stanzial; Poli; Carastini, Calosi; Damiani (Turchetti dal 22' del s.t.) Cinesino (Vendramin dal 13' del s.t.); Maraschi, Faloppa, Ciccolo.
Reggiana: Boranza, Marini, Giorgi; Vignano, Barbero, Stefanello; Spagnolo, Picella (Passalacqua nel s.t.); Zandoli, Galletti (Rizzati da 35' del s.t.), Zanoni.

Modena-Cesena 1-0

Marcatore: Lodi (rigore) al 22' del s.t.
Modena: Conti; Simonini, Lodi; Fraternali, Franceschi, Mazzetti; Vellani (Genzani dal 1' del s.t.), Baroncelli (Farchiotti dal 19' del s.t.), Pesenti, Zanetti, Ronchi.
Cesena: Annibale; Ceccarelli, Ammoniaci; Berni, Scorza, Schiano (Marinelli dal 23' del s.t.); Ferrario, Lucchitta, Listanti, Raponezzi, Canzi (Orlandi dal 19' del s.t.).
Arbitro: Barbareccio di Cormons. Spettatori: 6.000 mila.

Ternana-Atalanta 1-1

Marcatore: Magistrelli all'8' p.t. e Cuccchi al 14' s.t.
Ternana: Migliorini, Pandrin, Rotta; Mastropasqua Fontana (Bruto nel s.t.), Marinali, Cardillo (Jacolino nel s.t.), Valle, Zevi, Russo, Cuccchi.
Atalanta: Rigamonti; Divina Cozzani; Savoia, Vavassori, Valdinoci; Sacco, Donina, Magistrelli, Moro (Leonardi dal 21' del s.t.), Daddi.
Arbitro: Francesconi di Padova.

Sorrento-Verona 0-4

Marcatore: Bergamaschi al 35' e Bruscolotti (autorete) al 38' p.t.; Maraschi al 27' e D'Amato al 44' s.t.
Sorrento: GFRidelli; Bruscolotti, Nolotti; Savarese, Nazzi, Lodri; Angrisani, Costantino (Furlan dal 1' s.t.), Giannotti, Scarpia, Bozza.
Verona: Pizzaballa; Nanni, Sirena (Landini dal 22' del s.t.); Ferrari, Battistoni, Mascialoro; Orzi, Bergamaschi, Reif (D'Amato dal 1' s.t.), Mascetti, Mariani.
Arbitro Michelotti di Parma. Spettatori: 9.000 mila.

Palermo-Catanz. 0-1

Marcatore: Spelta al 20' s.t.
Palermo: Bellavia, Pasetti (Medica dal 22' s.t.), Palanga (Ferrari dal 5' del s.t.); Reja, Landini, Landri, Favalli, Arcoletto, Bercellino, Vanello, Ferrario.
Catanzaro: Pizzani; Zuccheri, D'Angioli; Benedetto, Silipo, Busatta; Mammì (Gori nel s.t.), Maviglia (Biscione nel s.t.), Spelta, Franzon, Sebezza.
Arbitro: Casarin di Milano. Spettatori: 15.000 mila.

La prossima schedina

AREZZO-FIORENTINA
ATALANTA-ROMA
BOLOGNA-L.R. VICENZA
CATANIA-MILAN
CATANZARO-SORRENTO
INTER-BRESCIA
JUVENTUS-TARANTO
LAZIO-TERNANA
LIVORNO-FOGGIA
MONZA-NOVARA
NAPOLI-PALESTRA
REGGIANA-MODENA
SAMPDORIA-GENOVA

CLASSIFICHE

	P	G	V	N	P	F	S
Inter	5	3	2	0	1	0	8
Como	5	4	2	1	1	4	2
Varese	2	3	1	2	0	2	1
Brescia	2	3	1	0	2	3	3
Reggina	0	3	0	0	3	2	12

DOMENICA PROSSIMA

	P	G	V	N	P	F	S
Milan	6	3	3	0	0	5	0
Novara	4	3	2	0	1	4	3
Manova	4	4	2	0	2	5	5
Catania	2	3	1	0	2	4	4
Monza	0	3	0	0	3	1	5

DOMENICA PROSSIMA

	P	G	V	N	P	F	S
Napoli	4	3	2	0	1	3	5
Sorrento	4	3	2	0	1	3	5
Verona	4	4	1	2	1	6	3
Casari	3	3	1	1	2	2	2
Palermo	1	3	0	1	2	4	3

DOMENICA PROSSIMA

	P	G	V	N	P	F	S
Juventus	4	3	1	2	0	6	4
Samp	4	3	2	0	1	3	3
Genoa	3	3	0	3	0	4	4
Bari	2	4	0	1	2	4	4
Taranto	2	3	0	2	1	1	2

DOMENICA PROSSIMA

	P	G	V	N	P	F	S
Bologna	6	3	3	0	0	7	1
Vicenza	4	3	2	0	1	4	3
Modena	4	3	2	0	1	3	3
Reggiana	2	4	1	1	2	4	6
Cesena	1	4	0	1	3	0	5

DOMENICA PROSSIMA

	P	G	V	N	P	F	S
Lazio	5	3	2	1	0	4	1
Roma	3	3	1	1	1	2	2
Ternana	3	3	0	3	0	2	2
Perugia	2	4	1	1	2	4	6
Atalanta	2	3	0	2	1	1	2

DOMENICA PROSSIMA

	P	G	V	N	P	F	S
Cagliari	6	4	2	2	0	7	3
Arezzo	4	3	2	0	1	6	1
Foggia	3	3	0	1	2	4	4
Livorno	1	3	0	2	1	3	6
Livorno	1	3	0	1	2	0	6

DOMENICA PROSSIMA

	P	G	V	N	P	F	S
Arezzo-Fiorentina	X						
Livorno-Foggia	X						
Riposa - Cagliari							

LA SCHEDINA

Brescia-Varese	2
Fiorentina-Cagliari	2
Foggia-Arezzo	X
Genoa-Juventus	X
L.R. Vicenza-Reggina	1
Milan-Manova	1
Modena-Cesena	1
Novara-Catania	2
Palermo-Catanzaro	2
Reggina-Como	2
Roma-Perugia	X
Taranto-Bari	X
Ternana-Atalanta	1

Il monte premi è stato di 675 milioni 800 mila lire.



Montreal Sport

a cura di
Ferdinando Teani

AL "TOUR DE LA NOUVELLE FRANCE"

Con Motta, e Basso, una schiera di partenti più che mai seletta

Grazie all'inedelto lavoro degli organizzatori (Mouton e Paquin, occorre riconoscerlo, nel ciclismo ci sanno fare), il Giro Ciclistico del Quebec, quest'anno alla sua prima edizione, sarà senz'altro una corsa a tappe di prim'ordine, con la prospettiva di divenire, nei prossimi anni, una manifestazione degna di rivaleggiare con i famosi "Tour de France" e "Giro d'Italia".

Il campo dei partenti sta allargandosi sempre più, con l'adesione d'altre formazioni ciclistiche europee. Dopo l'O.K. del-

la Salvarani, diretta da Adorni e capitanata da Gianni Motta, uno dei favoriti alla vittoria finale, si sono comunicati che saranno di scena anche la "Sonal-Lejeune" con Lucien Aimar e la squadra italiana della "Molteni", con Marino Basso.

— "Francamente non osavamo neppure sperare tanto — ci ha confidato Claude Mouton — Eravamo sì, sicuri di poter riunire un plotone di forte calibro, ma ci accorgiamo con lieta sorpresa di poter contare su una vera e propria rosa di campio-

ni. La corsa sarà più che mai interessante e seguita dal mondo ciclistico internazionale poiché, avendo atleti di nazionalità differenti, il "Tour de la Nouvelle France" interesserà certamente la stampa sportiva di differenti paesi europei".

Con l'adesione dell'italiano Basso, il Giro del Quebec conterà su tre dei migliori velocisti del ciclismo mondiale: Cyrille Guimard, Eric Lemon e Basso, appunto, indimenticabile vincitore di ben tre tappe al Tour de France del '70, oltre ad un numero incollocabile di Gran Premi e Critérium, vinti sempre allo sprint. Gli organizzatori, con l'annoamento d'ottimi velocisti, hanno la sicurezza di rendere interessanti tutte le tappe; gli arrivi infatti, qualora non siano isolati (ed in tal caso la corsa sarebbe bellissima) saranno quantomeno combattuti a fil di froguaro.

— "Una cosa è certa — ha aggiunto Mouton — ed è quella che il "Critérium Montreal", che sabato 25 settembre concluderà il giro (il via verrà dato martedì 21 da Place Ville Marie), come pure la "giornata di rivincita", che avrà luogo domenica 22, saranno densi d'emozioni. Le vie St-Hubert, Louvain, Christophe-Colomb ed Emile Jaurouat, dove i ciclisti passeranno, saranno prese d'assalto dalla folla".



Gianni Motta, capitano della "Salvarani", durante una gara.

STOCK
'84
BRANDY
IMPORTATO

Stock '84 è il brandy più venduto nel mondo

Vincitore della
Medaglia d'argento di Bruxelles 1968



Lucien Aimar capeggerà la squadra francese "Dunlop-Lejeune".

Della partita, oltre ai nomi succitati ed a quelli riportati nelle nostre passate edizioni (vedere i quattro ultimi numeri del "Cittadino") faranno parte anche Dirk Beert, attuale campione del mondo dell'inseguimento, Jack Mouriaux, Jean-Luc Molineri, Daniel Robillard, olimpionico a Città del Messico. Altri arrivi sono segnalati e del "Giro del Quebec", per usare una tipica espressione francese, tanto comune nel gergo ciclistico, i tifosi "en court plein les yeux".

Sabato 18 sul Mont-Royal PRIMO CAMPIONATO CICLISTICO NORDAMERICANO

Quest'anno si è pensato di non presentare più il "Gran Premio Ciclistico di Montreal". Questo importante manifestazione, giunta alla sua quarta edizione, è stata resa ancor più prestigiosa, grazie ad un accordo intervenuto tra le federazioni sportive del Canada, del Messico e degli Stati Uniti. In seguito all'accordo, ciascuno dei tre paesi presenterà una squadra ufficiale, oltre naturalmente ai numerosi altri corridori iscritti individualmente o con la maglia di società commerciali. L'iniziativa è certamente una "novità", soprattutto per il "confronto" ufficiale tra le forze del pedale dei tre paesi dell'America del Nord, che certamente scateneranno una battaglia accanita, vista l'importanza dei premi in palio. Tra essi una vettura "Renault", offerta dalla nota casa automobilistica.

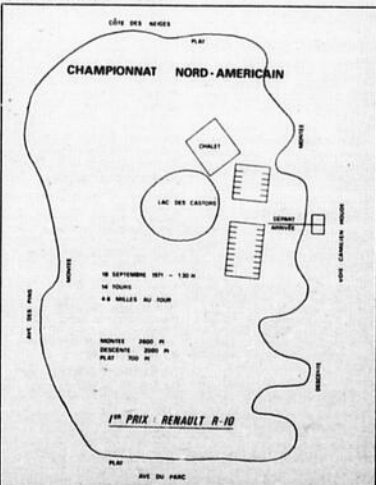
Il principale organizzatore della corsa, Charles Breit, ci ha detto che gli sono giunte richieste di partecipazione perfino da parte di corridori francesi. "Ma non abbiamo potuto accettarle — ha

aggiunto — perché per questo anno il programma prevede soltanto la partecipazione di ciclisti residenti in Nordamerica". Ecco alcuni dettagli tecnici sulla gara:

La prova su strada si svolgerà sul circuito del "Mont-Royal" (vedi cartina) il prossimo 18 settembre; quella su pista avrà luogo a Detroit in un secondo momento. Il circuito del Mont-Royal sarà completato dai giri ben 14 volte, per un totale di cento chilometri. La partenza avverrà alle ore 13,30 nei pressi dello chalet del Lago dei Castori e sarà preceduta da un giro d'onore compiuto assieme dal gruppo dei candidati e dagli ufficiali di gara, montati su vetture Renault. Svolgendosi appena tre giorni prima del "via" del Giro del Quebec, questo primo campionato nordamericano non mancherà di preparare gli sportivi a quella necessaria atmosfera "fissa" fondamentale per dar successo ad ogni manifestazione sportiva di grande importanza.



Quattro dei "matrone" del Primo Campionato Ciclistico dell'America del Nord, fotografati nel corso della conferenza stampa tenutasi la settimana scorsa nello chalet sul Mont-Royal. Da sinistra sono Jean Rafa (Ricard), M. Bally, Guy Morin, C. Dubois.



Colpo di scena Per i "G" sospens

Dopo altra partita udica del Greek Street scate dai Kickers, per il 10 giovedì 2 settembre presente, greco sima maggioranza, è portato la sconfitta: il direttore di gara, un'invasione di commento questo per cui calcio nostrani stanno da famosi (chi non scene dell'Autostade l'arbitro ed ai giocatori, che cercavano il direttore di gara, mente accaduto? L'arbitro aveva fischiato dell'incontro un tempo il primo del tempo re poiché, malgrado petatamente invitato greco, Karavasilis, campo, reo di gravi confronti d'un avversario che non se n'è dato. Fischiate la fine.

CAMPION O'KEEFE



RISULTATI

LEGA MAGGIORE

Kalena - Ukraina
Montalia - Superga
Celtic - St. Paul
Ukraina - Rangers
Mr. Spain - Kickers
Ottawa - St. Paul
St. Paul equali

INTERMEDIE

Malsoneuve - Renault
Kickers C - Ukraina
Radisson - Celtic B
Spain B - Longueuil
Malsoneuve - Notre D.

PRIMA DIVISIONE

Beograd - Luso
Hungaria - Hakoah
Pera - Lachine
Inter - Beograd
Armenia - Napoli
Roc Amador - Hvak
Hakoah - Inter
Caribes - Luso

SECONDA DIVISIONE

Haitiana - Alemanian
Haitiana - Invicta
Green Mountain - E. F.
Algeria - NDD.
Berfica - Alemanian

SECONDA DIVISIONE

St. Viateur - Centre G.
Red Wings - Doxa
St. Viateur - U.
Pioneers - Ello Blues
E. Blues equali
Ecco la classifica di "Divisione Maggiore" la Spagna.

CLASSIFICAZIONE

LEGA MAGGIORE

SPANIA
ST-ANTHONY
MONTALIA
KICKERS
UKRAINA
SUPERGA
KALENA
RANGERS
VERDUN CELTIC
ST-PAUL ROVERS
(le tre squadre in una partita in

Colpo di scena in Lega Maggiore

Per i "Greek Stars" addio campionato: sospensione fino al dicembre 1972

Dopo otto partite utili, la squadra dei Greek Stars le ha bucciate dai Kickers, perdendo per 1-0 giovedì 2 settembre. Il pubblico presente, greco in grandissima maggioranza, non ha sopportato la sconfitta; a pochi minuti dal termine s'è verificata un'invasione di campo, avvenimento questo per cui i campi di calcio nostrani stanno diventando famosi (chi non ricorda le scene dell'Autostade?). Botte all'arbitro ed ai giocatori dei Kickers, che cercavano di difendere il direttore di gara. Cos'è veramente accaduto?

L'arbitro aveva fischietto la fine dell'incontro un paio di minuti prima del tempo regolamentare poiché, malgrado avesse ripetutamente invitato il capitano greco, Karavasilis, ad uscire dal campo, non gli aveva fatto nei confronti di un avversario, il giocatore non se n'è dato per inteso. Fischietto la fine, Karavasilis ha fatto un gesto di protesta.

CAMPIONATO O'KEEFE 1971



RISULTATI LEGA MAGGIORE

Kalena - Ukraina	2-2
Montalia - Superga	1-1
Celtic - St. Paul	0-0
Ukraina - Rangers	1-0
Mr. Spaul - Kickers	1-0
Ottawa - St. Paul	1-0

INTERMEDIA

Maisonneuve - Renault	1-0
Kickers C - Ukraina B	1-0
Radisson - Celtic B	0-0
Spaul B - Longueil	1-0
Maisonneuve - Notre Dame	1-5

PRIMA DIVISIONE

Beograd - Luso	1-1
Hungaria - Hakoah	1-0
Pera - Lachine	5-0
Inter - Beograd	2-0
Armenia - Napoli	7-0
Roe Amador - Hungaria	1-0
Hakoah - Inter	2-1
Caribees - Luso	2-2

SECONDA DIV. "A"

Haitiana - Altemania	6-1
Haitiana - Invieta	1-1
Green Mountain - E. Roma	2-0
Alges - NDG.	2-1
Berico - Altemania	7-1

SECONDA DIV. "B"

St. Viateur - Centre Gallego	3-0
Red Wings - Dora	1-0
St. Viateur - U. Sportif	2-1
Pioneers - Elio Blues	1-0

E. Blues squalificato

Ecco la classifica per il torneo di "Divisione Maggiore", vinto dalla Spaul.

CLASSIFICA LEGA MAGGIORE

SPANIA	punti 25
ST-ANTHONY	23
MONTALIA	22
KICKERS	18
UKRAINA	18
SUPERGA	18
KALENA	18
RANGERS	15
VERDUN CELTIC	9
ST-PAUL, ROVERS	3

(In tre squadre di testa hanno una partita in più)

lis ha offeso l'arbitro con gesti e parole, poi è andato a lamentarsi con Zimmerman.

Quel che però la Commissione Disciplinare della Lega ha giudicato maggiormente grave, è il fatto che gli stessi dirigenti della squadra greca hanno invitato i loro atleti a rimanere sul terreno di gioco, anche dopo che il direttore aveva fischietto la fine dell'incontro. Soprattutto per tale motivo è stata decisa la sospensione dei Greek Stars per il presente campionato e per quello a venire, "...non avendo il direttivo dei Greek Stars dimostrato di aver il controllo della propria squadra ed avendo anzi ispirato alla rivolta". Circa la "histeria" greca, è stato fatto rilevare che con giovedì 2 settembre è la quarta volta che essa si abbandona ad intemperanze. Personalmente, il capitano Karavasilis dovrà pagare un'ammenda di dollari 50. Più pesante il provvedimento disciplinare nei confronti del portiere, Pareskevopolis, sospeso da ogni attività calcistica fino al dicembre 1973.

Se la decisione della Commissione Disciplinare sia giusta o pesante, è giudizio che lasciamo agli sportivi; naturalmente, come in tutte le vertenze, c'è chi lo pensa in un modo che nell'altro. Da parte nostra, quel che possiamo dire ai lettori è che, quelle volte che abbiamo assistito ad incontri tra i Greek Stars e le nostre squadre italiane (Kalena, Superga, St-Anthony e Montalia), ci siamo accorti che i tifosi greci sono invero troppo fanatici e vogliono vedere i propri beniamini vincere per forza.

C'è stato qualcuno della Kalena che ci disse, dopo la per-

dità della Coppa O'Keefe i greci vinsero 1-0 dopo i tempi supplementari: "Forse è stato meglio aver perso, altrimenti stasera il pubblico greco ci avrebbe linciato".

In effetti, sono molti gli appassionati italiani che non sono più andati ad assistere ad incontri di calcio per non fare burruffe al Jarry, dove il servizio d'ordine è del tutto inesistente.

Con la sospensione dei Greek Stars, la Spaul ha avuto via libera alla conquista del campionato.

In trasferta a New York

All Stars N.Y. 4 KALENA 3

Domenica 12 settembre, la Kalena ha reso la visita che la selezione All Stars della Lega Italo-statunitense di calcio fece al Jarry lo scorso giugno dove, come si ricorderà, la Kalena batté i newyorkesi per 2-0.

Anche se il risultato finale è stato di 4-3 per gli americani, la Kalena, allenata dal bravo Sillo, ha sfottato colorati applausi ai novemila tifosi presenti all'incontro è stato giocato a Manhattan, sul campo della Lega Calcio Italo-USA.

Per l'occasione i rossoneri sono stati rinforzati da Marcon e Veirona ed hanno giocato nella seguente formazione: Pambianchi, Napolitano, Di Loro; Filipponi, Sandrin, A. Del Zoppo, Marcon, Solokov, Veirona, Onorato, N. Del Zoppo.

Nella ripresa Pedulla ha sostituito Onorato, infortunato ed ha marcato due reti. L'altra era stata segnata da Nicola Del Zoppo nel primo tempo.

I "Polli" battono i "Lupi"

La settimana scorsa al parco Drumon, ha avuto luogo l'ottavo incontro annuale tra il St-Michel Chicken Market (Polli) e la Loggia Cozenza (Lupi).

Com'è tradizione, prima della partita sono stati liberati sul terreno di gioco un pollo ad un conigliolo, preda di colui che, tra gli spettatori, fosse riuscito ad impo-
stossare per primo.

Il risultato finale è stato di 3-1 per i Polli; la partita è risultata molto combattuta. Se i "Lupi" hanno dovuto abbassare bandiere, molto deboli all'ossatura tra le loro file di Luigi Oliviero che l'anno passato, anche senza occhiali, dimostrò sul campo d'essere quello che ci vedeva meglio di tutti.

Corsi di nuoto

Il "Servizio Svaghi e Sports" del comune, informa tutti coloro che abbiano desiderio d'imparare a nuotare, per fare bella figura in piscina d'estate, che dal 20 settembre inizieranno lezioni di nuoto impartite da istruttori dell'Accademia di Salvataggio del Québec. Per più ampie informazioni chiamare al 872-4317.

Gran ballo della "Inter St. Leonard Soccer Club"

Il direttivo della squadra di calcio Inter St. Leonard organizza una grande serata danzante per il 20 ottobre prossimo nella sala St. Gilbert, 5415 Jean Talon Est, vicino l'Assomption a St. Leonard.

Come lo scorso anno, anche quest'anno grazie alla collaborazione della compagnia aerea ALITALIA, durante la detta serata ci sarà l'estrazione di un biglietto aereo andata e ritorno per l'Italia.

Per l'occasione suonerà l'orchestra CASALOMA. Senza dubbio la serata sarà alquanto interessante e siamo sicuri che ci sarà divertimento per tutti. Ci rivolgiamo a tutti gli sportivi ed in particolare ai nostri tifosi di fare in modo di non mancare e di incoraggiare i giocatori della Inter St. Leonard. (COMUNICATO)

LA DISCIPLINA DELLA Q.N.S.L. E Q.M.S.L.

a cura di LUIGI BONATO
La commissione di disciplina nella sua riunione del 7 settembre s'è occupata di V. Konaglieri della Madonna di Pompei, per aver spinto e insultato l'arbitro presentandosi ai fuorigioco è stato sospeso per tre partite.

Mario Santos, del Luso Sporting, per aver deliberatamente calcato un avversario mentre il pallone era fuori campo, e poiché ciò è accaduto per la seconda volta in un mese, è stato sospeso per tre partite.

D. Moore, del Verdun City, sospeso una partita, per aver dato un calcio ad un avversario.

I. Costantino, del Torino, è

sospeso dal campo per aver dato un calcio ad un avversario e \$10 di multa.

Lino Maglietta, del Torino, espulso verso la fine della partita per aver interferito con il pallone di gioco decretando l'arbitro e siccome il suo caso si presenta per la prima volta "alla Disciplina" nella sua lunga carriera calcistica, non essendo il suo incidente stato segnalato dall'arbitro, riceve senza nessuna punizione.

C. Webb, detto Montalia, per aver chiamato "Idiota" durante una partita l'arbitro, ha ricevuto un severo ammonimento.

R. Peryman, del Caribees, espulso per aver ripetutamente dato calci ad un avversario, è stato sospeso per una partita.

V. Hall, del Caribees, espulso per gioco pericoloso e per la seconda volta "alla Disciplina", è stato sospeso per una partita.

H. Hilde, dell'Inter St. Leonard, espulso dal campo per aver volontariamente calcato un avversario e per la terza volta "alla Disciplina", è stato sospeso per due partite.

B. Leonard, dell'Inter St. Leonard, espulso per aver involontariamente dato un calcio all'arbitro, è stato sospeso per una partita e multato di \$10.

Tancredi della Kalena, espulso dal campo per aver dato volontariamente calci ad un avversario, è stato sospeso per una partita più dieci dollari di multa.

Il signor Macel, dirigente della Montalia, per aver fatto di una partita insultato e dato la testa all'arbitro la propria borsa di cuoio è stato sospeso per 7 anni.

PROVEDIMENTI DISCIPLINARI DEL 13 SETT.

L. Gatto, dell'Un. Sportiva St. Leonard, è stato multato di 10 dollari per insulti all'arbitro durante la partita.

M. Lalli, sempre dell'Unione Sportiva St. Leonard, è stato ammonito severamente per aver contraddetto le decisioni arbitrali.

D. Graziano dell'Elio Blues è stato multato di dollari 15, per aver chiamato l'arbitro con l'appellativo di "bastardo".

ASSEMBLEA DELLA LEGA

La società Apollo XII, è stata sospesa per non essersi presentata all'incontro al Green Mountain. Dovrà pagare il deposito prima di sabato 18 se vorrà rimanere nella Lega; oltre a ciò dovrà versare 75 dollari al Green Mountain, per spese di campo ed arbitrali.

La squadra del St-Paul è stata sospesa e gli è stato confiscato il deposito di denaro, non essendosi presentata ad Ottawa, per l'incontro col St-Anthony.



ECCO A VOI L'EMARD-ROMA

Gli amici del Bar Roma, ritrovo preferito dei tifosi di calcio di Ville Emard, ci hanno fatto pervenire la foto della loro squadra, la "Emard-Roma". In piedi, da sinistra verso destra, sono: S. Vicario (vicecapo); B. Keenan (allenatore); T. Farina (capitano); A. Colaninno; A. Moor; C. Vaccaro; K. Bengala; V. Di Martina; G. Baccanina; D. Lemerc; l'altro allenatore S. Salvatore. Seduti in primo piano: O. Garcia, A. Vallanti, J. Luceri, F. Ranalli, G. Colaninno, J. Bedie. (Foto Tre Color)

a cura di Fernando Martini

LO SAPEVATE CHE...

...24 corridori prenderanno parte al Gran Premio Player's del Canada, che si disputerà il 19 settembre a Monsport nell'Ontario. Tra questi troveremo Jackie Icks, vincitore di due edizioni del Gran Premio; Icks rappresenterà le Ferrari ed avrà al suo fianco Regazzoni ed Andrelli. Lo scorso anno le due Ferrari partecipanti conquistarono i primi due posti.

...John Carlos, famoso non solo per le sue imprese nel campo dell'atletica leggera, ma anche per aver fatto nascere un piccolo incidente diplomatico in occasione delle Olimpiadi in Messico, è entrato a far parte delle Alouettes.

...il 10 settembre sono cominciati gli allenamenti per i Sabres di Buffalo, i Black Hawks di Chicago, i Canadiens di Montreal, i Penguins di Pittsburgh; il giorno dopo è suonata la ritirata che annunciava la fine delle vacanze per i Bruins di Boston, i Red Wings di Detroit, i Kings di Los Angeles, i North Stars di Minnesota, i Rangers di New York ed i Blues di St-Louis; il dodici è stato il turno dei Maple Leafs di Toronto; il tredici dei Golden Seals della California e dei Flyers di Filadelfia; gli ultimi ad andare in ritirata sono i Canucks di Vancouver che cominceranno gli allenamenti il 20 settembre.

...69 incontri saranno disputati prima dell'inizio del campionato, fissato per l'otto ottobre, dalle squadre della Lega Nazionale. California, Boston, Montreal, New York, Buffalo, Pittsburgh, St-Louis, Toronto e Vancouver disputeranno ciascuna 10 incontri pre-campionato.

...Jean Beliveau, capitano dei Canadiens fino all'anno scorso e detentore di 10 Stanley Cup, è stato scelto dall'Associazione degli uomini d'affari Italo-Canadesi del Quebec come personalità dell'anno.

...il venezuelano Antonio Gomez, che la settimana scorsa ha conquistato il titolo di campione del mondo a Tokio, pensa già a mettere la sua corona in palio; Gomez dovrebbe incontrare il messicano Vicente Saldívar all'inizio di dicembre.

...alla Plaza Monumental di Caracas si svolgerà il 30 settembre l'incontro che vedrà opposti al Kenji Iwata ed il campione del mondo dei pesi leggeri Alfredo Marciano, che per la prima volta difenderà il suo titolo conquistato qualche settimana fa.

...la Danimarca si è fregiata per il secondo anno consecutivo del titolo di campione del mondo di calcio femminile. Le danesi hanno battuto in finale le padroni di casa messicane per 3 a 0. Le messicane avevano, precedentemente, eliminato le italiane che si sono classificate al terzo posto sconfiggendo l'Argentina per 4 a 0.

...nel campionato italiano di calcio femminile il Piacenza continua a condurre seguito a 4 punti dalla Roma. Seguono con lo stesso numero di punti Juventus, Genova ed Autaroma.

Boxe Buchanan ha vinto Laguna, con un occhio solo

Drammatico incontro, lunedì sera 13 settembre, al Madison Square Garden di New York, tra lo scozzese Ken Buchanan e lo statunitense Ismael Laguna. Alla dodicesima ripresa, gli oltre tredicimila spettatori presenti davanti ormai spacciato il povero Ken, parvasi a vedersi con quell'occhio sinistro completamente chiuso da un possente pugno del rivale ed il corpo tutto sporco del proprio sangue. — "Certamente l'arbitro arresterà il combattimento".



KEN BUCHANAN

mento e decreterà un K.O. tecnico" — tale era l'opinione generale.

Invece, nelle tre ultime riprese (il combattimento, valido per il titolo nordamericano dei pesi leggeri era di 15) lo scozzese si è scatenato con inaudita violenza, al punto che i tre giudici sono stati di parere unanime, nell'accordare la vittoria. Buchanan ha vinto grazie al suo straordinario coraggio, che gli ha fatto stoicamente sopportare il dolore e gli ha dato le energie necessarie per attaccare "a morte" negli ultimi minuti; nel corso della quattordicesima ripresa Laguna è stato ad un pelo dall'andare a tappeto, tanto era scosso dall'impeto selvaggio dell'avversario.

Con la sua bella vittoria su Laguna, Buchanan vanta una schiedina di 41 vittorie in 42 incontri: senza dubbio un'eccellente carriera.

Expos refrattari alla pioggia: una sconfitta di 4-2 coi Mets

L'incontro tra Expos e Mets, lunedì 13, allo Stadium di New York, è stato giocato sotto una pioggia torrenziale e l'arbitro, Al Borick, ha dovuto interrompere l'incontro al quinto periodo, a quel momento newyorkesi conducevano per 4-2. Ancora una volta il lanciatore Carl Morton è stato vittima delle cattive condizioni atmosferiche.

Si sa che, secondo il regolamento ufficiale, un incontro di baseball è considerato valido, allorché la squadra ospite ha giocato il minimo richiesto di cinque riprese.

Morton ha realizzato cinque colpi sicuri, su altrettante palle ed ha subito la sua 15esima di-

stacco stagionale: il suo avversario era Ray Sobers, che per tutta la presente stagione, negli incontri coi nostri, è sempre stato una bestia nera.



CARL MORTON

EXPORT "A"
LA MIGLIORE
SIGARETTA IN CANADA

LA CACCIA ALLE OCCASIONI E' APERTA DA CANOE SPORTS...

APPROFITTAENE...

CHARGE - DEPOSITO CON CAPARRA

CARTUCCE
CALIBRO 12
DA \$2.10
LA SCATOLA
PREZZO
SPECIALE
LA CASSA

- BERRETTA
- MOSBERG
- FRANCHI
- BROWNING
- WINCHESTER

- REMINGTON
- C.I.L.
- GLOBCO
- SAVAGE
- HIGH STANDARD
- BAIKAL

occasionissime

Cal. 12 - pompa de luxe 84.95
5 colpi - dettaglio 120.00, per

Cal. 12 - Pompa 5 colpi 120.95
Raffreddamento aria - Dettaglio \$147 per

Cal. 12 - Baikal 2 colpi 130.00
Eiettore automatico da posare - \$179 per
CARTUCC E IMPERIAL 2 1/4"
vendita speciale a \$3.70 la scatola
ALTRESI PREZZO D'OCCASIONE A CASSA

**Assortimento vestiario per caccia
rilasciamo le licenze**

APERTI : LUNEDI - MARTEDI - MERCOLEDI 9.30 - 18
GIOVEDI VENERI 9.30 - 21 - SABATO 9.30 - 17

CANOE SPORTS Enr'g
4689 est, HENRI-BOURASSA
321-1665 (MONTREAL-NORD) 325-3632



277-3181

Dovete cambiar casa? Avete mobili vecchi di cui volete disfarvi? Oppure volete comprarne per la vostra casa di campagna? Non c'è mezzo più sicuro ed efficace, per concludere nel modo migliore i vostri affari, della sezione "Piccoli Annunci" de "Il Cittadino Canadese". Costano una sciocchezza ma valgono un tesoro. Qualsiasi cosa voi dobbiate vendere, comprare, affittare, rivolgetevi con fiducia al:

"CITTADINO"

Provate: ne rimarrete entusiasti. Il numero di telefono? 277-3181. L'indirizzo? 6898 Boulevard St. Laurent, Montreal.

VENDESI

Vendesi sartoria da uomo, macchinari, pressa, cappetti, giacca sportiva e stoffe a metro. Per informazioni recarsi al 405457 Blvd. St. Michel e telefonare 759-7189.

Ristorante e Pizzeria vendesi con capacità di 60 posti, aria condizionata, con licenza di birra e vino. Vendesi con licenza proprietà - recarsi a 83 St. Viateur Est - senza agente - tel. 377-8279 e 779-4623 dopo le 3 p.m.

Vendesi 2 terreni a Villa Level - 1 terreno è situato alla Epifania in costruzione per informazioni tel. 323-4961.

A St-Leonard - duplex seminterrato - piano terreno finito con bar. Piccolo anticipo - pagamento in 8 anni. Tel. 274-9941.

Dovete comprare o vendere una proprietà? Per un servizio competente chiamare Savino Tartaglia della Zurich Realities Inc. - Tel. 272-1303 - uff. 845-3151.

Vendesi duplex su Marconi angolo Mount - grande terreno industriale, commerciale. Fatturato chiama dopo le 6 p.m. a 372-9047.

SAPONI DETERGENTI

direttamente dalla manifattura grande risparmio - merci di marca - 5775 J. Talon E. — 259-7121

VENDESI ARREDAMENTO COMPLETO per 3 appartamenti - completamente nuovo - comprende: camera da letto - salotto mobile da cucina - tavolo da caffè - scaffali - lampada - tutto per dollari 295,00 - pagamento mensile a desidero - 3541 Van Horne - Apt. 1 - tel. 738-4761.**BROKER IMMOBILI MEDIATORE CUFFARO**

Prop.: G. B. CUFFARO

COMPRA VENDITA PROPRIETA'

IMMOBILI CUFFARO - 50 JEAN TALON EST - 276-2557

Vendesi sala di ricevimento - capacità di 200 persone - aria condizionata, per informazioni tel. 389-4101.

Cassa pertense vendesi meraviglioso duplex vicino Jerry e Jean Nicolet (8142 Miraplex) in St. Leonard - sottoterra finito - \$31.500 - seconda ipotesi al 7% - vendesi anche forniture complete da desiderare - tel. 323-3205.

Vendesi duplex seminterrato - 2 da 5 1/2 - sottoterra finito - tel. 259-7584.

Vendesi 3 terreni alla 29 Rue in Rivière Des Prairies - 28x100 Feet - Telefono: 323-2305.

OCCASIONE RARA

Vendesi al centro città di Chamblay - 7 terreni - 60 x 150 - Blvd. Brossard - marciapiede strada asfaltata - servizio d'acqua in ogni terreno - servizio delle città - di \$2.500 ognuno - Prezzo \$1.900 ognuno - Contante \$500 - Rimborso \$1.600 - pagabile in due anni - interesse al 6% - Telefono: 256-2412.

Vendesi duplex nuovo, sistema centrale acqua, grande terreno 147 x 35 - per migliori informazioni - tel. 388-0204.

Lussuoso blocco

appartamenti per 8 famiglie vendesi - appeso finito - 4 da 4 1/2 e 2 da 5 1/2 - situato a pochi passi dal metro Jean Talon sulla strada Laprimera - ultramoderno - tutte le comodità per gli inquilini - reddito annuo \$11.300 - prezzo convenzionatissimo - 258-2412.

Vendesi addressograph (macchina per indirizzi stampati) ultimo modello - ottimo prezzo, trattabile - tel. 377-1181 chiedere del sig. Teoni.

Gianni Giancaspro Broker Reg'd

10090 D'IBERVILLE

DU. 8-7948 - 384-7426

Montreal Nord - Place Massenet - duplex - seminterrato 2 da 4 - grandi stanze chiuse, sottoterra finito - contante \$5.000 - prezzo \$34.500.

Clark e Massat blocco appartamento 8 da 4 1/2 nuove - reddito annuo dollari 10.000 - contante \$15.000 prezzo da discutere, accettati cambio di terreno.

Montreal Nord bungalow di 4 stanze con grande terreno - sistema di riscaldamento automatico - contante \$4.000, prezzo da discutere ipotetica 7% col proprietario.

Montreal Nord vicino Pie IX triplex tutto sale 1 da 5 + 2 da 3 - con appartamento nel sottoterra - garage - sistema di riscaldamento - contante \$5.000 - prezzo da discutere.

Iberville, Emile Jourdain iniziato nuova progetto della compagnia G. Giancaspro Inc. duplex ultra moderno 2 da 5 1/2 - camera chiuse - entrata in marmo - sottoterra finito con bar - toilette completa cucina, garage e 2 camere fredde per vino - prezzo imbattibile - contante \$2.000.

St. Basile, DuRoielle, triplex ultra moderno con grande sala da gioco, bar toilette completa cucina e stanza - camera fredda per vino riscaldamento centrale - acqua calda - una vera meraviglia a prezzo medio - contante \$10.000.

Bld. St. Michel e Savoy magazzino con appartamento sopra - ottimo rivestito - si deve vendere - \$5.000,00 e più in contante - prezzo da discutere.

9951 George Baril Bungalow - vero occasione - riscaldamento acqua calda - prezzo \$17.000 - libero d'ipoteca.

Park Avenue e Legende blocco 4 da 5 1/2 con magazzino, contante \$15.000 - prezzo da discutere.

St. Michel - Tre Duplex con camera chiusa - Prezzo a partire da \$21.500 - a \$24.000 - Vero occasione.

Iberville e Belanger 5 da 3 vendesi cassa pertense - prezzo \$23.000 contante \$5.000.

Boul. Ouelin grandissimo bungalow con grandissimo terreno e piscina. Contante \$7.000 - Prezzo da discutere.

Ville St. Michel - vendesi grosseria con licenza di carne e birra - ottimo affare settimanale - prezzo e contante da discutere.

Presso St. Hubert e Laurin grande triplex nuovo - contante \$8.000 prezzo da discutere.

St. Leonard bungalow di 5 stanze con sottoterra finito - grande terreno - prezzo e contante da discutere.

Duplex 2 da 4 stanze grande su Iberville e Savoy - contante \$5.000 - prezzo da discutere - Terreno 23x117.

4915 Boul. Ouelin - cottage di 8 camere - con cura e sistema riscaldamento automatico - terreno 150x170 - Prezzo \$11.000 - Contanti \$3.000.

Ristorante - pizzeria a pochi minuti da Montreal - centro di acquisti - Bellini - affare settimanale \$1.500 - Contante \$10.000 - Prezzo da discutere.

Ville St. Leonard - terreni industriali per blocchi appartamenti per fourplex - per duplex o bungalow a scelta di terreno - Contanti 25 per cento cash - Balance anche per 10 anni.

Duplex Provancher - St. Leonard 2 da 5 con sottoterra finito in più 3 stanze - garage doppio - riscaldamento centrale - prezzo \$30.000 - Di Tempere.

Vicino Vite e Boul. Robert - triplex 1 da 5 - 1 da 3 - 1 da 4 con cura finita - garage - sistema centrale - contante \$8.000 - prezzo da discutere.

Jean Rivard Boul. St. Michel - 2 da 5 - cura finita e garage - Contanti \$5.000 - Prezzo da discutere.

Jean Talon e Lacordaire - blocco appartamento in costruzione - 4 magazzini ed 8 da 4 - grandissimo camera - Contante \$20.000 o più - prezzo da discutere.

Vendesi terreno commerciale situato a St. Mich - località Italiana buona per sala di ricevimento - piante per costruzione forata - per informazioni telefonare 723-1294.

Vendesi auto di paracadute buona cifra d'affari - ottima occasione - telefono 274-1253 dalle 9 a.m. alle 6 p.m.

Vendesi Mustang 1965 - ottime condizioni - tel. 381-1406.

Vendesi automobile Vaux-Hall Viva 1960 automatica con 15 mila miglia - in ottime condizioni - Prezzo molto basso - ragione - tel. 277-3181 - Chiodera di Sorrentino - di sera al 323-2305.

Vendesi macchina Impala 64 Super Sport - Power brake, power steering buoni condizioni - ottimo prezzo - tel. 277-8044 fino alle 6 p.m. oppure 723-4245 sera.

Garnier e L-O-Devid Triplex 1 da 4, 2 da 3 - e 1 da 2 nel sottoterra - garage - sistema di riscaldamento centrale - terreno 37 1/2 di facciata - contante \$10.000 - prezzo da discutere.

Montreal Nord vicino Lacordaire o Haveli Boulevard grande bungalow di 5 camere - sottoterra finito - terreno 50x70 contante \$4.000,00 - prezzo da discutere.

Bld. St. Michel e Brier duplex 2 da 5 con cura e garage - sistema di riscaldamento automatico - prezzo \$25.000 - contante \$4.000 e più.

Park Ottogonale casetta di 3 camere con cura e sistema di riscaldamento automatico - contante \$2000 - prezzo da discutere.

Nouveaux Boreaux cottage di 5 camere - tutto sale - terreno 50x150 - contante \$5.000 prezzo da discutere.

Ville St. Michel e Brier duplex 2 da 5 con cura e garage - sistema di riscaldamento automatico - prezzo \$25.000 - contante \$4.000 e più.

Park Ottogonale casetta di 3 camere con cura e sistema di riscaldamento automatico - contante \$2000 - prezzo da discutere.

Nouveaux Boreaux cottage di 5 camere - tutto sale - terreno 50x150 - contante \$5.000 prezzo da discutere.

Ville St. Michel Bungalow di 5 stanze con cura e garage - prezzo dollari 16.500 contante \$4.000,00 o più.

Di fronte galleria d'Anjou - Bungalow californico - forno e stufa incrostate sottoterra finito - Contante \$3.000 - Prezzo da discutere.

6919 Rue Ave. duplex 2 da 5 - camera chiusa - sottoterra finito - garage contante \$8.000 - Prezzo da discutere.

Vicino Jean-Talon e la 17me Ave. blocco di 10 app. 2 da 5 - 5 da 4 - 3 da 3 - Costruzione nuova di lusso - \$25.000 contante - Prezzo da discutere - Una vera occasione.

St. Hubert #9440 - edificio 6 da 4 con negozio - sistema di riscaldamento centrale - costruzione nuova - contante \$18.000 - prezzo da discutere.

Montreal-Nord - pizzeria con sala per matrimonio. Ottimo affare settimanale. Contanti \$8.000. Prezzo a discutere.

Montreal-Nord - abbiamo in costruzione, bungalow di alta qualità. Se volete anche su comandi, o prezzi medi o di vostro gusto.

Lille e Savoy 6 appartamenti 1 da 5 e 5 da 3 - accettati offerte ragionevoli. Vendita immediata - contante \$10.000.

Su Falso e St. Zeligue 1 da 6 e 3 da 4 - 2 da 3 - contante \$18.000 prezzo da discutere.

CAVALLI BROKER 321

Marcia Duplessis, Marcia Duplessis, Marcia Duplessis - tel. 323-3478

Bibler e Charlier - Marcia Duplessis - tel. 323-3478

Bungalow di lusso a Montreal Nord - prezzo basso - tel. 323-3478.

Vicino chiesa Pompallier per soli \$23.500 - sistema - rimangono all'8% - per informazioni - 323-3731.

Occasioni d'oro - da più appartamento - riscaldamento acqua - terreno al 4 1/2% - per mesi compresi la su Pie IX vicino Viateur - 323-3731.

Montreal Nord una bungalow ogni differenziale prezzo moderato da discutere.

DeVillerville Cottage - ipotetica 4% Da Discutere.

Vendesi Fiat 124 Coupé radio AM, FM - per tel. 323-4730.

Affittasi appartamento - piano nuovo, riscaldato, tel. 387-3746.

Affittasi magazzino al Suro - situata su due strade con Jean-Talon Est - tel. 645.

Affittasi magazzino nuovo scaldato, nuova con appenderia - su 8400 St. M. dopo le 6 p.m.

Affittasi appartamento a piano - riscaldato - giardino - per informazioni dopo le 3 p.m. apporre 14 Avenue - Villa St. M.

Affittasi stanza - tutte prese famiglia italiana - millere - prezzo medio (dopo le 7.00 p.m.) 273.

St. Michel affittasi appartamento stanza chiusa - tutte prese anche cantina poco mensile - tel. 323-4433.

Affittasi stanza - tutte prese famiglia italiana - millere - prezzo medio (dopo le 7.00 p.m.) 273.

St. Michel affittasi appartamento stanza chiusa - tutte prese anche cantina poco mensile - tel. 323-4433.

Affittasi stanza - tutte prese famiglia italiana - millere - prezzo medio (dopo le 7.00 p.m.) 273.

St. Michel affittasi appartamento stanza chiusa - tutte prese anche cantina poco mensile - tel. 323-4433.

Affittasi stanza - tutte prese famiglia italiana - millere - prezzo medio (dopo le 7.00 p.m.) 273.

St. Michel affittasi appartamento stanza chiusa - tutte prese anche cantina poco mensile - tel. 323-4433.

Affittasi stanza - tutte prese famiglia italiana - millere - prezzo medio (dopo le 7.00 p.m.) 273.

St. Michel affittasi appartamento stanza chiusa - tutte prese anche cantina poco mensile - tel. 323-4433.

Affittasi stanza - tutte prese famiglia italiana - millere - prezzo medio (dopo le 7.00 p.m.) 273.

St. Michel affittasi appartamento stanza chiusa - tutte prese anche cantina poco mensile - tel. 323-4433.

Affittasi stanza - tutte prese famiglia italiana - millere - prezzo medio (dopo le 7.00 p.m.) 273.

St. Michel affittasi appartamento stanza chiusa - tutte prese anche cantina poco mensile - tel. 323-4433.

Affittasi stanza - tutte prese famiglia italiana - millere - prezzo medio (dopo le 7.00 p.m.) 273.

St. Michel affittasi appartamento stanza chiusa - tutte prese anche cantina poco mensile - tel. 323-4433.

merciale situato a
Italiana buona per
piante per costru-
informazioni tele-

parrebbero buo-
occasione, tele-
9 a.m. alle 6 p.m.
65 - ottima condi-

Van-Mail Visa 1969
alla miglia - la co-
vezzo molto loco-
2181 - Chiodini di
al 323-2205.

ola 64 Super Sport
sterling buon co-
no. tel. 277-9004
ore 723-6245 sera.

eg'd
384-7426

Triplex 1 da
3 nel sottotetto di
risaldamento
75% di facilità
prezzo da di-

no Leonardo e
de boulogne di
sottotetto finito
tante \$4.000.

Brier duplex 2
con tel. 277-9004
romantic - prez-
zi \$4.000 o piu'.

soetto di com-
mento di 2.500
contanti \$3000

cottage di 5 ca-
terve - ottima
prezzo a discor-

galway di 5 stan-
ge - prezzo dol-
\$4.000.00 o piu'.

Finca - duplex
stufa incassata
contanti \$33.000

ix 3 da 5 - ca-
ruolo finito - go-
10 - Prezzo a di-

la 17ma Ave.
2 da 5 - 5 da
vulcano nuovo di
stanti - Prezzo da

edificio 6 da
stano di riscald-
costruzione nuova
prezzo da di-

erba con sala per
offerta settimana-
Prezzo a discor-

abbiamo in costru-
alta qualità. Se
comandi, a prezzi
gusto.

partmenti 1 da 3
il offerta regione-
edificata - contan-

teguo 1 da 6 e 3
contante \$18.000

MARIA

VENDESI

**CAVALLARO
BROKER 323-3709**

Marivic Duplex, Montreal Nord - terreno commerciale a prezzo d'occasione - tel.: 233-3478 Da Rosa.

Bibier e Charlevoix - Montreal Nord - 3 da 5 1/2 riscaldato acqua - ipoteco 7% - prezzo \$39.000 Da Rosa - tel.: 233-2478.

Bungalow di lusso a Villa Di Fiori Montreal Nord - prezzo \$21.000 Da Rosa - tel.: 233-3478.

Vicino chiesa Pompei - duplex di lusso per soli \$22.500 - contante minimo - rimanenza all'8% ipoteca aperta - per informazioni Sig. Vincenzo - 233-2721.

Ottimale d'oro - duplex 2 da 5 1/2 appurato nel sottotetto - riscaldamento acqua centrale con lettoni al 61% per 20 anni \$174. mensili compreso le tasse - situato su Pia IX vicino Amiens - Sig. Vincenzo - 233-2721.

Montreal Nord una vasta scelta di bungalow ogni differente modello - prezzo moderato Da Rosa - 233-3709.

Duovillotte cottage - prezzo \$12.000 ipoteco 6% Da Rosa - 233-3709.

Vendesi Fiat 124 Coupé Sport 1971 con tel. AM, FM - per informazioni tel.: 233-4730.

VENDESI MOBILIA SUPERNOVA - TEL. 729-9819.

Supermercato con profitto netto di dollari 500 settimanali. Vendesi - contante \$15.000 - vendesi perché occupato in altri affari - tel.: 688-2910.

Casa parata per l'etella vendita cucina, frigorifero, macchina per lavare tavolo con 4 sedile, televisore con mobile, camera da letto stile provinciale francese - tutto nuovo - per appuntamento tel. dalle ore 6 p.m. alle ore 7 p.m. al 738-6793 oppure al 738-6792 - prezzo da discutere.

Vendesi macchina da scrivere nuova e vasta - per informazioni tel. 273-1131.

VENDESI

Cassa trasformazione bianca appartamento di 7 famiglie di 4 1/2 a 5 1/2 - reddito annuale di \$9.000 - diritto di voto del proprietario - situato sul Blvd. Longueuil, Montreal-Nord - deve essere venduto - prezzo di vendita occasione - sola \$59.500 telefonare giorno 274-6281 - sera 233-2619 chiedere di Tony.

A chi la fortuna? 7 duplex nuovo con seminterrato rifinito - libero al compratore con due camere da letto - una grande sala - cucina - cantina e garage - Prima e seconda piano affittati rispettivamente per \$145.00 e \$130.00 - 5100 Bimbar - presso Larry e Vivian - vicina scuola e autobus e centro di acquisti - Prezzo e contante rivolgersi - Tel.: 232-8822 e 233-1936.

AFFITTASI

Affittato appartamento da 3 in un triplex nuovo, riscaldato, acqua calda - tel.: 287-2744.

Affittato magazzino al centro mercato situato su due strade commerciali al 232 Jean-Talon Est - tel.: 643-2925.

Affittato magazzino nuovo 35 x 51, riscaldato, nuovo con appartamento se desiderato - su 804 St. Michel - 289-4244 dopo le 6 p.m.

Affittato appartamento da 5 1/2 al primo piano - riscaldato, garage, cantina giardino - per informazioni tel.: 737-7370 dopo le 5 p.m. oppure recarsi all'8553 14 Avenue - Villa St. Michel.

Affittato stanza - tutte le comodità - presso famiglia italiana - ambiente familiare - prezzo medio. Telefonare (dopo le 7.00 p.m.) 273-1442.

St. Michel affittato appartamento di 5 stanze chiuse - tutto pulito - se desiderato anche cantina per vino - \$90.00 mensili - tel.: 233-4435.

Affittato appartamento da 4 - stufa per riscaldamento fornita - su 5900 e Paris - \$83.000 mensili - Tel.: 233-4901.

Chiedesi in affitto appartamento da 5 1/2 al primo piano di un duplex con garage - riscaldamento - nei dintorni di St. Leonard e Montreuil - Tel.: 688-6713

Iberville e la 29ma - affittato appartamento di 5 stanze chiuse, pronto per settembre - Tel. 288-7948.

Affittato appartamento di 4 1/2 su Jean Talon a Lacombe - nuovo - riscaldato acqua calda \$105.00 mensili - Telefono: tel.: 334-2276.

Affittato appartamento da 4 1/2 - su 39 Chambré, per informazioni 273-9825.

OFFERTE DI LAVORO

Cercasi pensioniere con esperienza al tavolo - presentarsi al 5830 Park Avenue oppure telefonare 370-3141.

DURANTE REAL ESTATE

381-1509 40 AGENTI A DISPOSIZIONE 384-5160
LA NOSTRA SUCCESSALE DELL'OVEST 489-0246
Una vastissima scelta di proprietà residenziali, bi-locali appartamenti e commerciali in ogni parte della città

Zampino Construction

GRANDIOSO PROGETTO A VILLE ST. LEONARD
150 Duplex - Triplex - Quadruplex
Entrata in marcia - intercom - seminterrato con sala da gioco - bar - garage - cantina fredda - piu' appartamento di 3 stanze separate con numero civico - pronto per affittare.
La casa modello è visitabile ogni giorno al 9029 Blvd. Vieu Disponiamo anche di blocchi ad uso commerciale - Prima di firmare il vostro contratto d'affitto o prima di acquistare la vostra casa venite a visitarci - Vedrete che vi offriamo il meglio.
F.lli Zampino INFORMAZIONI: 324-1380

OFFERTE DI LAVORO

DONNE!

- Avete bisogno di dare un aiuto sostanziale alla famiglia?
- Possedete un'auto?
- Siete interessate nel campo vendita?

Abbiamo bisogno di rappresentanti a tempo pieno o parziale insegnamento rapido con possibilità di guadagno immediato - chiamare giorno 271-2429 - sera 721-5366 dalle 6 alle 9 p.m.

Cercasi donna per lavorare di giorno o di sera - su macchina Singer e Overlock - lavoro stabile Telefonare al 276-2770 a chiedere del sig. Giacomo.

Cercasi donna che può guardare un bambino a casa sua - il bambino va al Fradde d'infanzia sulla strada Centre - la donna deve abitare nei pressi dell'asilo - tel.: 232-9223 - 737-0947.

CERCANSI

Operatrici con o senza esperienza su macchina Singer al 1100 Port Royal E. tel.: 381-8801 chiedere di Filippo Carli.

Cercasi donna per far pulizia in fine settimana - per informazioni tel. 319-5658

Cercasi operatrici con esperienza su macchine da cucire - lavoro regolare per tutto l'anno - buone condizioni - per informazioni recarsi a Vanity Bestre - 7355 Alexander.

CERCASI

Autista per camion - salario ottimo - lavoro stabile - 12 mesi all'anno - tel. 321-3898 dalle 10 alle 12 am. chiedere del sig. Belanger.

Cercasi meccanico con esperienza su macchine da cucire - chiamare 373-2888

Cercasi segretaria - necessaria conoscenza della dattilografia e della lingua francese ed inglese - preferibile se conosce anche l'italiano - telefonare al 333-3100 e chiedere della signorina Martha Harroon.

RICHIESTE

Guardare bambini a casa trattamento familiare - sono St. Leonard 371-3174.

Per rinnovare i vostri pacchetti di legge telefonate a "Motto Maintenance" - 321-2319.

Guardare bambini a casa - nel posto, giardino con erba per giocare - Tel.: 735-8461.

Guardare bambini a casa mia - trattamento familiare - Tel.: 738-3289.

CERCASI

Apprendista per tipografia italiana, buoni condizioni di lavoro - ottima paga - per informazioni recarsi al Cittadino Canadese - 6896 St. Laurent.

Per riparazioni di Radio e Televisione, stufa elettrica, lavoro garantito - rivolgersi al 389-8633.

Unica opportunità
per guadagnare piu' di \$10.000 annui è offerta a persona dinamica ed aggressiva per rappresentare nota casa editrice - Esperienza campo vendite preferibile - Salario base e commissione.
per appuntamento, telefonare: 277-3181

VARIE

Signora NAZA

DOTATA DI SPIRITUALISMO INDIANO - LETTRICE E CONSIGLIERA -

Se avete bisogno di qualcosa che vi aiuti, ora l'avete trovata. La signora Naza garantisce di aiutarvi nei problemi di salute, felicità, amore, viaggi, matrimonio, affari, divorzio, legge ecc... Lei vi allentnerà tutte le cattive influenze e la mala sorte. Vi dirà i vostri giorni e numeri fortunati. Ha dedicato la sua vita ad aiutare tutti i bisognosi. Non è necessario l'appuntamento. Recatevi subito al 6396 St. HUBERT (Angolo Beaubien-Metro Beaubien)

Cercasi 2 uomini quarantenni per pulizia di uffici, un tempo pieno e l'altro a tempo parziale per la fine settimana - tel. 229-5656.

Cercasi 2 aiutanti cuochi dai 18 ai 40 anni - lavoro di notte - 2 lavabicchieri per lavoro di giorno - per informazioni rivolgersi al Ristorante da Giovanni - 373 St. Catherine Est.

Cercasi donna per lavoro generale e presentati per cravatto, esperienza non necessaria - vi insegneremo noi - chiamare Mr. Cohen - 329-1324.

Cercasi - donna dai 25 ai 45 anni - onesta e dai parli francese per occuparsi di due bambini di età scolare - visto e alloggio - fino settimana libera - tel. 486-7923 dopo le 7 p.m.

CERCASI

operatrici con o senza esperienza per lavorare in una manifattura di tende - rivolgersi per informazioni a: 2177 Masson

Cercasi pizzaiolo con esperienza per ristorante conosciuto - ottimo salario. Per informazioni recarsi a 5850 Jean Talon Est - chiedersi di Vittorio.

Cercasi donna e ragazze senza esperienza per tagliare fili su indumenti di bambini - rivolgersi al 370 Levein West e domandare del sig. Tony.

CERCASI

Operatrici con o senza esperienza su cappotti da donna.

CHIAMARE: 279-8447 SIG. PIETRO

CERCANSI

CERCATE UN LAVORO? Ecco qualche occupazione disponibile presso il Centro de Main d'Ouvre de Canada

2811 - Un employeur recherche des operateurs de machine à tricoter circulaire ou droites. Travail par équipes (shift).

2811 - Un employeur recherche des operatrices de machine à coudre, é-quipement régulier. Travail à l'heure.

2842 - Un employeur recherche un mécanicien d'auto. Candidat doit avoir carte de Comité Paritaire. Travail sur 2ème classe. Dotti possib-lement son permis de chauffeur et son outils.

2847 - Un employeur recherche un débouleur possédant deux ans d'expérience.

2860 - Un employeur recherche un homme de service connaissant le rebouillage des moteurs électriques.

2860 - Un employeur recherche un technicien pouvant réparer radios AM-FM et enregistrées à ruban.

Per informazioni rivolgersi a CENTRE DE MAIN D'OUVRE DU CANADA 9310 Boul. St. Laurent, suite 1001 Montreal Tel.: 382-2781 Tel.: 879-5200



RAQUEL WELCH HA DIVORZIATO

LOS ANGELES — Per i suoi trentun anni (completi domenica scorsa) Raquel Welch si è regalata il divorzio: ha presentato istanza al tribunale per sciogliere il matrimonio con Patrick Curtis, celebrato la minigonna trasparente tre anni fa a Parigi. La Welch è l'ultima "bomba sexy" del cinema: grazie a una poderosa campagna pubblicitaria era diventata famosa negli anni sessanta prima ancora che uscisse un suo film. Raquel era già stata sposata a diciotto anni. Anche allora aveva divorziato dopo tre anni. Nella foto: Raquel Welch e Patrick Curtis si baciano dopo il loro "si" pronunciato a Parigi il 14 febbraio del '67.

NON VOTANO

Le statistiche relative alla partecipazione degli emigrati alle consultazioni elettorali confermano la necessità di studiare nuovi metodi che limitino al massimo l'assenza di tanti cittadini al più importante momento della vita politica di un paese democratico.

Le ultime quattro consultazioni precedenti a quella del 13 giugno hanno sempre avuto una partecipazione debole degli emigrati, come risulta dai dati che pubblichiamo:

POLITICHE 1963: certificati com-

pilati 974.245 - ritirati 135.645.

AMMINISTRATIVE 1964: certificati compilati 883.720 - ritirati 79.101.

POLITICHE 1968: certificati compilati 1.088.451 - ritirati 197.605.

AMMINISTRATIVE 1970: certificati compilati 1.166.692 - ritirati 128.062.

Ovviamente i dati sono incompleti perché in essi non si tiene conto delle "illegitime" "cancellazioni anagrafiche". In effetti il numero degli aventi diritto al voto residenti all'estero supera largamente i cinque milioni.

SCUOLE D'ITALIANO DEL SABATO MATTINA

Il P.I.C.A.I. comunica che sabato 25 settembre p.v. alle ore 9 o.m. inizieranno i corsi di lingua italiana per i figli dei nostri connazionali.

Per le iscrizioni dovranno rivolgersi, sabato mattina 18 settembre p.v., alla parrocchia più vicina da scegliersi tra le seguenti:

Madonna di Pompei
Madonna della Difesa
Madonna della Consolata
Madonna del Carmine
S. Giovanni Bosco
S. Domenico Savio
S. Elisabetta
Missione dell'Annunziata
Sacra Famiglia
S. Raymond
S. Caterina da Siena

Le iscrizioni si riceveranno, sempre sabato 18 settembre p.v., anche presso le seguenti chiese protestanti:

Chiesa Pentecostale - 6724 rue Fabre
Chiesa Pentecostale - 8670 Boul. St. Michel
Chiesa Unita Italiana - 6980 Papineau

Per eventuali informazioni rivolgersi, eccetto il sabato, al 935-3505 durante le ore d'ufficio e dalle 6,30 alle 9 p.m., eccetto il sabato al 279-0966.

Insegnanti scuole d'italiano

Il PICAI comunica che tutti gli insegnanti che obbiano un titolo idoneo all'insegnamento della lingua italiana per i corsi del sabato mattina, potranno inoltrare una domanda d'assunzione per l'anno scolastico 1971-72, presso la parrocchia italiana o chiesa protestante più vicina.

Tali domande dovranno pervenire entro e non oltre sabato 18 settembre p.v. e dovranno essere accompagnate, qualora lo stesso non sia più stato depositata presso il PICAI durante l'anno scolastico 1970-71, da una fotocopia dell'ultimo diploma o titolo di studio conseguito.

Per eventuali maggiori informazioni rivolgersi durante le ore d'ufficio, eccetto il sabato, al 935-3505

Sabato alla Royal Hall

Applausi a piene mani al gruppo "Sot la Nape"



La Royal Hall era strapiena di friulani allegri, sabato sera scorso. Sul palco s'esibiva il gruppo corale folkloristico "Sot la Nape", proveniente da Villa Santina di Udine.

I cantanti-danzatori, nei caratteristici costumi friulani del settecento, hanno offerto un apprezzatissimo spettacolo di danze regionali e canzoni: le famose "villette furiane", canti, come il nome stesso dice "vilotta significa ragazza di campagna" che cantavano, e cantano ancora oggi, i giovani vicino alla casa della loro innamorata.

Nelle foto, l'intero gruppo "Sot la Nape", nei locali dell'Enit, dove è stato offerto un rinfresco poco dopo l'arrivo il gruppo folkloristico era reduce da un'esibizione a Toronto ed il momento dello scambio dei doni, tra il "Fogolar Furlan di Montreal" e gli ospiti. Il gruppo "Sot la Nape" diretto dal dr. Giacomo Romano, assessore regionale, ha donato un piccolo "fogolar", a simbolo della fratellanza friulana nel mondo: i friulani di Montreal hanno consegnato agli ospiti una targa ricordo. Agli organizzatori, un plauso sincero per il magnifico successo ed al gruppo un lieto soggiorno in terra canadese.

I VINCITORI DELLE BORSE DI STUDIO CIBPA

Mario M. Bari, presidente del Comitato "Trust Fund" (Borsa di Studio) della Associazione Uomini d'Affari e Professionisti Italo-Canadesi ci comunica la lista degli studenti ai quali saranno assegnate le borse di studio per l'anno accademico 1971-72.

Borsa C.I.B.P.A. - B. Bernard Carraro, 7112 Bonport, Mil., Faculté de Médecine, Univ. di Montreal; Borsa C.I.B.P.A. - M. Carmelo Tillano, 7184 Delorimier, Mil., Faculté de génie, Univ. McGill; Borsa C.I.B.P.A. - M. Giovanni Quaroni, 7500-24e ave. Mil., Faculté de génie, Univ. McGill; Borsa C.I.B.P.A. - M. Bosilio Santilli, 475 Trenton, Mil., Faculté Arts, Univ. McGill; Borsa COMITE FEMMININ - Mlle Di Michele, 10050 Waverly, Mil., Faculté sciences, Univ. McGill; Borsa TORONTO MACARONI - M. Dominique Scarfone, 8623 Riv. des Prairies, Faculté de Médecine, Université de Mil.; Borsa BRASSERIE LABAT LEE - Mlle Rita Coralli, 5364 Esplanade, Mil., Sciences, Univ. McGill; Borsa C.I.B.P.A. - M. Gregory Giannuzzi, 11516 Otter, Mil., Collège Loyola; Borsa BRASSERIE LABAT LEE - M. Donato Di Tullio, 9016-2e ave. Mil., Faculté de droit, Univ. de Mil.; Borsa COMITE FEMMININ - Mlle Francesca La Torre - 780 Davaar, Mil., Education, Univ. de Montreal; Borsa LEOPOLD MORETI - M. osephe Forte, 5169a 16e ave. Mil., Polytechnique, Univ. de Mil.; Borsa COMITE FEMMININ - Mlle Rita De Santis, 341 Behrens, Lasalle, Collège Loyola; Borsa BANQUE D'EPARGNE - M. Gaspare Cchetti, 7420 Garnier, Mil., Administration, Univ. McGill; Borsa C.I.B.P.A. - B. Jean F. Buffoni, 8365 Champagne, Mil., Faculté de droit - Univ. de Mil.; Borsa ART SPINO - M. Mark Mazzaresi, 1770 D'Arcy McGee St., Mil., Collège Loyola.

Come già comunicato a pag. 10, la consegna avverrà durante la sera del 21 settembre, alla quale parteciperanno numerose personalità del mondo dell'insegnamento. Agli studenti meritevoli di tanto riconoscimento, il nostro augurio sincero di sempre maggiori affermazioni nei loro studi.

Speedimpex Ltd.

DISTRIBUTTRICE
DI PERIODICI
ITALIANI

LEGGETE

TEMPO

PRENOTATE LA VOSTRA
COPIA PRESSO IL VOSTRO
ABITUALE RIVENDITORE.
NON TROVANDO LA FATELA
RICHIEDERE ALLA

SPEEDIMPEX LTD.

6629 Papineau Ave.
Montreal - 376-9727



Servizio noleggio abiti da cerimonia

Dare una nota di eleganza in occasione di banchetti matrimoniali è la nostra specialità. Troverete il nostro servizio completo ed economico, con stile alla moda per abiti da cerimonia, da sera o da giorno, pure estivi, qualsiasi il fabbisogno dei partecipanti. I nostri vestiti sono confezionati alla perfezione. Tutto a prezzi ragionevoli.

SIATE MODERNI...
NOLEGGIATE UN
ABITO DA SERA DA

Blassy

CINQUE MODERNI NEGOZI
IN MONTREAL

1327 Phillips Square 861-8825
4804 Saint Hubert 371-1166
4806 Park Avenue 373-8794
5320 Queen Mary 483-8560
Aldine Wilson Plaza 921-8233

Successuali periferiche
telefono 861-3625

Filiali:
Toronto, Ottawa, Hamilton

DOUBLE DISCOUNT STORE

speciali d'apertura

visitateci subito - rimarrete soddisfatti!

CLAIROL PREZZO DOUBLE DISCOUNT
Tintura per capelli colori assortiti

Valore \$2.25 Prezzo ridotto \$1.17 **.95¢**

LISTERINE PREZZO DOUBLE DISCOUNT
Disinfettante per bocca formato famiglia - 28 oz.

Valore \$1.89 Prezzo ridotto \$1.29 **\$1.09**

NOXZEMA PREZZO DOUBLE DISCOUNT
Deoderante Grandezza 10 oz.

Valore \$1.49 Prezzo ridotto .99¢ **.89¢**

NOXZEMA PREZZO DOUBLE DISCOUNT
Crema per barba 12 oz.

Valore \$1.35 Prezzo ridotto .97¢ **.79¢**

Bals. J.-Pierre PREZZO DOUBLE DISCOUNT
Arricchisce il cuoio capillare con proteina Formato 16 oz.

Valore \$3.50 Prezzo ridotto \$1.69 **.99¢**

Bromo Seltzer PREZZO DOUBLE DISCOUNT
Formato famiglia

Valore \$1.29 Prezzo ridotto .86¢ **.79¢**

ANTIPHLOGISTINE PREZZO DOUBLE DISCOUNT
RUB-A-535 Per 1001 usi

Valore \$1.59 Prezzo ridotto .87¢ **.59¢**

Macchina fotografica
KODAK-INSTAMATIC
con film a colore
lampadine e manico

Reg. \$24.95 DOUBLE DISCOUNT **\$13.95**

SIGARETTE

Formato regolare il cartone **\$4.53**

Formato gigante il cartone **\$4.63**

SAPONE da BARBA PREZZO DOUBLE DISCOUNT
PALMOLIVE

Reg. .75¢ **.59¢**

Portateci i vostri film per un sviluppo rapido ed eccellente

RICEVERETE UNO SCONTO DEL 25%

sui film a colori e bianco e nero

GRATIS!

UN PAIO DI CALZE-MAGLIA A TUTTI COLORI CHE ACQUISTERANNO MERCE PER UN VALORE DI \$5.00 E L'ARANNO RIFERIMENTO AL PRESENTE ANNUNCIO

I presenti speciali saranno buoni fino al 23 settembre

NOXZEMA PREZZO DOUBLE DISCOUNT
La migliore crema sul mercato - 6 oz.

Valore \$1.35 Prezzo ridotto \$1.09 **.91¢**

INFANTOL PREZZO DOUBLE DISCOUNT
Vitamina per bimbi Formato 16 oz.

Valore \$3.40 Prezzo ridotto \$2.59 **\$2.09**

AQUA VELVA PREZZO DOUBLE DISCOUNT
Lezione dopo barba Formato 8 oz.

Valore \$1.50 Prezzo ridotto .09¢ **.77¢**

Cerotti Johnson PREZZO DOUBLE DISCOUNT
Pacchetti da 100

Valore \$1.49 Prezzo ridotto .89¢ **.77¢**

SHICK PREZZO DOUBLE DISCOUNT
15 lamette inossidabili

Valore \$1.89 Prezzo ridotto \$1.27 **.91¢**

Shampoo JEAN-PIERRE PREZZO DOUBLE DISCOUNT
Per ogni tipo di capello

Valore \$1.98 Prezzo ridotto .97¢ **.69¢**

NEW DOWN PREZZO DOUBLE DISCOUNT
Formula istantanea Lo shampoo che dà il colore naturale

Valore \$3.00 Prezzo ridotto \$2.19 **\$1.67**

KOTEX PREZZO DOUBLE DISCOUNT
Fazzoletti assorbenti ed igienici Scatola da 48

Valore \$2.27 Prezzo ridotto \$1.79 **\$1.57**

BRECK PREZZO DOUBLE DISCOUNT
Shampoo 15 oz. come reclamizzato alla TV

Valore \$1.99 Prezzo ridotto \$1.39 **\$1.09**

DOUBLE DISCOUNT STORE

5615 PARK AVENUE - TEL.: 270-1189

SIAMO APERTI 7 GIORNI LA SETTIMANA, DALLE 9.30 ALLE 11.00 P.M.